



Ampli-tuner audio-vidéo  
**RX-V471**  
Mode d'emploi

**Veillez lire la « Brochure sur la Sécurité » avant l'utilisation de l'appareil.**

**Français pour l'Amérique du Nord, l'Europe et l'Océanie**

# TABLE DES MATIERES

Vérifier les éléments livrés .....	4
------------------------------------	---

## FONCTIONS

<b>Fonctions de l'unité</b> .....	5
De nombreuses fonctions utiles ! .....	6
Un aperçu des fonctions .....	6
<b>Noms de pièces et fonctions</b> .....	7
Panneau avant .....	7
Afficheur de la face avant (témoin) .....	8
Panneau arrière .....	9
Télécommande .....	10

## CONFIGURATION

<b>Procédure de configuration générale</b> .....	11
<b>Disposition des enceintes</b> .....	12
Disposition des enceintes à 5.1 voies .....	13
Disposition des enceintes à 4.1 voies .....	13
Disposition des enceintes à 3.1 voies .....	13
Disposition des enceintes à 2.1 voies .....	13
<b>Raccordements des enceintes</b> .....	14
Disposition des enceintes à 5.1 voies .....	14
<b>Fiches de câbles et prises</b> .....	15
Prises audio/vidéo .....	15
Prises vidéo analogiques .....	15
Prises audio .....	15
<b>Raccordement d'un téléviseur</b> .....	16
<b>Raccordement d'appareils externes</b> .....	21
Raccordement d'appareils vidéo (tels que des lecteurs BD/DVD) .....	21
Raccordement des appareils audio (lecteurs CD par exemple) .....	23
Raccordement à la prise du panneau avant .....	24
<b>Raccordement des antennes FM/AM</b> .....	24

<b>Connexion d'appareils d'enregistrement</b> .....	25
<b>Raccordement du câble d'alimentation</b> .....	25
<b>Optimisation automatique des réglages d'enceintes (YPAO)</b> .....	26
Préparation avant l'utilisation de YPAO .....	26
Démarrage de la mesure .....	27
Confirmation du résultat de la mesure .....	28
Messages d'erreur .....	29
Messages d'avertissement .....	30

## LECTURE

<b>Opérations de lecture de base</b> .....	31
Activation/désactivation de la minuterie de mise hors service .....	31
Consultation des informations sur l'afficheur de la face avant .....	31
<b>Modification des réglages d'entrée d'une simple pression (fonction SCENE)</b> .....	32
Modification des réglages pour la fonction SCENE .....	32
<b>Profiter de l'effet de champ sonore souhaité</b> .....	33
Profiter des effets de champ sonore (CINEMA DSP) .....	34
Profiter de sources sonores multivoies (décodeur d'ambiance) .....	36
Lecture sans effets de champ sonore (mode décodage direct) .....	37
Lecture du son en haute fidélité à partir de la source sélectionnée (mode direct) .....	37
Lecture dynamique du son comprimé (Compressed Music Enhancer) .....	37
Profiter du son d'ambiance avec un casque (SILENT CINEMA) .....	37
<b>Écoute d'émission FM/AM</b> .....	38
Sélection d'une fréquence pour réception .....	38
Enregistrement des stations favorites (Syntonisation des présélections) .....	38
Syntonisation du Système de données radio .....	40
Combinaison du son de la radio avec la source vidéo d'un appareil externe .....	42
<b>Écoute de morceaux de musique avec un iPod</b> .....	43
Raccordement d'un iPod .....	43
Contrôle depuis l'affichage d'un moniteur TV .....	46
Commande à partir de l'iPod lui-même .....	49

## LECTURE (suite)

<b>Écoute de morceaux de musique avec un appareil Bluetooth</b> . . . . .	<b>50</b>
Raccordement d'un récepteur audio sans fil Bluetooth . . . . .	50
Jumelage d'appareils Bluetooth . . . . .	50
Écoute de morceaux de musique en raccordant l'appareil Bluetooth . . . . .	51
<b>Écoute de morceaux de musique avec un dispositif de stockage USB</b> . . . . .	<b>52</b>
Raccordement d'un dispositif de stockage USB . . . . .	52
Contrôle depuis l'affichage d'un moniteur TV . . . . .	52
Combinaison d'un morceau de musique transmis par un dispositif de stockage USB (iPod) avec la source vidéo d'un appareil externe . . . . .	55
<b>Configuration des réglages spécifiques à une source d'entrée individuelle (menu Option)</b> . . . . .	<b>56</b>
Réglages disponibles dans le menu Option . . . . .	56

## CONFIGURATIONS

<b>Configuration des diverses fonctions (menu Setup)</b> . . . . .	<b>60</b>
Liste des éléments du menu Setup . . . . .	61
Configuration des réglages d'enceinte (Enceinte) . . . . .	62
Configuration des réglages des signaux audio de sortie (Son) . . . . .	64
Réglage des paramètres de programme sonore et de décodeur (DSP) . . . . .	65
Configuration des divers réglages (Fonction) . . . . .	68
Réglage des fonctions HDMI (HDMI) . . . . .	69
Réglage de la langue affichée sur l'écran du téléviseur (Langue) . . . . .	71
<b>Configuration des paramètres du système de l'unité (menu ADVANCED SETUP)</b> . . . . .	<b>72</b>
Utilisation du menu ADVANCED SETUP . . . . .	72
Fonctionnalités du menu ADVANCED SETUP . . . . .	72
Changement de l'impédance des enceintes (Modèles pour les États-Unis et le Canada uniquement) . . . . .	72
Changement du code de télécommande . . . . .	72
Changement du format TV . . . . .	73
Initialisation de plusieurs réglages pour l'unité . . . . .	73
<b>Commande d'autres appareils avec la télécommande</b> . . . . .	<b>74</b>
Enregistrement des codes de télécommande pour faire fonctionner un téléviseur . . . . .	74
Enregistrement des codes de télécommande pour faire fonctionner des appareils externes . . . . .	75
Initialisation de tous les codes de télécommande . . . . .	76

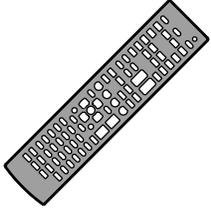
## APPENDICE

<b>Foire aux questions</b> . . . . .	<b>77</b>
<b>Guide de dépannage</b> . . . . .	<b>78</b>
Alimentation/système . . . . .	78
Audio . . . . .	79
Vidéo . . . . .	80
Syntoniseur (FM/AM) . . . . .	81
Télécommande . . . . .	81
<b>Liste de messages</b> . . . . .	<b>82</b>
<b>Disposition idéale des enceintes</b> . . . . .	<b>83</b>
<b>Glossaire</b> . . . . .	<b>84</b>
Affichage des réglages audio . . . . .	84
Affichage des réglages vidéo . . . . .	85
Flux des signaux vidéo . . . . .	86
<b>Informations sur le contrôle HDMI</b> . . . . .	<b>87</b>
Contrôle HDMI . . . . .	87
Compatibilité du signal HDMI . . . . .	88
<b>Marques commerciales</b> . . . . .	<b>88</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> . . . . .	<b>89</b>

# Vérifier les éléments livrés

Vérifiez que les accessoires suivants sont livrés avec le produit.

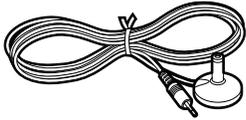
## ■ Télécommande



## ■ Piles (AAA, R03, UM-4) x 2



## ■ Microphone YPAO



## ■ Cache d'entrée VIDEO AUX



## ■ Antenne AM



## ■ Antenne FM



\* L'antenne FM livrée varie en fonction du pays ou de la région.

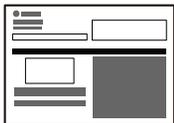
## ■ CD-ROM (Mode d'emploi)



## ■ Manuel de configuration rapide

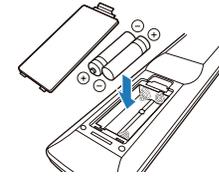


## ■ Brochure sur la Sécurité



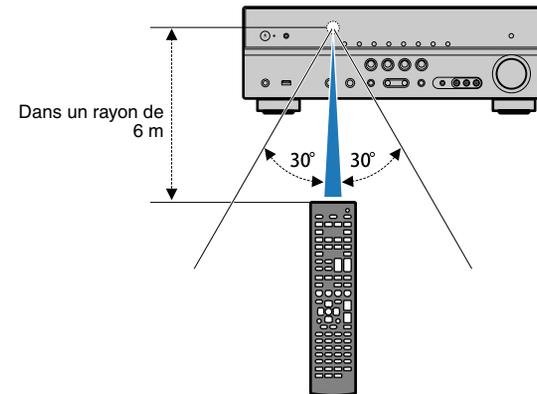
### Préparation de la télécommande

- Insérez les deux piles AAA fournies dans le boîtier de piles en respectant les repères de polarité (+ et -).



### Rayon d'action de la télécommande

- Veillez à pointer la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'unité pour un bon fonctionnement.



- Ce mode d'emploi a été rédigé avant la fabrication de l'appareil. Certaines pièces et caractéristiques peuvent varier à la suite d'améliorations.

- Ce manuel décrit essentiellement les opérations réalisables avec la télécommande fournie.

- «  » signale des explications permettant une meilleure utilisation.

- «  » signale les précautions à prendre concernant la configuration ou les fonctions de l'unité.

- Ce manuel fait référence aux appareils « iPod » et « iPhone » sous l'appellation « iPod ». Sauf exception, « iPod » désigne aussi bien l'« iPod » que l'« iPhone ».

# FONCTIONS

## Fonctions de l'unité

**Musique stockée sur des appareils iPod ou Bluetooth** ➔ p.43, 50

**Opération du menu iPod ou USB (sur le téléviseur)** ➔ p.46, 52

\* Produits Yamaha en option tels qu'une station iPod, un système sans fil iPod ou un récepteur Bluetooth.

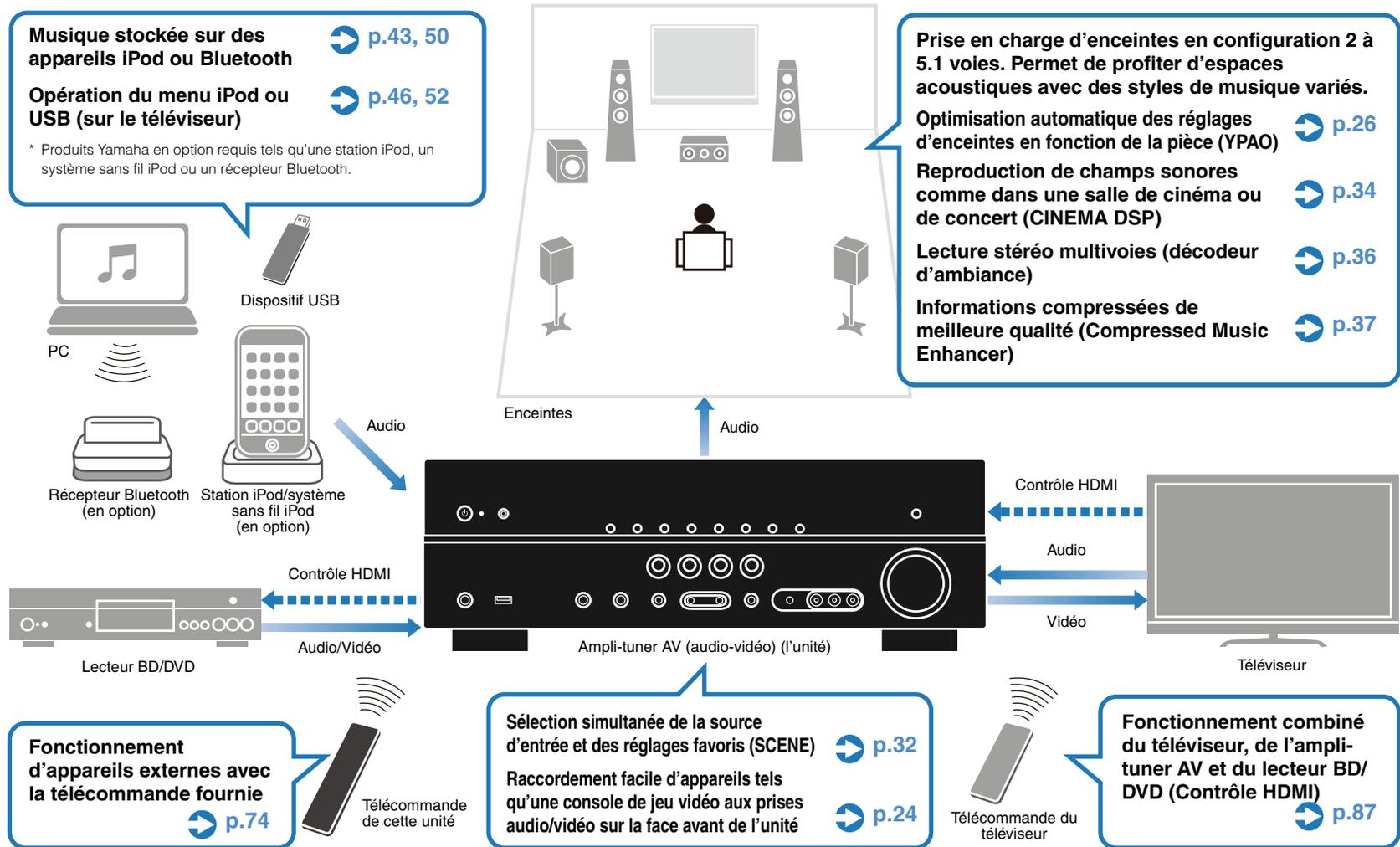
**Prise en charge d'enceintes en configuration 2 à 5.1 voies. Permet de profiter d'espaces acoustiques avec des styles de musique variés.**

**Optimisation automatique des réglages d'enceintes en fonction de la pièce (YPAO)** ➔ p.26

**Reproduction de champs sonores comme dans une salle de cinéma ou de concert (CINEMA DSP)** ➔ p.34

**Lecture stéréo multivoies (décodeur d'ambiance)** ➔ p.36

**Informations compressées de meilleure qualité (Compressed Music Enhancer)** ➔ p.37



**Fonctionnement d'appareils externes avec la télécommande fournie** ➔ p.74



Télécommande de cette unité

**Sélection simultanée de la source d'entrée et des réglages favoris (SCENE)** ➔ p.32

**Raccordement facile d'appareils tels qu'une console de jeu vidéo aux prises audio/vidéo sur la face avant de l'unité** ➔ p.24



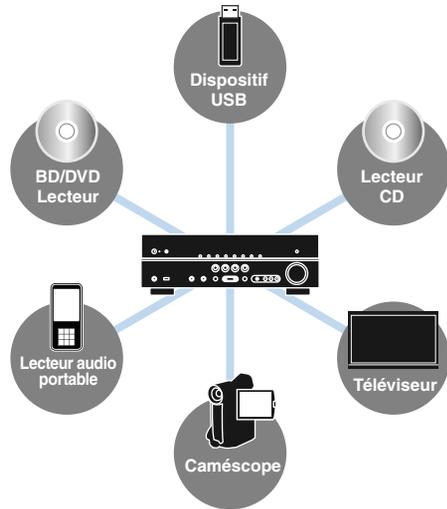
Télécommande du téléviseur

**Fonctionnement combiné du téléviseur, de l'ampli-tuner AV et du lecteur BD/DVD (Contrôle HDMI)** ➔ p.87

## De nombreuses fonctions utiles !

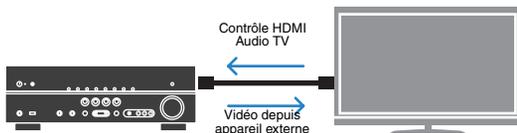
### ● Raccordement de divers appareils (p.16, 21)

Plusieurs prises d'entrée/sortie sur l'unité permettent de raccorder des appareils externes tels qu'un lecteur BD/DVD ou CD. La face avant de l'unité comporte également des prises d'entrée pour raccorder facilement des consoles de jeu, des caméscopes et des dispositifs USB.



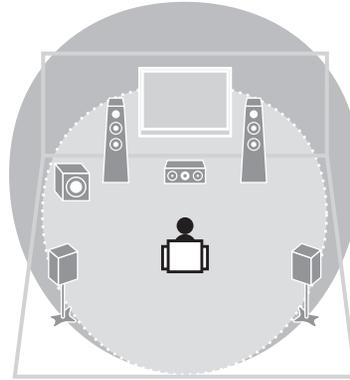
### ● Lecture du son TV avec ambiance sonore à l'aide d'un seul câble de raccordement HDMI (Audio Return Channel : ARC) (p.16, 70)

Lorsque vous utilisez un téléviseur prenant en charge la fonction ARC, un seul câble HDMI suffit pour connecter le téléviseur et cette unité. Ce type de raccordement permet tout à la fois d'envoyer la sortie audio/vidéo au téléviseur, de recevoir l'entrée audio depuis le téléviseur et de transmettre les signaux de commande à l'aide d'un simple câble HDMI.



### ● Création de champs sonores stéréoscopiques (p.36)

L'unité prend en charge la lecture d'ambiance en configuration 5.1. De nombreux programmes sonores et décodeurs d'ambiance équipés de cette unité peuvent procurer dans la pièce un champ sonore plus précis. Par ailleurs, l'unité simule la présence d'enceintes (mode Virtual Presence Speaker ) pour un son d'ambiance 3D (CINEMA DSP 3D).



### ● Écoute de la radio via un récepteur intégré (p.38)

Vous pouvez mettre en mémoire un maximum de 40 stations présélectionnées automatiquement ou manuellement.

### ● Reproduction sonore fidèle par rapport à l'original (p.37)

Lorsque le mode Direct est activé, l'unité lit la source sélectionnée avec une installation de circuit minimale. Elle permet une reproduction fidèle du son, d'une qualité égale à la source.

### ● Fonctionnement simple avec un moniteur TV.

Lorsque vous raccordez votre téléviseur à l'unité à l'aide d'un câble HDMI, vous pouvez afficher le menu de l'unité sur le moniteur. Il est possible ainsi de configurer les réglages de l'unité en visualisant le moniteur TV.

- YPAO (p.26)
- Menus d'opération de l'iPod et des dispositifs USB (p.46, 52)
- Le menu « Option » (p.56)
- Le menu « Setup » (p.60)

## Un aperçu des fonctions

### La combinaison des prises d'entrée vidéo/audio configurées sur l'unité ne correspond pas à un appareil externe...

Utilisez le réglage « Entrée audio » du menu « Option » pour modifier la combinaison des prises d'entrée vidéo/audio afin qu'elles correspondent à la prise de sortie de l'appareil externe (p.22).

### Je souhaite optimiser la qualité sonore...

Utilisez l'option « Égaliseur » du menu « Setup » pour régler la qualité sonore de la tonalité à l'aide d'un égaliseur (p.63).

### Les sorties vidéo et audio ne sont pas synchronisées...

Utilisez l'option « Synchronisation Lèvres » du menu « Setup » pour ajuster le délai entre la sortie vidéo et audio (p.64).

### Je souhaite écouter le son sur les enceintes du téléviseur...

Utilisez l'option « Sortie Audio » du menu « Setup » pour rediriger le signal audio de sortie vers le téléviseur (p.70).

### Comment ne pas oublier d'éteindre l'unité...

Utilisez l'option « Mise hors tension auto » du menu « Setup » pour ne pas oublier d'éteindre l'unité (p.68).

### Comment lire une source BD/DVD sans allumer l'unité...

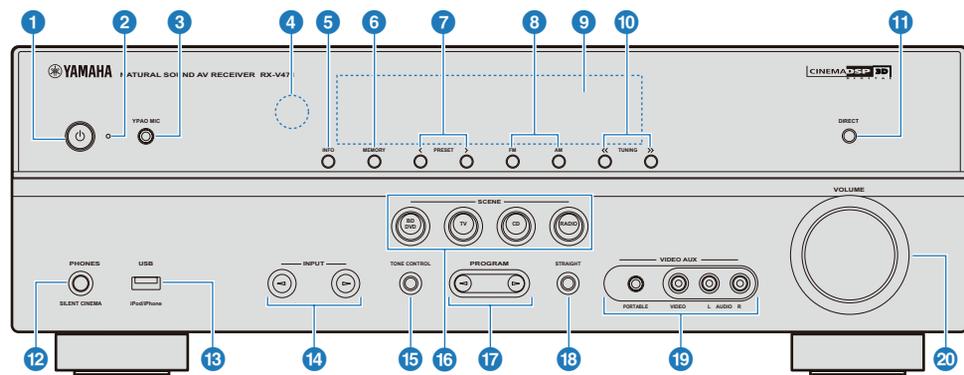
Utilisez l'option « Attente Inchangé » du menu « Setup » pour reproduire un lecteur BD/DVD sans allumer l'unité (p.71).

### Il existe bien d'autres fonctions à personnaliser si vous ne voulez pas garder les réglages existants. Pour plus d'informations, reportez-vous aux pages suivantes.

- Réglages SCENE (p.32)
- Réglages des programmes sonores et des décodeurs d'ambiance (p.65)
- Réglage des diverses fonctions (p.68)
- Informations actuelles (signal audio, signal vidéo) (p.58)
- Réglages de base avant utilisation (p.72)

# Noms de pièces et fonctions

## Panneau avant



**1** **Touche de mise sous tension**

Allume l'unité ou la met en veille.

**2** **Témoin de veille**

Lorsque l'unité est en veille, ce témoin s'allume dans les cas suivants quand :

- La fonction « Attente Inchangé » est active (p.71).
- L'iPod est en « Charge standby » (p.58).
- Le système sans fil Yamaha iPod est connecté (p.45).

**3** **Prise YPAO MIC**

Pour le raccordement du microphone YPAO fourni (p.26).

**4** **Récepteur de la télécommande**

Reçoit les signaux de la télécommande (p.4).

**5** **INFO**

Change les informations indiquées sur l'afficheur de la face avant (p.31).

**6** **MEMORY**

Enregistre les stations FM/AM en tant que stations préréglées (p.39).

**7** **PRESET**

Sélectionne la station FM/AM préréglée (p.39).

**8** **FM/AM**

Règle la bande de syntoniseur FM/AM sur FM ou AM (p.38).

**9** **Afficheur de la face avant**

Affiche des informations sur l'unité (p.8).

**10** **TUNING**

Change les fréquences du syntoniseur FM/AM (p.38).

**11** **DIRECT**

Active/désactive le mode direct (p.37).

**12** **Prise PHONES**

Pour le branchement d'un casque.

**13** **Port USB**

Pour le raccordement de dispositifs USB (p.52).

**14** **INPUT**

Bascule sur la source d'entrée sélectionnée.

**15** **TONE CONTROL**

Règle les sorties de haute fréquence/basse fréquence des enceintes et du casque (p.57).

**16** **SCENE**

Permet de sélectionner la source d'entrée et le programme sonore d'une seule touche. Lorsque l'unité est en mode de veille, appuyez sur cette touche pour l'allumer (p.32).

**17** **PROGRAM**

Sélectionne un programme sonore et un décodeur d'ambiance (p.33).

**18** **STRAIGHT**

Active/désactive le mode de décodage direct (p.37).

**19** **Prise VIDEO AUX**

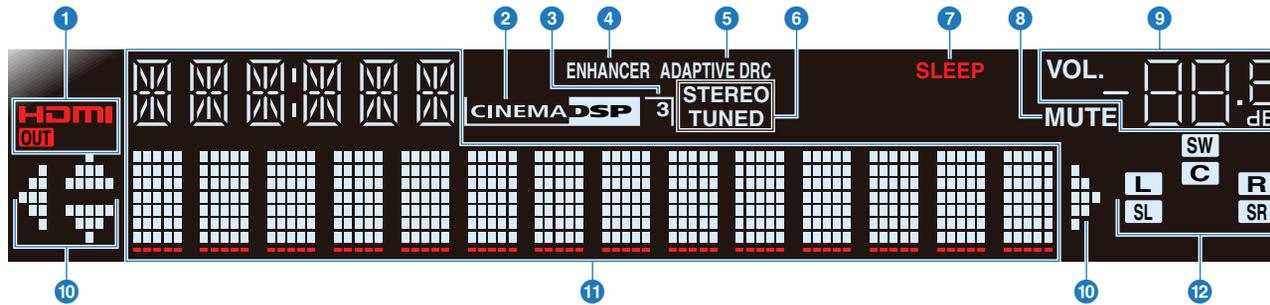
Pour le raccordement de caméscopes, de consoles de jeux, etc (p.24).

Fixez le cache d'entrée VIDEO AUX fourni (p.4) lorsque vous n'utilisez pas cette prise afin de la protéger des poussières.

**20** **VOLUME**

Règle le niveau du volume.

## Afficheur de la face avant (témoin)



### 1 HDMI

S'allume lorsqu'un appareil HDMI est raccordé à l'unité ou qu'un signal HDMI est émis.

### OUT

S'allume lorsque des signaux HDMI sont restitués.

### 2 CINEMA DSP

S'allume lorsqu'un programme sonore avec CINEMA DSP est activé.

### 3 CINEMA DSP 3D

S'allume lorsqu'un dispositif CINEMA DSP 3D (p.36) est activé.

### 4 ENHANCER

S'allume lorsque le mode Compressed Music Enhancer (p.37) est activé.

### 5 ADAPTIVE DRC

S'allume lorsque le réglage Adaptive DRC (p.57) est activé.

### 6 STEREO

S'allume lors de la réception d'une émission stéréo.

### TUNED

S'allume lors de la réception d'une station FM/AM.

### 7 SLEEP

S'allume lorsque la minuterie de mise hors service est activée (p.31).

### 8 MUTE

Clignote lorsque le son est mis en sourdine.

### 9 VOLUME

Ce témoin affiche le niveau du volume actuel.

### 10 Témoins de curseur

Ces témoins s'allument si les curseurs correspondants sur la télécommande sont disponibles pour les opérations.

### 11 Afficheur multifonction

Affiche une série d'informations.

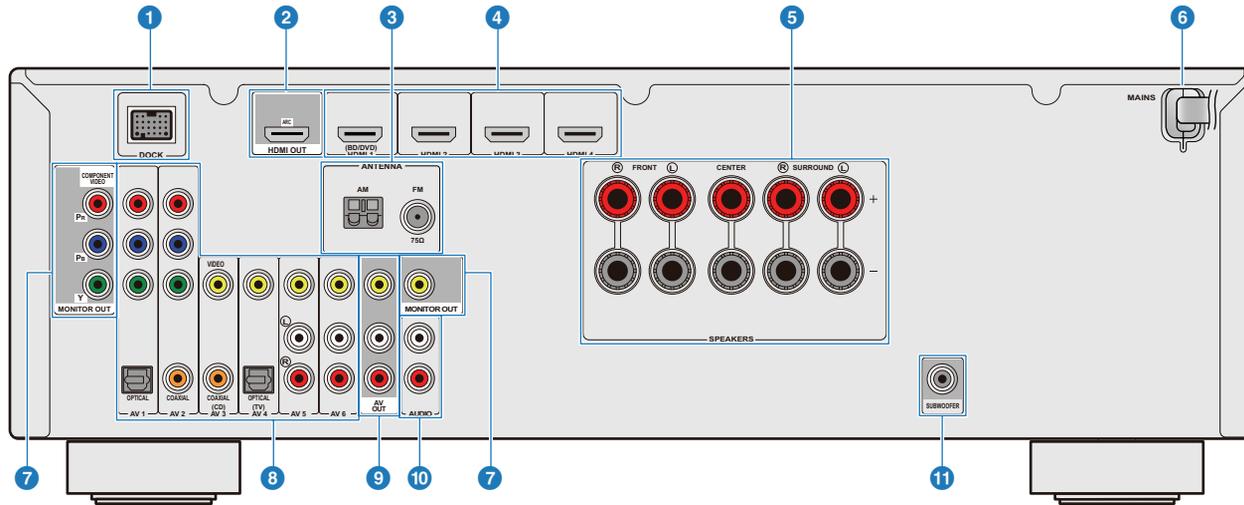
Appuyez à plusieurs reprises sur INFO sur la télécommande ou sur le panneau avant pour parcourir les informations affichées (p.31).

### 12 Témoins d'enceinte

Affichent les bornes depuis lesquelles les signaux sont restitués.

<b>L</b>	Enceinte avant G
<b>R</b>	Enceinte avant D
<b>C</b>	Enceinte centrale
<b>SL</b>	Enceinte d'ambiance G
<b>SR</b>	Enceinte d'ambiance D
<b>SW</b>	Caisson de graves

# Panneau arrière



(Modèle pour le Royaume-Uni et modèle pour l'Europe)

## 1 Prise DOCK

Pour le raccordement d'une station universelle iPod Yamaha en option, d'un Système sans fil iPod et d'un récepteur audio sans fil Bluetooth (p.44, 45, 50).

## 2 Prise HDMI OUT

Pour le raccordement d'un téléviseur compatible HDMI pour restituer des signaux vidéo/audio. Le son du téléviseur est transmis en entrée lorsque la fonction ARC est utilisée (p.16, 18, 19).

## 3 Prises ANTENNA

Pour le raccordement d'antennes AM et FM (p.24).

## 4 Prises HDMI 1-4

Pour le raccordement d'appareils externes compatibles avec HDMI pour la réception de signaux audio/vidéo (p.21).

## 5 Bornes SPEAKERS

Pour le raccordement des enceintes (p.14).

## 6 Câble d'alimentation

Pour le raccordement de l'unité à une prise secteur (p.25).

## 7 Prises MONITOR OUT

### Prises COMPONENT VIDEO

Pour le raccordement d'un téléviseur compatible avec des signaux vidéo à composantes et la restitution des signaux vidéo (p.20).

### Prise VIDEO

Pour le raccordement d'un téléviseur compatible avec des signaux vidéo pour restituer des signaux vidéo (p.20).

## 8 Prises AV1-6

Pour le raccordement d'appareils de lecture équipés de sorties audio/vidéo pour la réception de signaux audio/vidéo (p.21).

## 9 Prises AV OUT

Pour la restitution de signaux audio/vidéo reçus lorsque des entrées analogiques (AV5-6 ou AUDIO) sont sélectionnées (p.25).

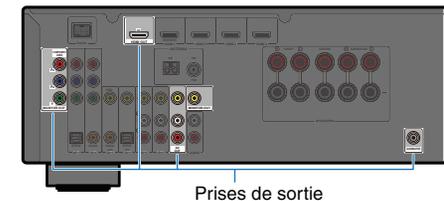
## 10 Prises AUDIO

Pour le raccordement d'appareils de lecture équipés de sorties audio analogiques pour la réception de signaux audio (p.23).

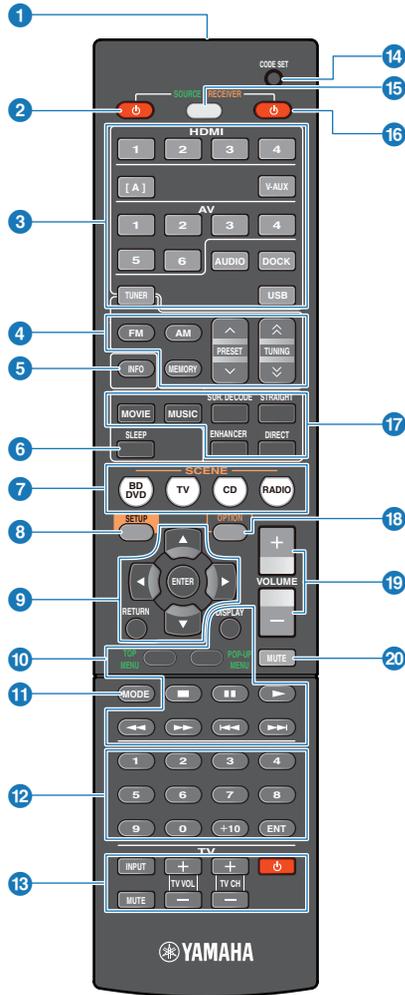
## 11 Prise SUBWOOFER

Pour le raccordement d'un caisson de graves avec un amplificateur intégré (p.14).

La zone autour des prises de sortie audio/vidéo est blanche. Utilisez ces prises pour restituer des signaux audio/vidéo sur un téléviseur ou un autre appareil externe.



# Télécommande



## 1 Emetteur de signal de commande

Emet des signaux infrarouges.

## 2 SOURCE (alimentation source)

Met en et hors service un appareil externe.

## 3 Touches de sélection d'entrée

Sélectionnez sur l'unité une source d'entrée pour la lecture.

### HDMI 1-4

Prises HDMI 1-4

### V-AUX

Prise VIDEO AUX sur le panneau avant

### AV 1-6

Prises AV 1-6

### AUDIO

Prise AUDIO

### DOCK

Station universelle iPod/Yamaha, récepteur sans fil iPod et récepteur sans fil Bluetooth raccordés à la prise DOCK.

### TUNER

Syntoniseur FM/AM

### USB

Dispositifs USB raccordés à la prise USB.

### [A]

Sélectionne un appareil externe pouvant être commandé avec les touches d'opération d'appareil externe sans changer les entrées (p.75).

## 4 Touches radio

Font fonctionner le syntoniseur FM/AM.

### FM

Règle la bande de syntoniseur FM/AM sur FM.

### AM

Règle la bande de syntoniseur FM/AM sur AM.

### MEMORY

Prérègle des stations radio.

### PRESET

Sélectionne une station préréglée.

### TUNING

Change les fréquences de syntonisation.

## 5 INFO

Permet de parcourir les informations indiquées sur l'afficheur de la face avant (p.31).

## 6 SLEEP

Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour régler la durée de la minuterie de mise hors service (120 min, 90 min, 60 min, 30 min et Off). Le témoin SLEEP de la face avant s'allume lorsque la minuterie de mise hors service est activée. Au bout du délai indiqué, l'unité passe en mode de veille.

## 7 SCENE

Permute la source d'entrée et le programme sonore d'une seule touche. Lorsque l'unité est en mode de veille, il suffit d'appuyer sur cette touche pour l'allumer (p.32).

## 8 SETUP

Affiche ou ferme le menu « Setup » pour l'unité (p.60).

## 9 Touches d'opération de menu

**Touches de curseur** Sélectionnent les éléments de menu et les réglages.

## ENTER

Confirme un élément sélectionné.

## RETURN

Renvoie à l'écran précédent lorsque le menu est affiché.

## 10 Touches d'opération d'appareil externe

Permettent d'activer l'enregistrement, la lecture, les affichages de menu, etc. pour des appareils externes (p.75, 76).

## 11 MODE

Permet de passer en mode de réception d'émission FM (p.38) ou en mode de fonctionnement iPod (p.49).

## 12 Touches numériques

Entrent des valeurs numériques telles que la fréquence du syntoniseur FM/AM et les codes de télécommande.

## 13 Touches de commande du téléviseur

Commande les opérations du téléviseur TV telles que l'entrée ou le volume (p.74, 75).

## 14 CODE SET

Règle les codes de télécommande pour des appareils externes (p.74).

## 15 SOURCE/RECEIVER

Sélectionne l'appareil (externe ou l'unité) disponible avec les touches de la télécommande. Le témoin s'allume en orange lorsque l'unité est sélectionnée ou en vert lorsqu'un appareil externe est sélectionné.

## 16 RECEIVER (alimentation du récepteur)

Permet de permuter l'unité entre les modes en service et en veille.

## 17 Touches de sélection sonore

Alterne entre l'effet de champ sonore (programme sonore) que vous utilisez et le décodeur d'ambiance (p.33).

## 18 OPTION

Affiche ou ferme le menu « Option » pour chaque source d'entrée (p.56).

## 19 VOLUME

Règle l'équilibre du volume (p.31).

## 20 MUTE

Active et désactive la fonction de mise en sourdine (p.31).



- Les codes de télécommande doivent être enregistrés au préalable pour qu'il soit possible d'utiliser des appareils externes avec cette télécommande. Si vous utilisez des appareils compatibles HDMI, il suffit de les connecter pour pouvoir actionner la télécommande (p.87).

# CONFIGURATION

## Procédure de configuration générale

Suivez les huit étapes ci-dessous avant d'utiliser l'unité.

- 1 Disposition des enceintes (p.12)** Choisissez la disposition des enceintes en fonction de leur nombre, puis répartissez-les dans la pièce.
- 2 Raccordements des enceintes (p.14)** Raccordez chacune des enceintes à l'unité.
- 3 Raccordement d'un téléviseur (p.16)** Raccordez le téléviseur à l'unité.
- 4 Raccordement d'appareils externes (p.21)** Raccordez les appareils vidéo (lecteurs BD/DVD, etc.) ou audio (lecteurs de CD, etc.) à l'unité.
- 5 Raccordement des antennes FM/AM (p.24)** Raccordez les antennes FM/AM à l'unité.
- 6 Connexion d'appareils d'enregistrement (p.25)** Raccordez les appareils externes tels que des enregistreurs.
- 7 Raccordement du câble d'alimentation (p.25)** Une fois tous les réglages précédents terminés, branchez le câble d'alimentation.
- 8 Optimisation automatique des réglages d'enceintes (YPAO) (p.26)** Réglez l'équilibre de volume et la tonalité des enceintes automatiquement (YPAO).

Ces procédures couvrent tous les réglages à effectuer avant utilisation. Une fois ces derniers terminés, profitez pleinement de l'unité pour visionner des films, écouter de la musique ou encore la radio !

# 1 Disposition des enceintes

Choisissez la disposition des enceintes en fonction de leur nombre, puis placez les enceintes et le caisson de graves (avec amplificateur intégré) dans la pièce. La section suivante décrit la configuration standard des enceintes d'un système 2.1 à 5.1 voies.

## REMARQUES

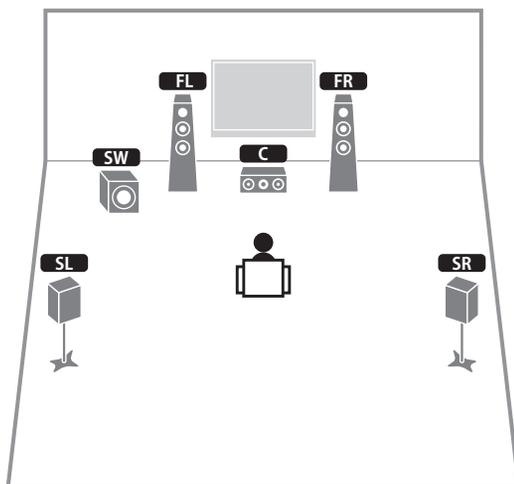
- (Modèles pour les États-Unis et le Canada uniquement) Cette unité est configurée pour des enceintes de 8Ω selon le réglage en usine. Des enceintes 6 Ω peuvent également être raccordées. Pour plus de détails sur les réglages d'enceintes 6 Ω, reportez-vous à la section "Changement de l'impédance des enceintes (Modèles pour les États-Unis et le Canada uniquement)" (p.72).
- (Sauf modèles pour les États-Unis et le Canada) Utilisez des enceintes d'une impédance d'au moins 6Ω.

Type d'enceintes	Abr.	Fonction	Système d'enceintes (nombre de voies)			
			5.1	4.1	3.1	2.1
Avant (G)	<b>FL</b>	Pour les sons de voie avant (son stéréo) et l'effet sonore.	●	●	●	●
Avant (D)	<b>FR</b>		●	●	●	●
Centre	<b>C</b>	Pour les sons appliqués à la voie centrale (dialogues, voix, etc.).	●		●	
Surround (G)	<b>SL</b>	Pour les effets sonores et les sons vocaux à partir de la voie surround. Le son de la voie surround arrière est restitué à partir des enceintes surround lorsque des sons à 7.1 ou 6.1 voies sont appliqués à l'entrée.	●	●		
Surround (D)	<b>SR</b>		●	●		
Caisson de graves	<b>SW</b>	Pour les sons à effets basses fréquences (LFE) et les sonorités graves des voies avant et surround.	●	●	●	●

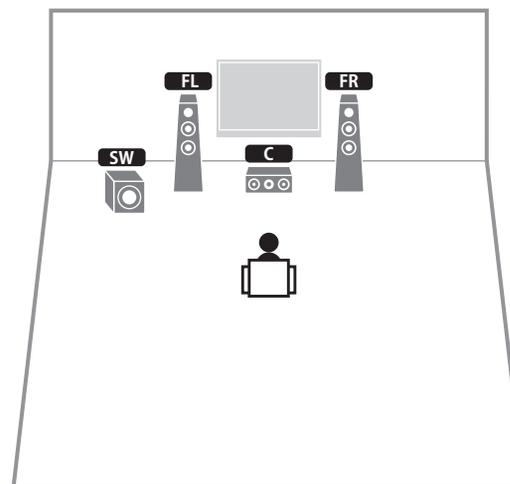


- Pour connaître la disposition recommandée des enceintes, reportez-vous à la section "Disposition idéale des enceintes" (p.83).

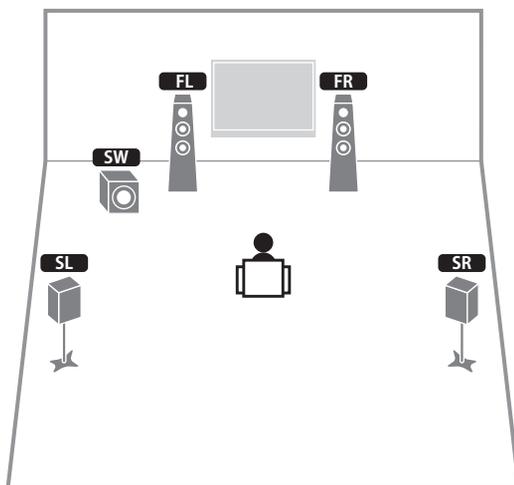
### Disposition des enceintes à 5.1 voies



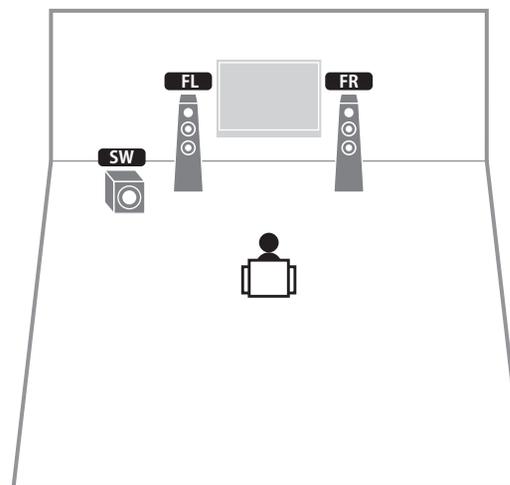
### Disposition des enceintes à 3.1 voies



### Disposition des enceintes à 4.1 voies



### Disposition des enceintes à 2.1 voies



## 2 Raccordements des enceintes

Raccordez les enceintes à l'unité. Les exemples suivants illustrent la disposition des enceintes dans une configuration à 5.1 voies. Si vous sélectionnez une autre disposition, référez-vous à la configuration à 5.1 voies pour raccorder les enceintes.

### REMARQUES

- Débranchez la prise secteur avant de raccorder les enceintes.
- Mettez le caisson de graves hors tension avant de le raccorder.
- Veillez à ce que le noyau du câble de l'enceinte ne touche rien ou n'entre pas en contact avec les parties métalliques de l'unité. Un tel contact pourrait endommager l'appareil ou les enceintes. Si un court-circuit survient au niveau des câbles de l'enceinte, le message « CHECK SP WIRES! » apparaît sur l'afficheur de la face avant lorsque l'unité est mise sous tension.

### Câbles nécessaires (non fournis)

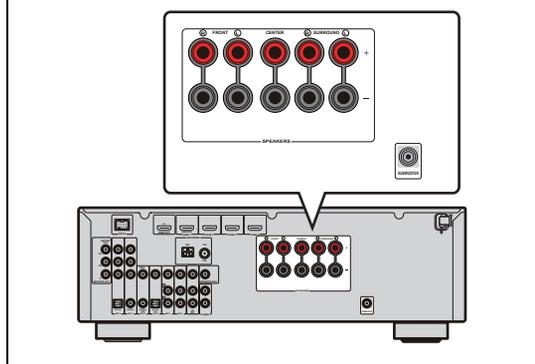
☐ Câbles de raccordement d'enceinte x nombre d'enceintes



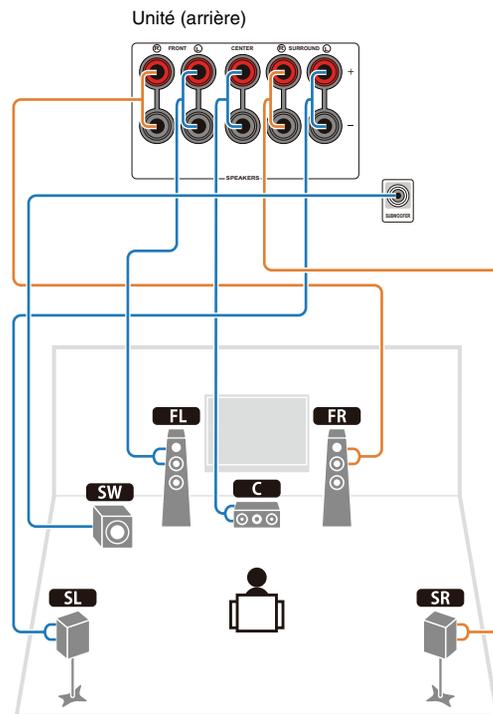
☐ Câble de broche mono (pour caisson de graves) x 1



### Bornes d'enceinte à l'arrière de l'unité



### Disposition des enceintes à 5.1 voies



### Raccordement des câbles d'enceinte

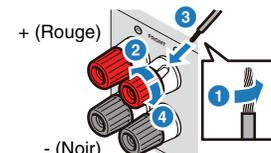
Chaque enceinte possède deux câbles de raccordement. L'un se connecte à la borne « - » (négative) de l'unité et de l'enceinte, l'autre est destiné à la borne « + » (positive). Les câbles étant de couleur différente, il est impossible de les confondre. Raccordez le côté noir à la borne « - » (négative) et l'autre côté à la borne « + » (positive).

1 Enlevez environ 10 mm d'isolation à l'extrémité du câble d'enceinte et torsadez solidement les fils nus du câble.

2 Desserrez la borne d'enceinte.

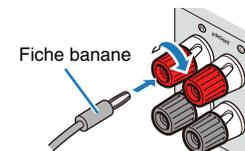
3 Insérez le fil nu dans l'écartement sur le côté de la borne. Si l'insertion est difficile sur le côté de la borne, insérez le fil dans l'écartement au bas de la borne.

4 Serrez la borne.



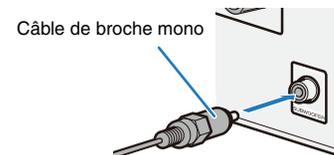
### Raccordement avec une fiche banane (Sauf modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe)

Serrez la borne et insérez la fiche banane dans l'orifice de la borne.



### Raccordement d'un caisson de graves

Utilisez un câble de broche mono pour connecter le caisson de graves. Mettez le caisson de graves hors tension avant de le raccorder.



# Fiches de câbles et prises

L'unité est équipée des prises de sortie/entrée suivantes. Utilisez les prises et les câbles correspondant aux appareils.

## Prises audio/vidéo

### Prises HDMI

Les sons et les vidéos numériques sont transmis. Utilisez un câble HDMI pour le raccordement.



Câble HDMI



- Utilisez un câble à 19 broches HDMI avec le logo HDMI. Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI d'une longueur inférieure à 5,0 m pour éviter toute dégradation de qualité du signal.
- Lors du raccordement d'un appareil externe avec une prise DVI, utilisez un câble HDMI/DVI-D.

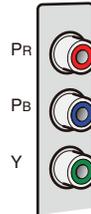


- La fonction de contrôle HDMI, la fonction Audio Return Channel et la transmission de contenu 3D sont prises en charge.

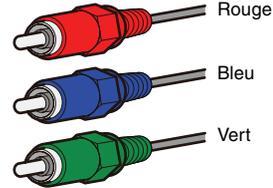
## Prises vidéo analogiques

### Prises COMPONENT VIDEO

Le signal est divisé en trois composantes : luminance (Y), chrominance bleu (PB) et chrominance rouge (PR). Utilisez un câble de broche vidéo à composantes avec trois fiches.



Câbles de broche vidéo à composantes

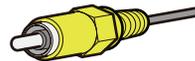


### Prise VIDEO

Cette prise transmet un signal vidéo analogique conventionnel. Utilisez un câble de broche vidéo.



Câble de broche vidéo



## Prises audio

### Prises OPTICAL

Ces prises transmettent des signaux audio numériques optiques. Utilisez des câbles à fibre optique pour le raccordement. Si nécessaire, retirez le capuchon avant usage.



Câble optique numérique



### Prises COAXIAL

Ces prises transmettent des signaux audio numériques coaxiaux. Utilisez des câbles coaxiaux.



Câble coaxial numérique

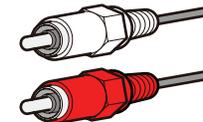


### Prises AUDIO

Ces prises transmettent des signaux audio analogiques conventionnels. Utilisez des câbles de broche stéréo.



Câble de broche stéréo



### Prise PORTABLE

Cette prise transmet des signaux audio analogiques conventionnels. Utilisez un câble mini-plug stéréo lors du raccordement.

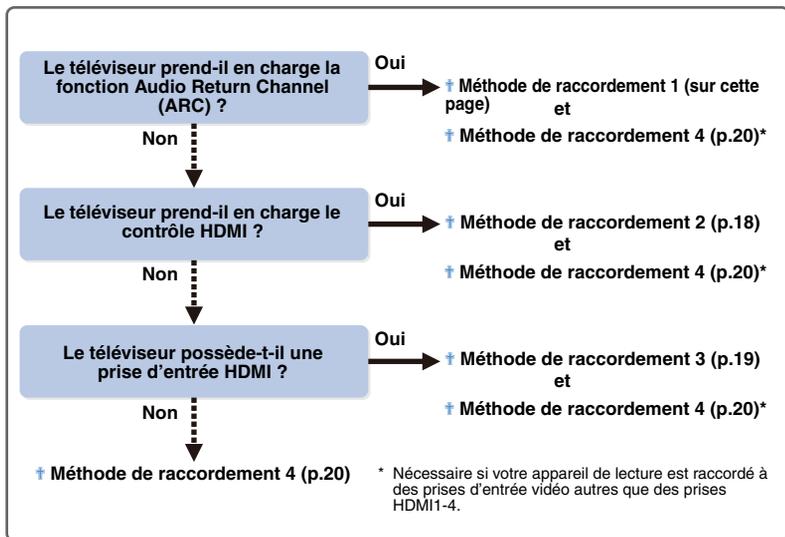


Câble mini-plug stéréo



### 3 Raccordement d'un téléviseur

Raccordez un téléviseur à l'unité. Les signaux vidéo transmis à l'unité sont restitués sur le téléviseur. Des signaux audio TV peuvent aussi être restitués à partir de l'unité. Le mode de raccordement recommandé d'un téléviseur varie selon le type et la fonction des prises d'entrée vidéo sur le téléviseur. Reportez-vous au manuel du téléviseur pour choisir la manière dont vous allez le raccorder à l'unité.



Les signaux vidéo à composantes, les signaux vidéo composite et HDMI transmis à l'unité sont restitués à partir du même type de prise de sortie (p.86). Veillez à effectuer les raccordements appropriés et à faire basculer la source d'entrée sur votre téléviseur en fonction de votre appareil de lecture.

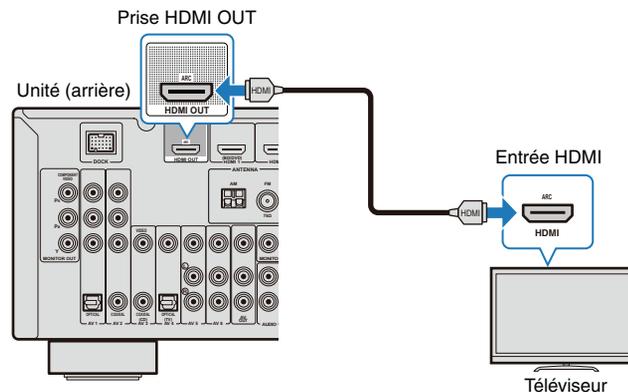
**Qu'est-ce que la fonction de contrôle HDMI ?**  
 Le raccordement d'un téléviseur à l'unité avec un câble HDMI permet d'activer certaines opérations de l'unité à l'aide de la télécommande du téléviseur, comme la mise en route/la mise en veille ou le réglage du volume. Il est également possible d'utiliser des appareils de lecture prenant en charge la fonction de contrôle HDMI (lecteurs BD/DVD, etc.), raccordés à l'unité. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Contrôle HDMI" (p.87).

**Qu'est-ce que la fonction Audio Return Channel (ARC) ?**  
 Si votre téléviseur prend en charge la fonction ARC, la sortie audio TV peut être restituée à l'unité via un câble HDMI transmettant des signaux vidéo de l'unité au téléviseur.

#### Méthode de raccordement 1 (Téléviseurs compatibles ARC)

Raccordez un téléviseur à l'unité avec un câble HDMI.

- ! La procédure de raccordement décrite ci-après part du principe que le réglage par défaut de l'option « HDMI » du menu « Setup » n'a pas été modifié (p.69).



- ☀ Lorsque vous raccordez un téléviseur à l'unité à l'aide d'un câble HDMI, vous pouvez configurer chaque fonction de l'unité à partir du moniteur TV (p.60).
- Si votre appareil de lecture est raccordé aux prises d'entrée vidéo analogique (COMPONENT VIDEO ou VIDEO), vous devez également raccorder le téléviseur à la prise MONITOR OUT (COMPONENT VIDEO ou VIDEO) en utilisant un câble vidéo analogique (p.20).

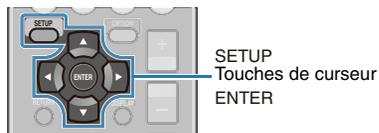
#### Réglages nécessaires

Pour utiliser la fonction de contrôle HDMI et la fonction ARC, les réglages suivants doivent être effectués au préalable.

- 1 Une fois que vous avez raccordé les appareils externes (téléviseur, appareils de lecture, etc.) et le câble d'alimentation, mettez l'unité, le téléviseur et les appareils de lecture sous tension.

## 2 Configurez les réglages pour la fonction ARC.

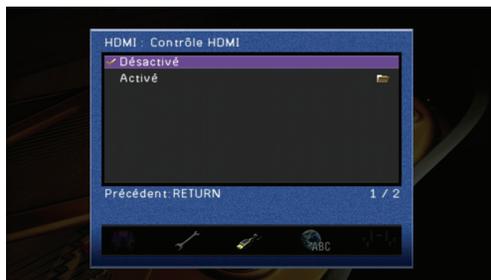
- 1 Vérifiez que la fonction ARC pour le téléviseur est réglée sur On.  
Pour savoir comment le vérifier, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.
- 2 Sélectionnez la source d'entrée du téléviseur pour la faire correspondre à la source d'entrée vidéo de la prise HDMI OUT de l'unité.
- 3 Appuyez sur SETUP.



- 4 Utilisez les touches de curseur (</>) pour sélectionner « HDMI ».



- 5 Appuyez sur les touches de curseur (△/▽) pour sélectionner « Contrôle HDMI », puis appuyez sur ENTER.



- 6 Appuyez sur les touches de curseur (△/▽) pour sélectionner « Activé », puis appuyez sur ENTER.
- 7 Vérifiez que « ARC » est réglée sur « Activé ».



- Par défaut, la fonction « ARC » est réglée sur « Activé ». Lorsque l'option « Contrôle HDMI » est réglée sur « Activé », la fonction ARC de l'unité est activée.

- 8 Appuyez sur SETUP.

## 3 Configurez les réglages pour la fonction de contrôle HDMI.

- 1 Activez la fonction de contrôle HDMI du téléviseur et les appareils qui prennent en charge cette fonction HDMI.  
Pour plus de détails sur le réglage de la fonction de contrôle HDMI, reportez-vous au manuel d'utilisation de chaque appareil.
- 2 Mettez le téléviseur hors tension.  
L'unité et les appareils sont également mis hors tension de manière automatique en même temps que le téléviseur. S'ils ne s'éteignent pas, mettez-les hors tension manuellement.
- 3 Mettez le téléviseur sous tension.  
L'unité s'allume aussi avec le téléviseur. Si elle ne s'allume pas, mettez-la sous tension manuellement.
- 4 Changez la source vidéo d'entrée sur le téléviseur pour la faire correspondre aux signaux vidéo émis par l'unité.
- 5 Mettez sous tension les appareils de lecture, puis vérifiez les éléments suivants :  
**Unité** : vérifiez si les signaux d'entrée des appareils de lecture sont sélectionnés comme source d'entrée HDMI (un des réglages « HDMI 1-4 »). S'ils ne le sont pas, sélectionnez manuellement la source d'entrée appropriée.  
**Téléviseur** : vérifiez si les signaux vidéo des appareils de lecture s'affichent sur l'écran TV.
- 6 Assurez-vous que l'unité est reliée aux fonctions de la télécommande du téléviseur en effectuant les opérations suivantes :  
Mise sous tension/mise en veille, réglage du volume et sélection des appareils de sortie audio.  
Si ces opérations ne sont pas disponibles, vérifiez que « Contrôle HDMI » (p.69) dans le menu « Setup » est réglée sur « Activé ».



- Si la lecture d'une source audio avec la fonction ARC pose un problème, réglez la fonction « ARC » dans le menu « Setup » sur « Désactivé » et raccordez le téléviseur et l'unité à l'aide d'un câble optique (p.18).
- Si la fonction de contrôle HDMI ne fonctionne pas correctement, essayez d'éteindre les appareils afin de les réinitialiser ou branchez le câble d'alimentation et recommencez l'opération avec le câble branché.
- Si l'opération de mise sous tension n'est pas reliée, vérifiez la priorité des réglages de sortie audio pour le téléviseur.

Tous les réglages ont été spécifiés.

Lorsqu'un programme TV est sélectionné à l'aide de la télécommande du téléviseur, la source d'entrée de l'unité bascule automatiquement sur « AV4 » et le son du téléviseur est restitué.

Si cette option ne fonctionne pas correctement, assurez-vous que « ARC » dans le menu « Setup » est réglée sur « Activé ».



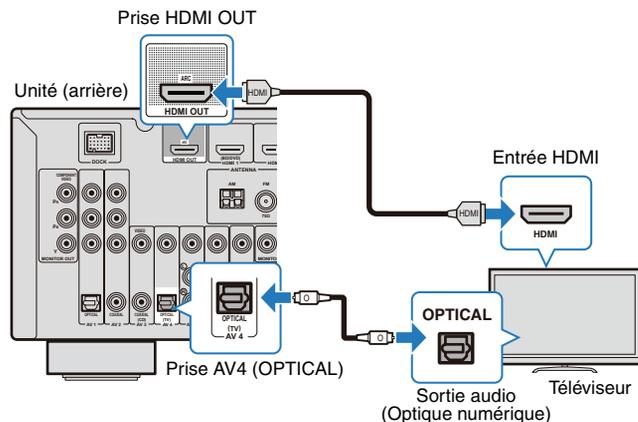
- Par défaut, le réglage « AV4 » est sélectionné comme la source d'entrée de son à partir du téléviseur. Lorsque la prise AV4 est utilisée pour un autre appareil, sélectionnez une prise d'entrée pour la source audio du téléviseur dans « Entrée audio TV » du menu « Setup ». De plus, lorsque vous utilisez les fonctions SCENE (p.32), enregistrez la source d'entrée appropriée dans SCENE (TV).

## Méthode de raccordement 2 (Téléviseurs compatibles avec le contrôle HDMI)

Raccordez un téléviseur à l'unité avec un câble HDMI et un câble optique.



- La procédure de raccordement décrite ci-après part du principe que le réglage par défaut de l'option « HDMI » du menu « Setup » n'a pas été modifié (p.69).



- Lorsque vous raccordez un téléviseur à l'unité à l'aide d'un câble HDMI, vous pouvez configurer chaque fonction de l'unité à partir du moniteur TV (p.60).
- Si votre appareil de lecture est raccordé aux prises d'entrée vidéo analogique (COMPONENT VIDEO ou VIDEO), vous devez également raccorder le téléviseur à la prise MONITOR OUT (COMPONENT VIDEO ou VIDEO) en utilisant un câble vidéo analogique (p.20).

### Réglages nécessaires

Pour utiliser la fonction de contrôle HDMI, les réglages suivants doivent être effectués au préalable.

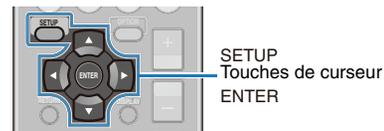
## 1 Une fois que vous avez raccordé les appareils externes (téléviseur, appareils de lecture, etc.) et le câble d'alimentation, mettez l'unité, le téléviseur et les appareils de lecture sous tension.

## 2 Configurez les réglages pour la fonction de contrôle HDMI.

- Activez la fonction de contrôle HDMI du téléviseur et les appareils qui prennent en charge cette fonction HDMI.

Pour plus de détails sur le réglage de la fonction de contrôle HDMI, reportez-vous au manuel d'utilisation de chaque appareil.

- Sélectionnez la source d'entrée du téléviseur pour la faire correspondre à la source d'entrée vidéo de la prise HDMI OUT de l'unité.
- Appuyez sur SETUP.



- Utilisez les touches de curseur (</>) pour sélectionner « HDMI ».



- Appuyez sur les touches de curseur (△/▽) pour sélectionner « Contrôle HDMI », puis appuyez sur ENTER.



- Appuyez sur les touches de curseur (△/▽) pour sélectionner « Activé », puis appuyez sur ENTER.
- Appuyez sur SETUP.
- Mettez le téléviseur hors tension.

L'unité et les appareils sont également mis hors tension de manière automatique en même temps que le téléviseur. S'ils ne s'éteignent pas, mettez-les hors tension manuellement.

⑨ Mettez le téléviseur sous tension.  
L'unité s'allume en même temps. Si elle ne s'allume pas, mettez-la sous tension manuellement.

⑩ Changez la source vidéo d'entrée sur le téléviseur pour la faire correspondre aux signaux vidéo émis par l'unité.

⑪ Mettez sous tension les appareils de lecture, puis vérifiez les éléments suivants :

**Unité** : vérifiez si les signaux d'entrée des appareils de lecture sont sélectionnés comme source d'entrée HDMI (un des réglages « HDMI 1-4 »). S'ils ne le sont pas, sélectionnez manuellement la source d'entrée appropriée.

**Téléviseur** : vérifiez si les signaux vidéo des appareils de lecture s'affichent sur l'écran TV.

⑫ Assurez-vous que l'unité est reliée aux fonctions de la télécommande du téléviseur en effectuant les opérations suivantes :

Mise sous tension/mise en veille, réglage du volume et sélection des appareils de sortie audio.

Si ces opérations ne sont pas disponibles, vérifiez que le réglage « Contrôle HDMI » dans le menu « Setup » est sur « Activé ».

Tous les réglages ont été spécifiés.

Lorsqu'un programme TV est sélectionné à l'aide de la télécommande du téléviseur, la source d'entrée de l'unité bascule automatiquement sur « AV4 » et le son du téléviseur est restitué.

Lorsque ces opérations ne sont pas reliées, vérifiez que le réglage « Contrôle HDMI » dans le menu « Setup » est sur « Activé ».



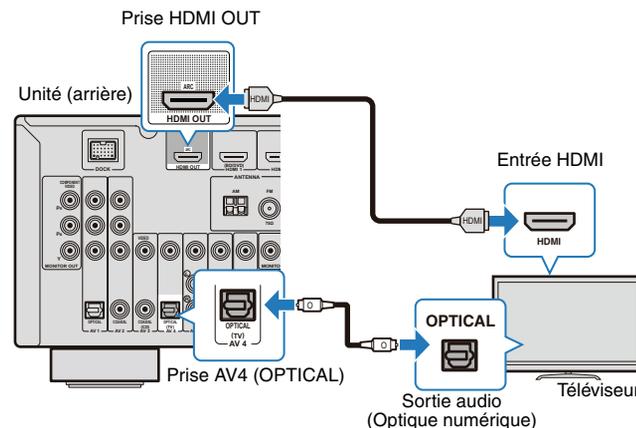
- Lorsque la fonction de contrôle HDMI ne fonctionne pas correctement, essayez d'éteindre les appareils afin de les réinitialiser ou branchez le câble d'alimentation et réessayez avec le câble branché.
- Si l'opération de mise sous tension n'est pas reliée, vérifiez la priorité des réglages de sortie audio pour le téléviseur.



- Par défaut, le réglage « AV4 » est sélectionné comme la source d'entrée de son à partir du téléviseur. Lorsque la prise AV4 est utilisée pour un autre appareil, sélectionnez une prise d'entrée pour la source audio du téléviseur dans « Entrée audio TV » du menu « Setup ». De plus, lorsque vous utilisez les fonctions SCENE (p.32), enregistrez la source d'entrée appropriée dans SCENE (TV).

## ■ Méthode de raccordement 3 (Téléviseur avec prises d'entrée HDMI)

Raccordez un téléviseur à l'unité avec un câble HDMI et un câble optique.



Lorsque vous changez la source d'entrée en « AV4 » à l'aide de la touche AV4 de la télécommande ou de SCENE, le son du téléviseur est restitué à partir de l'unité.



- Lorsque vous raccordez un téléviseur à l'unité à l'aide d'un câble HDMI, vous pouvez configurer chaque fonction de l'unité à partir du moniteur TV (p.60).
- Si votre appareil de lecture est raccordé aux prises d'entrée vidéo analogique (COMPONENT VIDEO ou VIDEO), vous devez également raccorder le téléviseur à la prise MONITOR OUT (COMPONENT VIDEO ou VIDEO) en utilisant un câble vidéo analogique (p.20).
- Lorsque la prise AV4 est utilisée avec un autre appareil ou une autre borne, sauf si une prise OPTICAL (avec câble optique) est utilisée pour la réception du son TV, sélectionnez une autre prise (AV 1-6 ou AUDIO) pour le raccordement. Réglez également les sources d'entrée de SCENE (TV) (p.32).

## Méthode de raccordement 4

Les signaux vidéo transmis depuis l'appareil de lecture aux prises d'entrée vidéo analogique (COMPONENT VIDEO ou VIDEO) sont restitués à partir du même type de prise MONITOR OUT sur le téléviseur.

Raccordez le téléviseur à la prise MONITOR OUT du même type que celle des prises d'entrée vidéo analogique raccordées à l'appareil de lecture, en fonction de la prise d'entrée du téléviseur.

Lorsque vous changez la source d'entrée en « AV4 » avec la touche AV4 de la télécommande ou l'option SCENE (TV), le son du téléviseur est restitué à partir de l'unité.

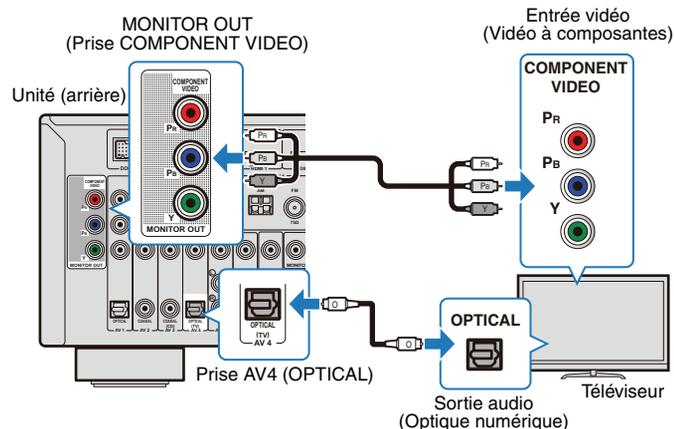


- Lorsque vous raccordez l'unité à un téléviseur avec un câble, hormis un câble HDMI, les opérations sur l'écran TV (telles que le réglage de l'unité ou l'exécution de fonctions sur des dispositifs iPod/USB) ne sont pas disponibles.

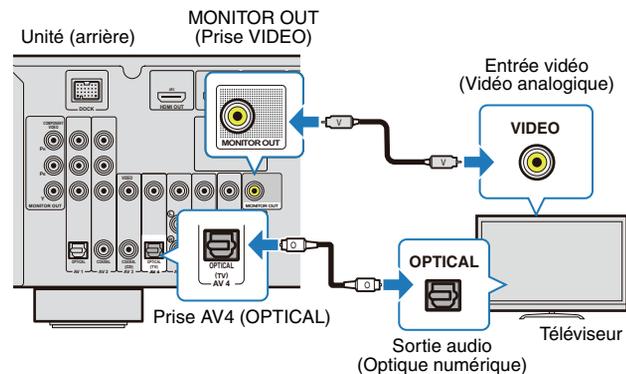


- Lorsque la prise AV4 est utilisée avec un autre appareil ou une autre borne, sauf si une prise OPTICAL (avec câble optique) est utilisée pour la réception du son TV, sélectionnez une autre prise (AV1-6 ou AUDIO) pour le raccordement. Réglez également les sources d'entrée de la fonction SCENE (TV) (p.32).

### Raccordement COMPONENT VIDEO (avec un câble à composantes)



### Raccordement VIDEO (avec un câble de broche vidéo)



## 4 Raccordement d'appareils externes

L'unité principale est équipée de différentes prises d'entrée, telles que la prise HDMI. Raccordez-les aux prises de sortie adéquates sur les appareils de lecture.

Pour le raccordement d'un dispositif de stockage iPod, Bluetooth ou USB, reportez-vous aux pages suivantes.

- Raccordement d'un iPod (p.43)
- Raccordement d'un récepteur audio sans fil Bluetooth (p.50)
- Raccordement d'un dispositif de stockage USB (p.52)

### Raccordement d'appareils vidéo (tels que des lecteurs BD/DVD)

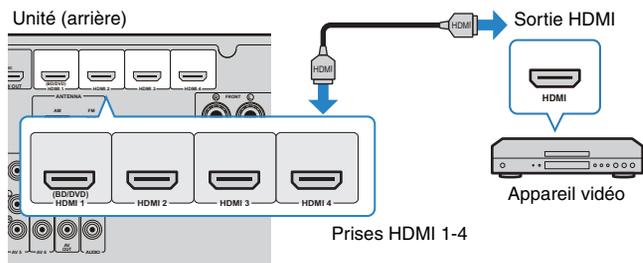
Les appareils vidéo, tels que les lecteurs BD/DVD, les décodeurs ou les téléviseurs numériques, et les consoles de jeu, sont reliés à l'unité. Sélectionnez le type de raccordement adéquat en fonction des prises de sorties (vidéo/audio) des appareils vidéo connectés à l'unité. Si l'appareil vidéo prend en charge la fonction HDMI, un raccordement HDMI est recommandé.



- Lorsqu'une prise d'entrée de l'unité ne correspond pas à la prise de sortie de l'appareil vidéo, sélectionnez sur l'unité une autre prise pour ce dernier (p.22).

### Connexion HDMI

Raccordez un appareil vidéo à l'unité avec un câble HDMI.



Lorsque vous sélectionnez la source d'entrée avec la touche HDMI 1-4, les signaux audio et vidéo émis depuis les appareils vidéo sont restitués à partir de l'unité.

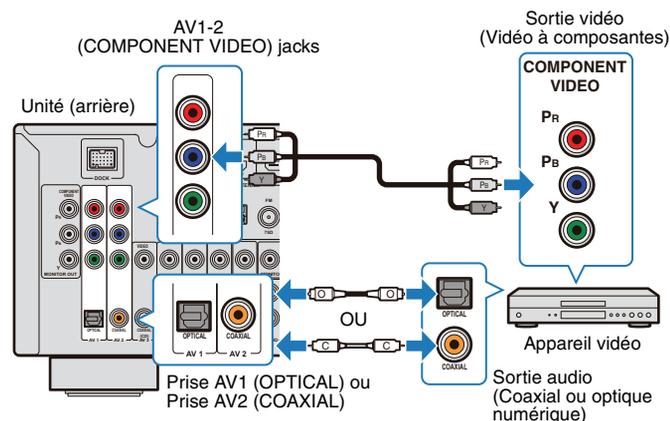


- Pour utiliser l'appareil de lecture raccordé aux prises HDMI1-4, il est nécessaire de raccorder le téléviseur à la prise HDMI OUT (p.16, 18, 19). Pour les opérations de lecture avec l'appareil, changez la source d'entrée sur votre téléviseur sur la source d'entrée HDMI raccordée à l'unité.

### Raccordement vidéo à composantes

Raccordez un appareil vidéo à l'unité avec un câble à composantes et un câble audio (câble optique ou coaxial). Les prises d'entrée de l'unité (AV1-2) sont différentes selon les prises audio de l'appareil vidéo.

Prise de sortie d'un appareil vidéo		Prise d'entrée de l'unité
Vidéo	Audio	
Vidéo à composantes	Optique	AV1 (COMPONENT + OPTICAL)
	Coaxial	AV2 (COMPONENT + COAXIAL)



Lorsque vous sélectionnez une source d'entrée avec la touche AV1-2, les signaux audio et vidéo des appareils vidéo sont restitués à partir de l'unité.



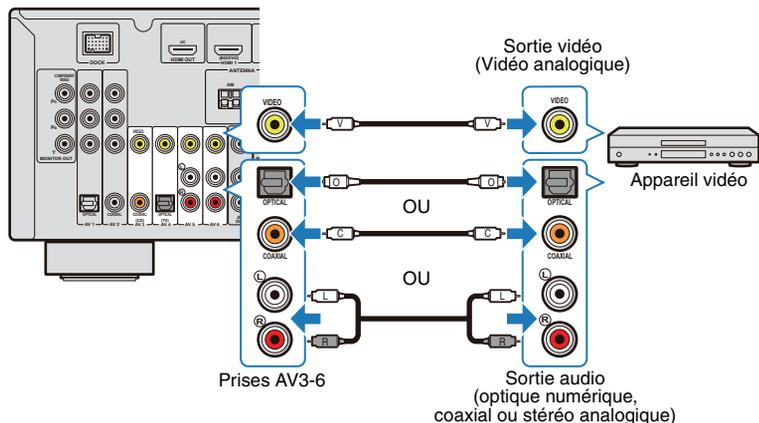
- Pour utiliser l'appareil de lecture raccordé aux prises AV1-2 (COMPONENT VIDEO), il est nécessaire de raccorder le téléviseur aux prises MONITOR OUT (COMPONENT VIDEO) (p.20). Pour les opérations de lecture avec l'appareil, changez la source d'entrée sur votre téléviseur sur la source d'entrée vidéo à composantes raccordée à l'unité.

## Raccordement vidéo analogique

Raccordez les appareils vidéo à l'unité avec un câble de broche vidéo et un câble audio (câble coaxial, optique ou de broche stéréo). Les prises d'entrée de l'unité (AV3-6) sont différentes selon les prises d'entrée audio des appareils vidéo.

Prise de sortie d'un appareil vidéo		Prises d'entrée de l'unité	
Vidéo	Audio		
Vidéo analogique	Coaxial	AV3 (VIDEO + COAXIAL)	
	Optique	AV4 (VIDEO + OPTICAL)	
	Stéréo analogique		AV5 (VIDEO + AUDIO)
			AV6 (VIDEO + AUDIO)

Unité (arrière)



Lorsque vous sélectionnez la source d'entrée avec la touche AV3-6, les signaux audio et vidéo en provenance des appareils vidéo sont restitués à partir de l'unité.



- Pour utiliser l'appareil de lecture raccordé aux prises AV3-6 (VIDEO), il est nécessaire de raccorder le téléviseur à la prise MONITOR OUT (VIDEO) (p.20). Pour les opérations de lecture avec l'appareil, changez la source d'entrée sur votre téléviseur sur la source d'entrée vidéo à composantes raccordée à l'unité.

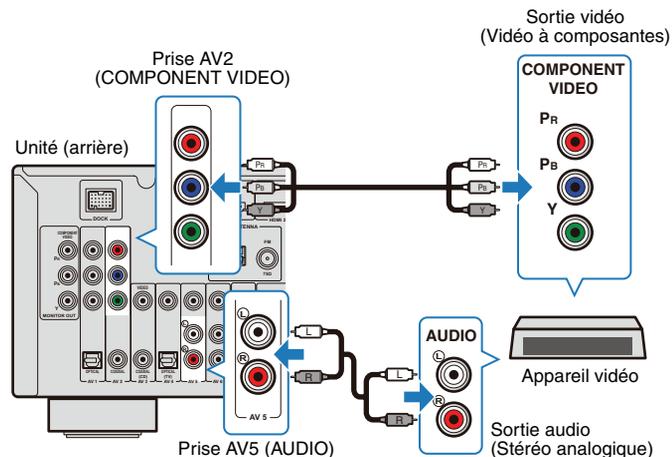
## Permutation des prises d'entrée (vidéo/audio)

Lorsqu'une prise d'entrée de l'unité ne correspond pas à la prise de sortie de l'appareil vidéo, sélectionnez une autre prise de l'unité afin d'établir la correspondance avec l'appareil. Avec ce réglage, les raccordements suivants sont possibles.

Prises de sortie d'un appareil vidéo		Prises d'entrée de l'unité	
Vidéo	Audio	Vidéo	Audio
HDMI	Optique	HDMI 1-4	AV1 (OPTICAL) AV4 (OPTICAL)
	Coaxial	HDMI 1-4	AV2-3 (COAXIAL)
	Stéréo analogique	HDMI 1-4	AV5-6 (AUDIO) AUDIO
Vidéo à composantes	Stéréo analogique	AV1-2 (COMPONENT VIDEO)	AV5-6 (AUDIO) AUDIO

### Réglages nécessaires

L'exemple suivant illustre les raccordements qui utilisent la prise AV2 (COMPONENT VIDEO) pour les signaux vidéo et les prises AV5 (AUDIO) pour les signaux audio.



- 1 Procédez aux raccordements des appareils externes (téléviseur, appareils de lecture, etc.), branchez le câble d'alimentation, puis mettez l'unité et le téléviseur sous tension.
- 2 Changez la source vidéo d'entrée sur le téléviseur pour la faire correspondre aux signaux vidéo émis par l'unité.
- 3 Appuyez sur AV2 pour sélectionner « AV2 » comme prise d'entrée vidéo de l'unité.
- 4 Appuyez sur OPTION.



- 5 Appuyez à plusieurs reprises sur les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner « Audio In ».



- 6 Appuyez sur ENTER.



- 7 Appuyez à plusieurs reprises sur les touches de curseur (◀/▶) pour sélectionner « AV5 » en tant que source d'entrée.



**Sources d'entrée**

HDMI1-4, AV1-2

**Réglages**

HDMI1-4, AV1-6, AUDIO

- 8 Appuyez sur OPTION.

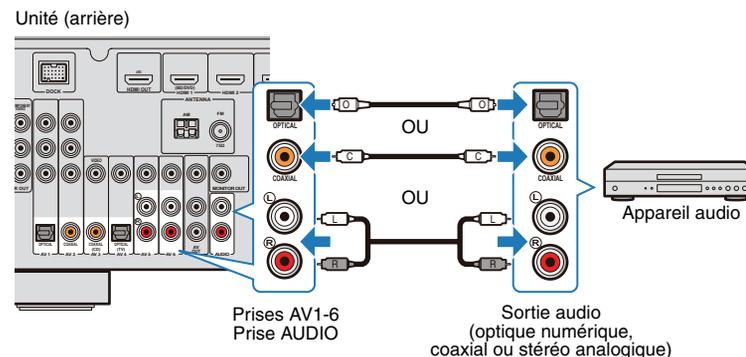
Tous les réglages ont été spécifiés.

Lorsque vous permutez la source d'entrée sur « AV2 » à l'aide de la touche AV2, les signaux audio et vidéo émis depuis l'appareil vidéo sont restitués à partir de l'unité.

## Raccordement des appareils audio (lecteurs CD par exemple)

Raccordez les appareils audio (tels que des lecteurs CD, MD, etc.) à l'unité. Sélectionnez le raccordement adéquat en fonction des prises de sortie des appareils audio connectés à l'unité.

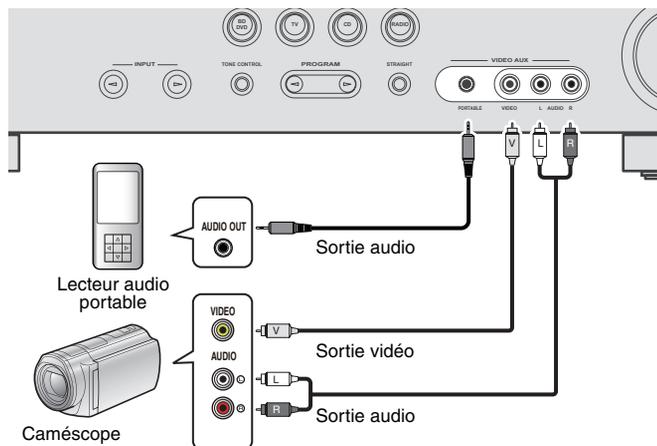
Prise de sortie audio d'un appareil audio	Prise d'entrée audio de l'unité
Optique	AV1 (OPTICAL) AV4 (OPTICAL)
Coaxial	AV2-3 (COAXIAL)
Stéréo analogique	AV5-6 (AUDIO) AUDIO



Lorsque vous sélectionnez une source d'entrée avec les touches AV1-6 et AUDIO, les signaux audio des appareils audio sont restitués à partir de l'unité.

## Raccordement à la prise du panneau avant

Utilisez les prises VIDEO AUX situées sur le panneau avant pour raccorder temporairement des appareils tels qu'une console de jeux vidéo ou un caméscope. Veillez à arrêter l'appareil et à baisser le volume avant de procéder à son raccordement à l'unité.



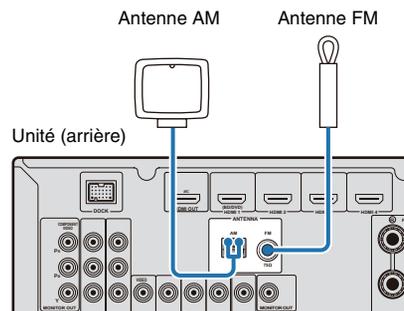
Lorsque vous sélectionnez « V-AUX » comme source d'entrée à l'aide de la touche V-AUX, les signaux audio et vidéo émis depuis les appareils vidéo sont restitués depuis l'unité.



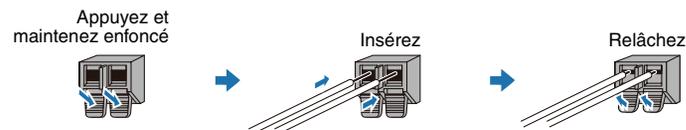
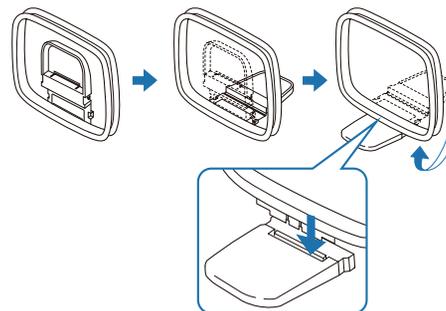
- Lorsque vous n'utilisez pas cette prise, fixez le cache d'entrée VIDEO AUX afin de la protéger des poussières.
- Lorsque des appareils externes sont raccordés à la prise PORTABLE et aux prises AUDIO, la sortie sonore de la prise PORTABLE est transmise.

## 5 Raccordement des antennes FM/AM

Raccordez une antenne intérieure FM et une antenne AM.



### Assemblage et raccordement de l'antenne AM



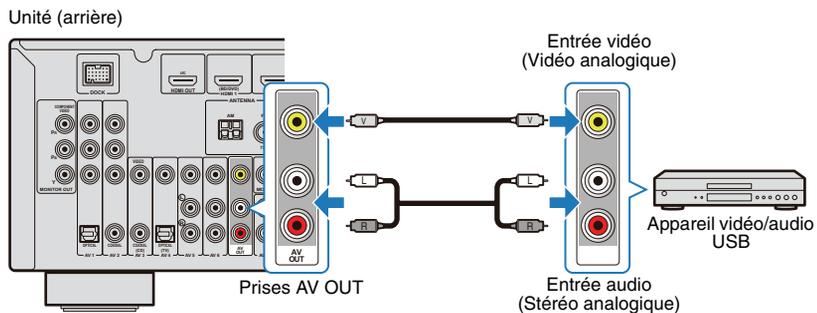
- À partir de l'antenne AM, tirez le nombre de fils nécessaires pour les raccordements.
- Les câbles de l'antenne AM n'ont pas de polarité.

## 6 Connexion d'appareils d'enregistrement

Utilisez des prises AV OUT pour raccorder des appareils d'enregistrement audio et vidéo. Les signaux analogiques audio/vidéo sélectionnés pour l'entrée sont restitués par le biais des prises AV OUT.

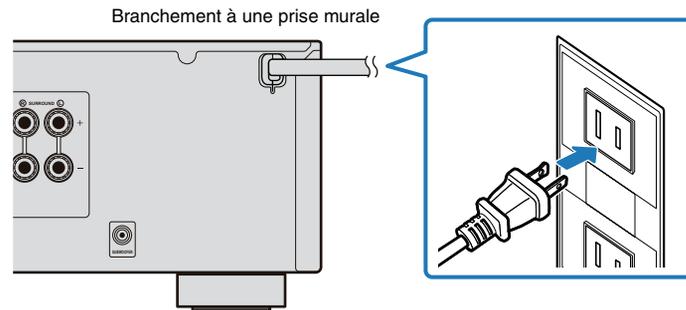


- Lorsque vous enregistrez des données vidéo/audio avec l'appareil vidéo, utilisez les prises AV5-6 ou VIDEO AUX (VIDEO/AUDIO) pour relier les appareils vidéo.
- Lorsque vous enregistrez des données audio avec l'appareil audio, utilisez l'une des prises AV5-6, AUDIO ou VIDEO AUX (AUDIO) pour relier les appareils audio.

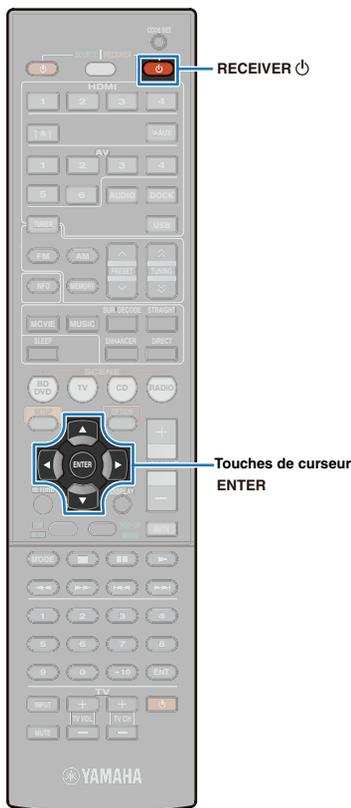


## 7 Raccordement du câble d'alimentation

Une fois tous les raccordements terminés, branchez la fiche d'alimentation dans la prise secteur.



- L'illustration du branchement de la fiche d'alimentation à la prise secteur peut varier en fonction des régions.



## 8 Optimisation automatique des réglages d'enceintes (YPAO)

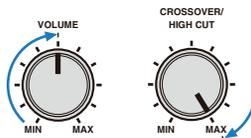
Le microphone YPAO (fourni) détecte l'état des raccordements d'enceintes et la distance entre celles-ci et la position d'écoute, et il règle automatiquement l'équilibre du volume et la tonalité (YPAO : Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer).



- Tenez compte des points suivants lorsque vous effectuez une mesure YPAO.
  - Une fois que vous avez terminé le raccordement du téléviseur, des enceintes, etc., commencez une mesure YPAO.
  - La tonalité d'essai est restituée à un volume élevé. Restez attentif à ce que la tonalité d'essai n'effraie pas les jeunes enfants. Par ailleurs, évitez d'utiliser l'optimiseur YPAO la nuit afin de ne pas déranger les voisins.
  - Pendant la mesure, faites en sorte que la pièce soit calme.
  - Ne raccordez pas d'écouteurs à l'unité.
  - Vous pouvez réaliser la mesure YPAO en visualisant l'afficheur de la face avant de l'unité.

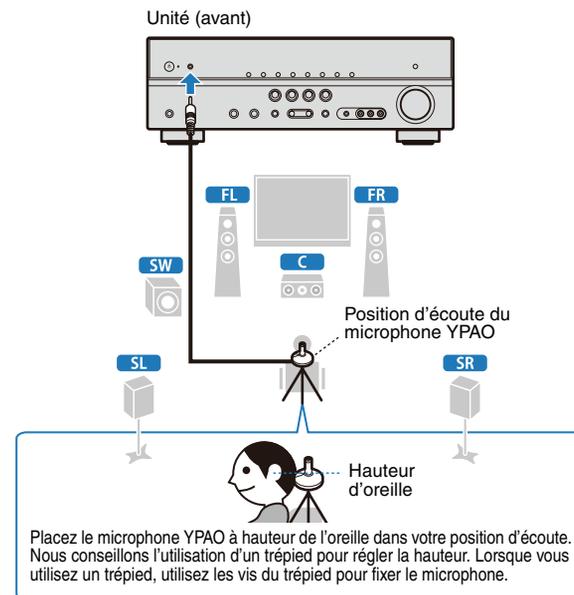
### Préparation avant l'utilisation de YPAO

- 1 Appuyez sur **RECEIVER** ⏻ pour mettre l'unité sous tension.
- 2 Allumez le téléviseur, puis mettez en correspondance la source d'entrée du téléviseur avec l'entrée vidéo provenant de la prise HDMI OUT de l'unité.
- 3 Allumez le caisson de graves et réglez le volume à moitié. La fréquence de transition (si elle est présente) est réglée sur le maximum.



- Si vous utilisez un caisson de graves prenant en charge la fonction de mise en veille automatique (mise hors tension automatique de l'unité en l'absence de signaux d'entrée), désactivez la fonction avant de passer à l'étape suivante.

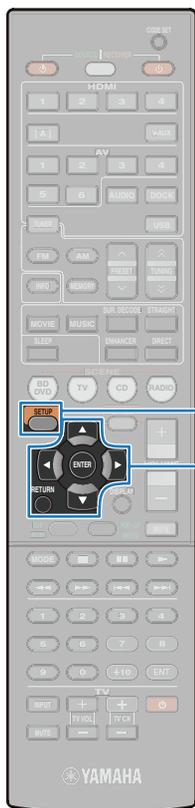
- 4 Placez le microphone YPAO à hauteur de l'oreille dans votre position d'écoute. Raccordez le microphone YPAO à la prise YPAO MIC sur le panneau avant.



L'écran suivant apparaît sur le moniteur TV et sur l'afficheur de la face avant.



- Pour annuler la mesure, débranchez le microphone YPAO avant la mesure ou appuyez sur la touche de curseur (▽) pour sélectionner « Quitter » et appuyez sur ENTER.



SETUP

Touches de curseur  
ENTER  
RETURN

## Démarrage de la mesure

Commencez la mesure en procédant comme suit.



- La mesure YPAO ne sera pas correctement effectuée si des obstacles sont présents dans la pièce.
- Pendant la mesure, placez les objets pouvant constituer un obstacle dans les coins de la pièce ou retirez-les de la pièce. Il faut environ 3 minutes pour effectuer cette mesure.

### 1 Assurez-vous que l'option « Démarrer » est sélectionnée, puis appuyez sur SETUP.

La mesure commence dans les 10 secondes. Appuyez sur ENTER pour démarrer la mesure immédiatement.



- Pour annuler la mesure, appuyez sur RETURN de façon à arrêter temporairement le processus, appuyez sur ENTER, sélectionnez « QUITT » et appuyez sur ENTER.
- Pour relancer la mesure après l'arrêt temporaire, sélectionnez « RÉGLAGE », puis appuyez sur ENTER.

Lorsque la mesure est terminée, l'écran suivant apparaît sur le moniteur TV.

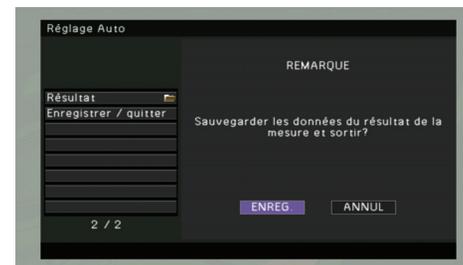


- Si un message d'erreur (tel que « E-1:Pas enc. Av ») ou d'avertissement (tel que « W-1:Hors phase ») s'affiche, reportez-vous à la section « Messages d'erreur » ou « Messages d'avertissement » (p.29, 30).

### 2 Assurez-vous que l'option « Enregistrer / quitter » est sélectionnée, puis appuyez sur ENTER.



- Pour confirmer le résultat de la mesure, sélectionnez « Résultat ». Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Confirmation du résultat de la mesure" (p.28).



### 3 Assurez-vous que l'option « ENREG. » est sélectionnée, puis appuyez sur ENTER.



- Pour terminer la mesure sans enregistrer le résultat, appuyez sur les touches de curseur afin de sélectionner « ANNUL » et appuyez sur ENTER.



### 4 Enlevez le microphone YPAO.

Tous les réglages relatifs aux enceintes sont terminés.

#### ATTENTION

- Le microphone YPAO est sensible à la chaleur. Protégez le microphone YPAO contre les températures élevées (par exemple à proximité d'un équipement AV) et contre la lumière directe du soleil.



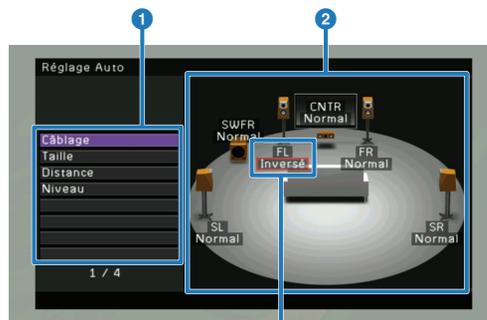
Touches de curseur  
ENTER  
RETURN

## Confirmation du résultat de la mesure

Confirmez le résultat de la mesure YPAO.

- 1 Une fois la mesure effectuée, appuyez sur les touches de curseur afin de sélectionner « Résultat », puis appuyez sur ENTER.

L'affichage suivant apparaît.



Un message encadré en rouge indique un problème au niveau de l'enceinte.

- 1 Éléments de mesure
- 2 Résultat de la mesure pour chaque enceinte

- 2 Appuyez sur les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner un élément.

Le cadre rouge indique que l'enceinte présente un problème au niveau des éléments suivants. Pour plus de détails sur la résolution des problèmes, reportez-vous à la section "Messages d'avertissement" (p.30).

<b>Câblage</b>	Affiche la polarité de chaque enceinte connectée. « Normal »: Les enceintes sont raccordées avec la polarité normale. (+ et -) « Inversé »: les enceintes sont raccordées avec la polarité opposée. (+ et -)
<b>Taille</b>	Affiche la taille des enceintes connectées. « Large »: l'enceinte connectée peut reproduire efficacement les signaux de fréquences graves. « Petite »: l'enceinte connectée ne peut pas reproduire efficacement les signaux de fréquences graves. La valeur affichée au-dessus de « SWFR » décrit la fréquence de transition du caisson de graves.
<b>Distance</b>	Affiche la distance entre les enceintes connectées et la position d'écoute.
<b>Niveau</b>	Affiche le résultat du réglage du niveau de sortie de chaque enceinte connectée.



- Le cadre rouge autour de l'enceinte spécifiée indique qu'il existe un problème. Vérifiez le raccordement ou le positionnement et, au besoin, recommencez la mesure YPAO en vous reportant à la section "Messages d'avertissement" (p.30).

- 3 Pour revenir à l'écran précédent une fois la vérification terminée, appuyez sur ENTER ou sur RETURN.

- (Si le résultat est satisfaisant) Appuyez sur la touche de curseur (▽) pour sélectionner « Enregistrer / quitter » et appuyez sur ENTER, puis vérifiez que l'option « ENREG. » est sélectionnée et appuyez sur ENTER pour terminer la mesure YPAO.
- (Si le résultat indique l'existence d'un problème) Appuyez sur la touche de curseur (▽) pour sélectionner « Enregistrer / quitter » et appuyez sur ENTER, puis appuyez sur la touche de curseur (▷) pour sélectionner « ANNUL » et appuyez sur ENTER. Pour recommencer la mesure YPAO, sélectionnez « Démarrer ». Pour terminer la mesure YPAO, sélectionnez « Quitter ».

## Messages d'erreur

Si un message d'erreur s'affiche durant la mesure, résolvez le problème et réexécutez la procédure YPAO. Vous pouvez vérifier et contrôler le message d'erreur à partir d'un moniteur TV et sur l'afficheur de la face avant de l'unité.



Moniteur TV



Afficheur de la face avant

### ■ Procédure pour quitter le mode YPAO

- 1** Vérifiez le contenu du message d'erreur, puis appuyez sur ENTER.
- 2** Appuyez sur la touche de curseur (▷) afin de sélectionner « QUITT (Exit) », puis appuyez sur ENTER.  
Choix : CONT. (Proceed) (E-5, E-9 uniquement), « RÉGLAGE (Retry) », « QUITT (Exit) »
- 3** Appuyez sur la touche de curseur (▽) afin de sélectionner « Quitter (Exit) », puis appuyez sur ENTER.  
Choix : Démarrer (Start), Quitter (Exit)
- 4** Enlevez le microphone YPAO.

### ■ Cause et solution pour chaque message d'erreur

Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives
<b>E-1:Pas enc. Av</b> <b>(E-1:NO FRNT SP)</b>	Les enceintes avant ne sont pas détectées.	Suivez la « Procédure pour quitter le mode YPAO » pour quitter l'optimisation YPAO, mettez l'unité hors tension, puis vérifiez les raccordements d'enceintes. Une fois le problème résolu, rallumez l'unité, puis réexécutez la mesure YPAO.
<b>E-2:Pas enc. Surr.</b> <b>(E-2:NO SUR SP)</b>	L'une des enceintes surround n'est pas détectée.	
<b>E-5:Bruyant</b> <b>(E-5:NOISY)</b>	Le bruit est trop assourdissant.	Faites en sorte que la pièce soit silencieuse et sélectionnez « RÉGLAGE (Retry) » à l'étape 2 de la « Procédure pour quitter le mode YPAO » afin de redémarrer YPAO et obtenir une mesure précise. La sélection de l'option « CONT. (Proceed) » vous permet de poursuivre la mesure, mais risque de ne pas fournir de résultats optimaux. Nous vous conseillons de sélectionner « RÉGLAGE (Retry) » ou « QUITT (Exit) » pour recommencer la procédure YPAO depuis le début.
<b>E-7:Aucun MIC</b> <b>(E-7:NO MIC)</b>	Le microphone YPAO a été enlevé.	Connectez fermement le microphone YPAO à la prise YPAO MIC et sélectionnez « RÉGLAGE (Retry) » à l'étape 2 de la « Procédure pour quitter le mode YPAO » afin de recommencer la mesure.
<b>E-8:Aucun signal</b> <b>(E-8:NO SIGNAL)</b>	Le microphone YPAO ne parvient pas à détecter de tonalité d'essai.	Connectez fermement le microphone YPAO à la prise YPAO MIC et sélectionnez « RÉGLAGE (Retry) » à l'étape 2 de la « Procédure pour quitter le mode YPAO » afin de recommencer la mesure. Si cette erreur se répète, contactez votre revendeur ou le centre d'entretien Yamaha agréé.
<b>E-9:Annulé</b> <b>(E-9:CANCEL)</b>	La mesure a été annulée.	Sélectionnez « CONT. (Proceed) » à l'étape 2 de la « Procédure pour quitter le mode YPAO » afin de relancer la mesure. Sélectionnez « RÉGLAGE (Retry) » afin de recommencer la mesure depuis le début.
<b>E-10:Erreur int.</b> <b>(E-10:INTERNAL)</b>	Une erreur interne s'est produite.	Suivez la « Procédure pour quitter le mode YPAO » pour quitter l'optimisation YPAO, puis éteignez et rallumez l'unité. Réexécutez la mesure YPAO. Si cette erreur se répète, contactez votre revendeur ou le centre d'entretien Yamaha agréé.

## Messages d'avertissement

Même si le message d'avertissement s'affiche après la mesure, vous pouvez sauvegarder les résultats. Cependant, nous vous conseillons de réexécuter la procédure YPAO afin d'obtenir un réglage optimal des enceintes.



Moniteur TV



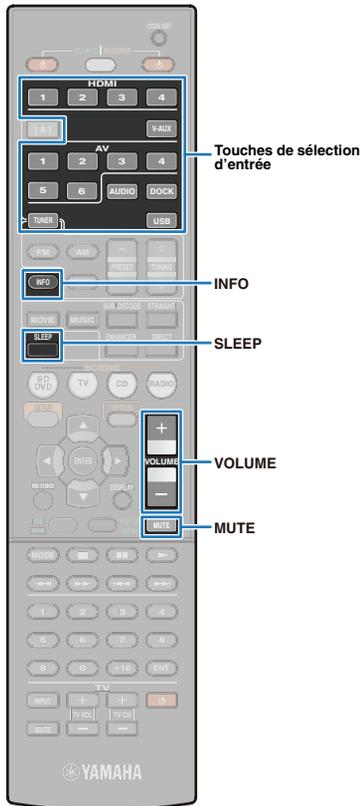
Afficheur de la face avant

### ■ Cause et solution pour chaque message d'avertissement

Message d'avertissement	Causes possibles	Actions correctives
<b>W-1:Hors phase (W-1:PHASE)</b>	Il se peut qu'un des câbles d'enceinte soit connecté avec la polarité opposée (+/-).	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Vérifiez l'enceinte désignée par l'avertissement (dans le cadre rouge) dans la section « Câblage » (p.28).</li> <li>② Contrôlez le raccordement de l'enceinte concernée par l'avertissement.</li> <li>③ Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent.</li> <li>④ Appuyez sur la touche de curseur (▽) pour sélectionner « Enregistrer / quitter » et appuyez sur ENTER.</li> <li>⑤ <b>(En cas de problème)</b> : Sélectionnez « QUITT (Exit) » et appuyez sur ENTER. <b>(En l'absence de problème)</b> : Sélectionnez « ENREG. (Save) » et appuyez sur ENTER.</li> <li>⑥ Retirez le microphone YPAO pour terminer la mesure YPAO.</li> <li>⑦ <b>(En cas de problème)</b> Mettez l'unité hors tension et rebranchez l'enceinte. Une fois le raccordement effectué, réexécutez la mesure YPAO. Avec des enceintes conçues pour utiliser la polarité opposée dans le but d'améliorer les performances, cet avertissement peut s'afficher même si les enceintes sont correctement raccordées.</li> </ol>
<b>W-2:Hors portée (W-2:DISTANCE)</b>	Une des enceintes est placée trop loin de la position d'écoute.	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Vérifiez l'enceinte désignée par l'avertissement (dans le cadre rouge) dans la section « Distance » (p.28).</li> <li>② Vérifiez l'emplacement de l'enceinte concernée par l'avertissement.</li> <li>③ Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent.</li> <li>④ Appuyez sur la touche de curseur (▽) pour sélectionner « Enregistrer / quitter » et appuyez sur ENTER.</li> <li>⑤ <b>(En cas de problème)</b> : Sélectionnez « QUITT (Exit) » et appuyez sur ENTER. <b>(En l'absence de problème)</b> : Sélectionnez « ENREG. (Save) » et appuyez sur ENTER.</li> <li>⑥ Retirez le microphone YPAO pour terminer la mesure YPAO.</li> <li>⑦ <b>(En cas de de problème)</b> : Mettez l'unité hors tension et repositionnez l'enceinte. Une fois l'enceinte repositionnée, réexécutez la mesure YPAO.</li> </ol>
<b>W-3:Erreur niveau (W-3:LEVEL)</b>	Il y a une différence de volume importante entre les enceintes.	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Vérifiez l'enceinte désignée par l'avertissement (dans le cadre rouge) dans la section « Niveau » (p.28).</li> <li>② Contrôlez le raccordement de l'enceinte concernée par l'avertissement. Vérifiez également l'environnement d'utilisation ou le volume du caisson de graves.</li> <li>③ Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent.</li> <li>④ Appuyez sur la touche de curseur (▽) pour sélectionner « Enregistrer / quitter » et appuyez sur ENTER.</li> <li>⑤ <b>(En cas de problème)</b> : Sélectionnez « QUITT (Exit) » et appuyez sur ENTER. <b>(En l'absence de problème)</b> : Sélectionnez « ENREG. (Save) » et appuyez sur ENTER.</li> <li>⑥ Retirez le microphone YPAO pour terminer la mesure YPAO.</li> <li>⑦ <b>(En cas de problème)</b> : Mettez l'unité hors tension et résolvez le problème. Une fois le problème résolu, réexécutez la mesure YPAO. Nous vous conseillons d'utiliser les mêmes enceintes ou des enceintes aussi similaires que possible.</li> </ol>

# LECTURE

## Opérations de lecture de base



**1** Mettez sous tension les appareils externes (téléviseur, lecteur BD/DVD, etc.) raccordés à l'unité.

**2** Utilisez les touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source d'entrée.

**3** Changez la source d'entrée sur le téléviseur en fonction du type de signal vidéo (tel que le signal HDMI, le signal vidéo à composantes) restitué à partir de l'appareil de lecture.

**4** Mettez en marche l'appareil externe que vous avez sélectionné comme source d'entrée ou choisissez une station de radio.

Reportez-vous aux modes d'emploi de l'appareil externe.

Pour plus d'informations sur la syntonisation FM/AM et l'utilisation d'appareils iPod, Bluetooth ou USB, reportez-vous aux pages suivantes.

- Écoute d'émission FM/AM (p.38)
- Écoute de morceaux de musique avec un iPod (p.43)
- Écoute de morceaux de musique avec un appareil Bluetooth (p.50)
- Écoute de morceaux de musique avec un dispositif de stockage USB (p.52)

**5** Appuyez sur VOLUME pour régler le volume.



- Appuyez sur MUTE pour activer la fonction de mise en sourdine. Appuyez à nouveau sur MUTE pour désactiver la fonction de mise en sourdine.
- Vous pouvez régler les sorties haute fréquence/basse fréquence dans le menu « Option » (p.57) ou avec le bouton TONE CONTROL sur le panneau avant (p.7).
- Pour corriger les différences de volume entre chaque source d'entrée, réglez le paramètre dans « Atténuation volume » du menu « Option »(p.57).

## Activation/désactivation de la minuterie de mise hors service

La fonction de minuterie permet de faire automatiquement passer l'unité en mode veille après un laps de temps spécifié. Appuyez à plusieurs reprises sur SLEEP pour régler le délai avant la mise hors service par la minuterie.

120 min. → 90 min. → 60 min. → 30 min. → Off



- Le témoin SLEEP s'allume lorsque la minuterie de mise hors service est activée.

## Consultation des informations sur l'afficheur de la face avant

**1** Appuyez à plusieurs reprises sur INFO sur la télécommande ou le panneau avant de l'unité.

Les informations (telle que l'entrée sélectionnée, le programme sonore, le décodeur surround, la fréquence de syntonisation FM/AM) qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant changent.

### ■ Informations pour chaque entrée

Les informations présentées sur l'afficheur avant varient selon l'entrée sélectionnée.

**Des sources d'entrée pour TUNER, DOCK (appareils iPod câblés) et USB sont sélectionnées :**

Input → DSP Program → Audio Decoder

**TUNER est sélectionné :**

Frequency → DSP Program → Audio Decoder

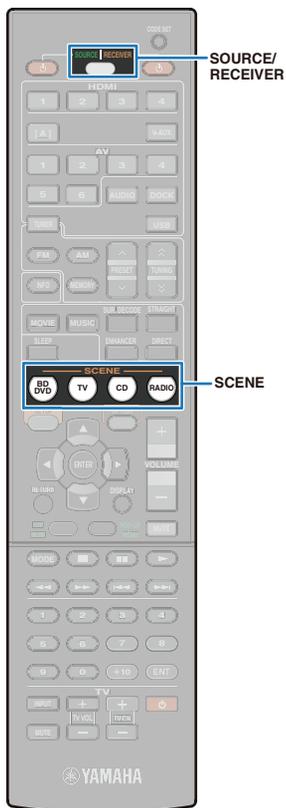
- Lors de la réception du Système de données radio (modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe uniquement)

Program Service → Program Type → Radio Text → Clock Time

Frequency ← Audio Decoder ← DSP Program ←

**DOCK (pour appareils iPod câblés) ou USB est sélectionné :**

Song → Artist → Album → DSP Program → Audio Decoder



## Modification des réglages d'entrée d'une simple pression (fonction SCENE)

Avec la fonction SCENE, il est possible de sélectionner par le biais d'une seule touche une source d'entrée et les réglages enregistrés associés (programme sonore/décodeur surround, Compressed Music Enhancer, etc.).

### 1 Appuyez sur SCENE.

Les réglages enregistrés pour la SCENE que vous avez choisie sont pris en compte. Lorsque l'unité est en mode de veille, appuyez sur cette touche pour la remettre sous tension.

Les réglages par défaut pour la fonction SCENE des différents appareils sont les suivants :

SCENE	Entrée	Programme sonore/décodeur surround (p.33)	Compressed Music Enhancer (p.37)	Synchronisation SCENE (p.70)
BD/DVD	HDMI1	STRAIGHT	Désactivé	Activé
Téléviseur	AV4	STRAIGHT	Activé	Activé
CD	AV3	STRAIGHT	Désactivé	Désactivé
RADIO	TUNER	5ch Stereo	On	Désactivé

Lorsque des appareils externes tels qu'un téléviseur ou un lecteur BD/DVD compatibles avec la fonction de contrôle HDMI sont raccordés à l'unité, les fonctions de contrôle HDMI sont actives sur l'unité et sur les appareils externes et l'option « SCÈNE » du menu « Setup » est réglée sur « Activé » pour la SCENE correspondante ; dans ce cas, il est possible d'afficher les opérations de l'appareil externe en permutant la SCENE comme suit.

- Le téléviseur est sous tension.
- Le téléviseur est basculé vers une source d'entrée vidéo raccordée à l'unité.
- L'appareil externe commence la lecture.



- La synchronisation SCENE peut être réglée pour chaque SCENE. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « SCÈNE » (p.70) dans le menu « Setup ».

## Modification des réglages pour la fonction SCENE

### 1 Exécutez les étapes suivantes pour sélectionner les réglages que vous souhaitez enregistrer pour la fonction SCENE.

- Sélection de la source d'entrée (p.31)
- Sélection du programme sonore (p.33)
- Activation/désactivation de Compressed Music Enhancer (p.37)
- Activation/désactivation de la fonction de synchronisation SCENE (p.70)

### 2 Appuyez sur la touche SCENE de la télécommande ou du panneau avant de l'unité et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « SET Complete » apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



Lorsque vous modifiez le réglage de la source d'entrée spécifique à chaque SCENE, il convient également de modifier le réglage de la touche SCENE sur la télécommande. Reportez-vous à l'étape 3 pour configurer le réglage de la télécommande.

### 3 (Si nécessaire) Appuyez sur la touche correspondante SCENE et sur la touche de sélection d'entrée et maintenez-les enfoncées pendant plus de 3 secondes.

Une fois le réglage terminé, le témoin SOURCE/RECEIVER clignote à deux reprises.



- Appliquez le code de télécommande correspondant à la touche de sélection d'entrée pour commander l'appareil de lecture avec la télécommande de l'unité. Pour plus d'informations sur l'application du code de télécommande, reportez-vous à la section « Enregistrement des codes de télécommande pour faire fonctionner des appareils externes » (p.75).

## Profiter de l'effet de champ sonore souhaité



MOVIE  
MUSIC  
SUR.DECODE  
STRAIGHT  
ENHANCER  
DIRECT

L'unité est équipée de nombreux programmes sonores et décodeurs surround. Les programmes sonores permettent par exemple d'obtenir un son plus riche en mode stéréo. Choisissez un programme sonore qui offre le meilleur son avec la source que vous avez choisie pour la lecture.

### Sélection de programmes sonores adaptés aux films (p.34)

Appuyez à plusieurs reprises sur MOVIE.

### Sélection de programmes sonores adaptés à la musique et à la lecture stéréo (p.35)

Appuyez à plusieurs reprises sur MUSIC.

### Sélection du décodeur surround (p.36)

Appuyez à plusieurs reprises sur SUR. DECODE.

### Permutation vers le mode de décodage direct sur (p.37)

Appuyez à plusieurs reprises sur STRAIGHT pour activer et désactiver le mode de décodage direct.

### Activation du mode direct (p.37)

Appuyez à plusieurs reprises sur DIRECT pour activer et désactiver le mode direct.

### Activation de Compressed Music Enhancer (p.37)

Appuyez à plusieurs reprises sur ENHANCER pour activer et désactiver le mode Compressed Music Enhancer. Vous pouvez également activer et désactiver Compressed Music Enhancer dans le menu « Option » (p.57).



- Les réglages relatifs aux programmes sonores et au décodeur surround peuvent être configurés dans l'option « DSP » (p.65) du menu « Setup ».
- Le programme sonore peut être appliqué séparément à chaque entrée.
- Lorsque vous lisez des sources DTS Express ou des signaux audio avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz, le mode de décodage direct (p.37) est automatiquement activé.
- Le témoin d'enceinte sur l'afficheur de la face avant (p.8) permet de vérifier sur quelle prise le son est actuellement restitué.

## Profiter des effets de champ sonore (CINEMA DSP)

### CINEMA DSP

L'unité est équipée de nombreux programmes sonores qui utilisent la technologie DSP originale de Yamaha (CINEMA DSP). Celle-ci crée des champs sonores qui vous permettent de vous sentir chez vous comme au cinéma ou dans une salle de concert.

Catégories de programme sonore « CINEMA DSP » s'allume



Programmes



- Lorsque le format DTS-HD Master Audio ou DTS-HD High Resolution Audio est lu, il est décodé par le format normal DTS.

## Programmes sonores adaptés aux contenus vidéo (MOVIE)

Des programmes sonores adaptés aux contenus vidéo, tels que des films, des programmes TV ou des jeux vidéo, sont inclus.

### MOVIE

<b>Standard</b>	Ce programme crée un champ sonore accentuant l'impression d'ambiance sans perturber le positionnement original du son correspondant aux différentes voies d'une gravure Dolby Digital ou DTS. Il répond au concept de cinéma idéal où le public est enveloppé de belles réverbérations venant de la gauche, de la droite et de l'arrière.
<b>Spectacle</b>	Cette correction restitue l'ambiance spectaculaire des superproductions cinématographiques. Il reproduit le champ sonore d'un grand cinéma correspondant aux films en cinémascope ou grand écran avec une excellente dynamique offrant tout à partir des sons les plus fins jusqu'aux sons les plus puissants et impressionnants.
<b>Sci-Fi</b>	Cette correction restitue le son très élaboré des tout derniers films de science fiction et des films contenant des effets spéciaux. Elle reproduit des dialogues se distinguant nettement des effets sonores et de la musique de fond pour toutes sortes d'ambiances cinématographiques virtuelles.

### Adventure

Cette correction est idéale pour reproduire avec précision le son des films d'action et d'aventure. Ce champ sonore restreint les réverbérations et met l'accent sur la reproduction d'un espace large, de la gauche à la droite. La profondeur est également restreinte pour garantir une meilleure séparation des voies audio et la clarté du son.

### Drama

Ce champ sonore se caractérise par des réverbérations stables, adaptées à un grand nombre de films, comme les fictions, les comédies ou les comédies musicales. Les réverbérations sont modestes et offrent une sensation 3D optimale avec des effets sonores légers et de la musique de fond, en restituant bien le volume autour de dialogues clairs et de la position centrale de manière à ne pas fatiguer à la longue l'auditeur.

### Mono Movie

Cette correction est destinée aux sources vidéo monophoniques, par exemple les films classiques joués dans les bons vieux cinémas. Elle ajoute l'expansion et la réverbération optimales au son original pour recréer un espace confortable avec une certaine profondeur sonore.

### ENTERTAINMENT

### Sports

Cette correction permet d'écouter des émissions sportives et de variété en stéréo ce qui les rendra plus vivantes. Lors d'émissions sportives, les voix du commentateur et de l'annonceur sont nettement au centre tandis que l'ambiance du stade occupe le plus grand espace possible de manière à envelopper l'auditeur.

### Action Game

Ce champ sonore convient aux jeux d'actions, par exemple les courses de voiture, les jeux de combat et les jeux de tirs subjectifs. La réalité de, et l'accent sur, divers effets permettent au joueur d'avoir l'impression d'être au centre de l'action, permettant une plus grande concentration. Utilisez ce programme avec Compressed Music Enhancer pour un champ sonore plus dynamique et plus fort.

### Roleplaying Game

Ce champ sonore convient aux jeux de rôle et d'aventure. Ce programme ajoute de la profondeur au champ sonore pour une reproduction naturelle et réaliste de musique de fond, des effets spéciaux et des dialogues depuis une large variété de scènes. Utilisez ce programme avec Compressed Music Enhancer pour un champ sonore plus spatial et plus claire.

### Music Video

Ce champ sonore correspond à une salle où ont lieu des concerts pop, rock et jazz. Le champ sonore qui accentue la richesse des voix et des solos ainsi que le rythme de la batterie avec le champ sonore ambiant qui restitue l'espace d'une grande salle de concert permettent à l'auditeur de plonger dans un environnement excitant.

## ■ Programmes sonores et reproduction stéréo adaptés aux contenus audio (MUSIC)

Incluent des programmes sonores qui conviennent à l'écoute de sources de musique telles que des CD.

### □ CLASSICAL

---

<b>Hall in Munich</b>	Ce champ sonore simule une salle de concert de 2 500 places environ située à Munich, aux parois intérieures revêtues de boiseries, comme c'est l'usage dans les salles de concerts européennes. Réverbérations fines et magnifiques, bien réparties, créant une atmosphère reposante. Le siège virtuel de l'auditeur est au centre gauche de la salle.
<b>Hall in Vienna</b>	Ce programme sonore simule une salle de concert de taille moyenne, d'environ 1 700 places, de forme rectangulaire comme c'est l'usage à Vienne. Les piliers et les stucs ornementaux créent des réflexions extrêmement complexes venant de toute part, produisant des sons amples et riches.
<b>Chamber</b>	Cette correction recrée un espace relativement vaste avec un plafond haut comme dans une salle d'audience d'un palais. Les réverbérations agréables sont adaptées à la musique de cour ou à la musique de chambre.

---

### □ LIVE/CLUB

---

<b>Cellar Club</b>	Ce programme simule un lieu au plafond bas et à l'atmosphère accueillante. Le champ sonore vivant et réaliste se caractérise par un son puissant, comme si l'auditeur était juste devant une petite scène.
<b>The Roxy Theatre</b>	Ce champ sonore restitue l'ambiance d'un club de rock d'environ 460 places à Los Angeles. Le siège virtuel de l'auditeur est au centre gauche de la salle.
<b>The Bottom Line</b>	Ce programme reproduit le champ sonore devant la scène du The Bottom Line, le légendaire club de jazz de New York. L'endroit accueille environ 300 personnes qui peuvent prendre place à droite et à gauche dans un environnement sonore vibrant et réaliste.

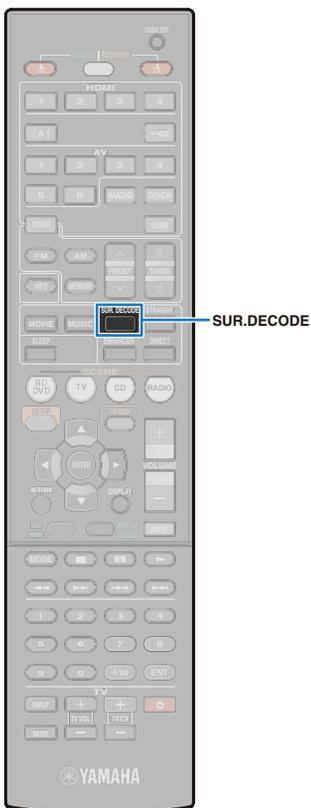
---

### □ STEREO

---

<b>2ch Stereo</b>	Utilisez ce programme pour que les sources multivoies soient réduites à 2 voies. Les signaux multivoies appliqués à l'entrée sont réduits à des signaux à 2 voies et restitués par les enceintes avant. (CINEMA DSP n'est pas utilisé.)
<b>5ch Stereo</b>	Utilisez cette correction pour que le son sorte sur toutes les enceintes. Lors de la lecture de sources multivoies, l'unité mélange la source sur 2 voies, puis elle restitue le son par toutes les enceintes. Cette correction crée un champ sonore très large qui convient bien à la musique de fond lors de soirées entre amis, etc.

---



## ■ Profiter de champs sonores plus spatiaux (CINEMA DSP 3D)

Le mode CINEMA DSP 3D crée des enceintes virtuelles en utilisant les enceintes avant, centrales et surround, de façon à placer l'auditeur dans un champ sonore stéréoscopique.

Lorsqu'un programme sonore (sauf 2ch Stereo et 5ch Stereo) est sélectionné, le mode CINEMA DSP 3D est automatiquement activé dans les cas suivants :

- Les options « Centre » et « Surround » du menu « Setup » sont réglées sur « Large » ou « Petite » (p.62).
- « CINEMA DSP 3D » dans le menu « Setup » est réglé sur « Activé » (p.65).

Le témoin CINEMA DSP 3D s'allume



- Lorsqu'un casque est raccordé, le mode CINEMA DSP 3D n'est pas disponible.

## ■ Profiter des programme sonores sans enceintes surround (Virtual CINEMA DSP)

Sans enceintes surround, en utilisant uniquement les enceintes latérales avant, l'unité simule la présence d'enceintes virtuelles qui recréent automatiquement le champ sonore de l'enceinte arrière.

Lorsque les enceintes surround ne sont pas raccordées, sélectionnez le programme sonore (sauf 2ch Stereo et 5ch Stereo).



- Lorsqu'un casque est raccordé, le mode Virtual CINEMA DSP n'est pas disponible. À sa place, l'unité utilise le mode SILENT CINEMA (p.37).

## Profiter de sources sonores multivoies (décodeur d'ambiance)

Avec un décodeur d'ambiance, il est possible de lire des sources audio jusqu'à 5.1 voies.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Glossaire » (p.84).

### 1 Appuyez à plusieurs reprises sur SUR. DECODE pour sélectionner un décodeur d'ambiance.

Lorsque vous appuyez plusieurs fois sur SUR. DECODE, le type de décodeur change.



<input checked="" type="checkbox"/> Pro Logic	Reproduit le son à l'aide du décodeur Dolby Pro Logic. Il convient à tous types de sources audio.
<input checked="" type="checkbox"/> PLII Movie	Reproduit le son à l'aide du décodeur II Dolby Pro Logic. Il convient aux films.
<input checked="" type="checkbox"/> PLII Music	Reproduit le son à l'aide du décodeur II Dolby Pro Logic. Il convient à la musique.
<input checked="" type="checkbox"/> PLII Game	Reproduit le son à l'aide du décodeur II Dolby Pro Logic. Il convient aux jeux.
<b>Neo:6 Cinema</b>	Reproduit le son à l'aide du décodeur DTS Neo:6. Il convient aux films.
<b>Neo:6 Music</b>	Reproduit le son à l'aide du décodeur DTS Neo:6. Il convient à la musique.



STRAIGHT  
ENHANCER  
DIRECT

## Lecture sans effets de champ sonore (mode décodage direct)

En mode de décodage direct, les sons transmis par les voies des sources d'entrées sont restitués par chaque enceinte sans traitement du champ sonore. Lorsque des sources à 2 voies, telles qu'un CD, sont sélectionnées, le son stéréo est restitué par les enceintes gauche et droite. Lorsque des sources de lecture multivoies sont sélectionnées, les sons sont restitués à l'aide d'un décodeur approprié, sans application d'effets de champ sonore.

### 1 Appuyez sur STRAIGHT.

En appuyant à plusieurs reprises sur STRAIGHT, vous activez et désactivez le mode de décodage direct.



## Lecture du son en haute fidélité à partir de la source sélectionnée (mode direct)

Lorsque le mode direct est sélectionné, le circuit, indépendamment de la source de lecture (afficheur de la face avant ou CINEMA DSP par exemple), est désactivé pour permettre la réduction du bruit et une reproduction fidèle du son d'origine.

### 1 Appuyez sur DIRECT.

En appuyant à plusieurs reprises sur DIRECT, vous activez et désactivez le mode direct.



- Lorsque le mode direct est activé, certaines restrictions sont applicables.
  - Les programmes sonores ne peuvent pas être sélectionnés.
  - Le réglage de la tonalité est impossible.
  - Les menus « Option » et « Setup » ne sont pas utilisables.
  - L'afficheur de la face avant change d'intensité pour réduire le bruit (aucune opération en cours).

## Lecture dynamique du son comprimé (Compressed Music Enhancer)

### compressed music ENHANCER

Le mode Compressed Music Enhancer améliore la qualité sonore en permettant une lecture dynamique plus proche de la profondeur et de la largeur du son d'origine. Ce mode peut être utilisé avec CINEMA DSP.

### 1 Appuyez sur ENHANCER.

En appuyant à plusieurs reprises sur ENHANCER, vous activez et désactivez le mode Compressed Music Enhancer.

Ce témoin s'allume lorsque Compressed Music Enhancer est activé.



- Le mode Compressed Music Enhancer n'est pas disponible dans les formats de son suivants :
  - Signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz
  - Train binaire de son haute définition

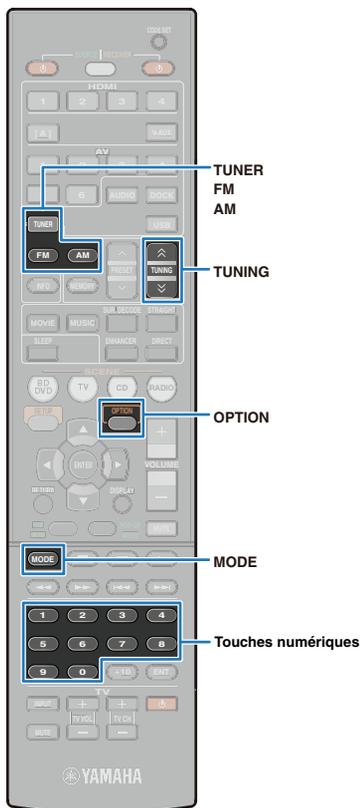


- Vous pouvez également activer et désactiver le mode Compressed Music Enhancer dans le menu « Option » (p.57).

## Profiter du son d'ambiance avec un casque (SILENT CINEMA)



Raccordez le casque à la prise PHONES, puis sélectionnez les programmes sonores et les décodeurs d'ambiance. Même si un casque est raccordé, vous pouvez profiter d'un champ sonore.



## Écoute d'émission FM/AM

Pour écouter une radio, sélectionnez une fréquence ou une station enregistrée.



- Pour écouter la station radio, raccordez d'abord l'antenne (p.24).
- Si la réception n'est pas bonne, réglez l'orientation de l'antenne.

• Les fréquences du syntoniseur FM/AM varieront en fonction du pays ou de la région dans lequel/laquelle l'appareil est utilisé. Cette explication utilise un afficheur avec des fréquences utilisées dans les modèles pour le Royaume-Uni et pour l'Europe.

## Sélection d'une fréquence pour réception

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER pour sélectionner « TUNER » comme source d'entrée.
- 2 Appuyez sur FM ou AM pour sélectionner une bande de réception FM ou AM.



- 3 Sélectionnez la fréquence à l'aide des touches suivantes.

**TUNING :** sélectionne une fréquence. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant environ une seconde pour rechercher automatiquement une station.

**Touches numériques :** entrez directement une fréquence (par exemple, appuyez sur « 9 », « 8 », « 5 » et « 0 » pour sélectionner une station sur 98,50 MHz.).



- « Wrong Station! » apparaît lorsque vous saisissez une fréquence qui ne correspond pas à la plage acceptable.



« TUNED » s'allume lors de la réception d'une émission depuis une station.

« STEREO » s'allume lors de la réception d'une émission stéréo depuis une station.

## Réception d'une émission FM avec un signal faible

Il est possible de recevoir une émission FM instable en passant de la réception stéréo à la réception mono.

- 1 Appuyez sur MODE.

Lorsque vous appuyez sur MODE, la réception bascule en mode mono ou stéréo.



## Enregistrement des stations favorites (Syntonisation des présélections)

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations FM/AM en tant que stations présélectionnées. Pour sélectionner une station enregistrée, il suffit de choisir le numéro préreglé.

## Enregistrement automatique de stations FM

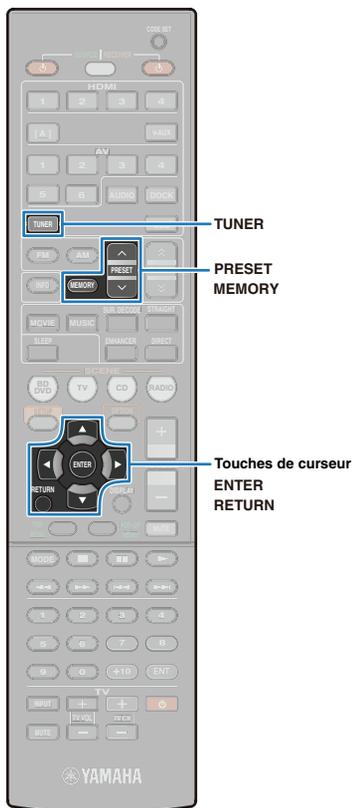
Il est possible d'enregistrer automatiquement jusqu'à 40 stations FM émettant des signaux puissants (Auto Preset).



- Les stations AM ne peuvent pas être automatiquement enregistrées. Utilisez la mise en mémoire manuelle des stations (p.39).

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER pour sélectionner « TUNER » comme source d'entrée.
- 2 Appuyez sur OPTION.





**3** Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner « Auto Preset ».



**4** Appuyez sur ENTER.



**5** (Si nécessaire) Appuyez sur PRESET ou sur les touches de curseur pour choisir le numéro de présélection à partir duquel exécuter la fonction Auto Preset.

Le Auto Preset commence environ 5 secondes après que vous avez sélectionné un numéro de présélection.

Si aucun numéro de présélection n'est sélectionné, « READY » apparaît sur l'affichage, puis le Auto Preset commence après environ 5 secondes.

#### Sélection d'un numéro de présélection



Numéro de présélection actuellement sélectionné



- Pour annuler le pré-réglage automatique (Auto Preset), appuyez sur RETURN.

#### Pendant Auto Preset



#### Pendant l'enregistrement



#### Lorsque le pré-réglage automatique est terminé



Le menu « Option » se ferme automatiquement une fois l'enregistrement terminé.

## ■ Enregistrement manuel des stations

Sélectionnez les stations manuellement et enregistrez-les avec des numéros de présélection.

**1** Syntonisez la station que vous souhaitez enregistrer en vous reportant à la section « Sélection d'une fréquence pour réception » (p.38).

**2** Appuyez sur MEMORY pendant au moins 2 secondes.

La station est enregistrée automatiquement sous le numéro de présélection « 01 », correspondant au premier enregistrement.

La station sera automatiquement enregistrée sur le numéro de présélection suivant le dernier enregistrement effectué.



Numéro de présélection



- Pour enregistrer le numéro de présélection, appuyez une fois sur MEMORY lorsque vous recevez la station que vous souhaitez enregistrer. Appuyez sur PRESET ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de présélection, puis appuyez une nouvelle fois sur MEMORY.



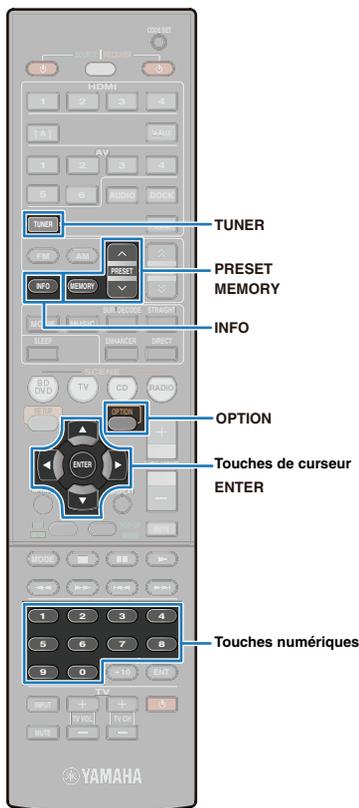
Vide, ou fréquence actuellement enregistrée

## ■ Sélection d'une station enregistrée

Choisissez la station que vous souhaitez écouter à partir des stations enregistrées sur les numéros de présélection.

**1** Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER pour sélectionner « TUNER » comme source d'entrée.

Continue à la page suivante ➔



## 2 Appuyez sur PRESET pour sélectionner le numéro de présélection.

Lorsque vous avez appuyé une fois sur PRESET, vous pouvez utiliser les touches numériques pour saisir directement le numéro de présélection (de 01 à 40).



- Si aucune station n'est enregistrée, la mention « No presets » s'affiche.
- Lorsqu'un numéro incorrect est saisi, la mention « Wrong Num. » s'affiche.
- Lorsque vous saisissez un numéro de présélection qui n'est pas encore enregistré, la mention « Empty » s'affiche.

## ■ Suppression d'une station enregistrée

Vous pouvez effacer une station pré-réglée enregistrée sur un numéro de présélection.

### 1 Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER pour sélectionner « TUNER » comme source d'entrée.

### 2 Appuyez sur OPTION.



### 3 Utilisez les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner « Clear Preset ».



### 4 Appuyez sur ENTER.



### 5 Utilisez les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner le numéro de présélection que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur ENTER.

Pour supprimer plusieurs numéros de présélection, répétez cette opération.

### 6 Appuyez sur OPTION pour terminer l'opération.

## Syntonisation du Système de données radio

(Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe uniquement)

Le Système de données radio est un système de radiocommunication de données utilisé par les stations FM dans de nombreux pays. Cet appareil peut recevoir diverses données de Système de données radio telles que « Program Service », « Program Type », « Radio Text », « Clock Time » lors de la réception de stations d'émission de Système de données radio.

## ■ Affichage des informations du Système de données radio

Vous pouvez afficher les 4 types d'information de Système de données radio : « Program Service », « Program Type », « Radio Text », « Clock Time ».

### 1 Syntonisez la station d'émission de Système de données radio souhaitée.

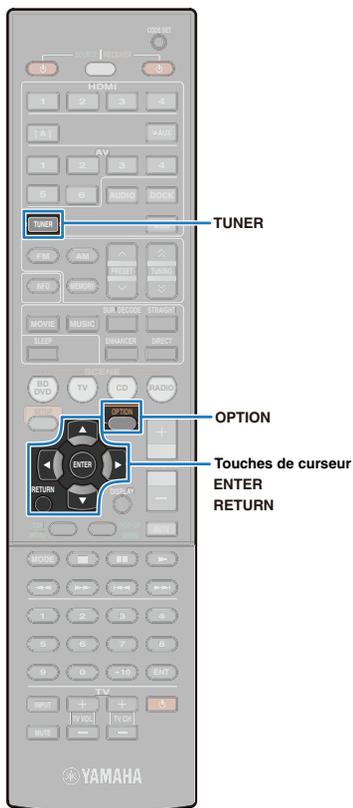


- Nous vous recommandons d'utiliser la mise en mémoire automatique pour syntoniser les stations d'émission de Système de données radio (p.38).

### 2 Appuyez à plusieurs reprises sur INFO jusqu'à ce que les informations souhaitées s'affichent.

Les informations sur l'afficheur changent lorsque vous appuyez sur la touche. Le type d'information s'affiche pendant un instant, puis les informations elles-mêmes s'affichent.

Type d'informations	Description
<b>Program Service</b>	Affiche le nom du service de programme de Système de données radio en cours de réception.
<b>Program Type</b>	Affiche le type du programme de Système de données radio en cours de réception.
<b>Radio Text</b>	Affiche les informations relatives au programme de Système de données radio en cours de réception.
<b>Clock Time</b>	Affiche l'heure actuelle.
<b>DSP Program</b>	Affiche le programme sonore actuellement sélectionné.
<b>Audio Decoder</b>	Affiche le décodeur d'ambiance actuellement sélectionné.
<b>Fréquence</b>	Affiche la fréquence de syntonisation reçue.



### Afficheur de la face avant (lorsque « Program Type » est sélectionné)



- « PTY Wait », « RT Wait » ou « CT Wait » risquent d'apparaître lorsque « Program Type », « Radio Text » ou « Clock Time » s'affichent. Cela indique que cet appareil est en train de recevoir des données (ou arrête de recevoir des données). Si les données sont acceptables, les informations correspondantes s'affichent au bout d'un moment.
- « Program Service », « Program Type », « Radio Text » et « Clock Time » ne s'affichent pas lorsque la station radio ne fournit pas le service de Système de données radio.

## ■ Réception automatique d'informations sur la circulation routière

Lorsque le syntoniseur est activé, cet appareil peut automatiquement rechercher et recevoir des transmissions depuis les stations d'émission d'informations sur la circulation routière.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur **TUNER** pour sélectionner « TUNER » comme source d'entrée.
- 2 Appuyez sur **OPTION**.



- 3 Utilisez les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner « TrafficProgram ».



- 4 Appuyez sur **ENTER** pour activer la fonction de recherche.



La recherche de transmission commence vers le haut à partir de la fréquence actuelle au bout d'environ 5 secondes. Ou, lorsque l'indicateur d'état indique « READY », vous pouvez commencer la recherche immédiatement en appuyant sur **ENTER**.



- Le fait d'appuyer sur **RETURN** juste avant ou pendant une recherche permet de revenir au menu « Option ».
- Lorsque l'état est « READY », utilisez les touches de curseur (Δ/▽) pour démarrer une recherche dans le sens spécifié. Si aucune opération n'est réalisée pendant 5 secondes, la recherche commence automatiquement vers le haut à partir de la fréquence actuelle.
- Touche de curseur (Δ) : recherche vers le haut à partir de la fréquence actuelle.
- Touche de curseur (▽) : recherche vers le bas à partir de la fréquence actuelle.

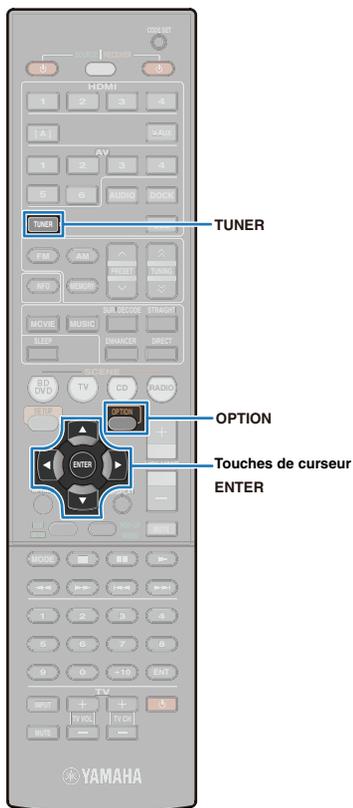
Lorsqu'une station d'informations sur la circulation routière est trouvée, elle apparaît sur l'afficheur et le menu « Option » se ferme.



Station d'émission d'informations sur la circulation routière



- Si le récepteur ne peut pas trouver une station d'informations sur la circulation routière, « TP Not Found » apparaît sur l'afficheur et le menu « Option » se ferme peu après.



## Combinaison du son de la radio avec la source vidéo d'un appareil externe

Pendant que vous écoutez la radio, vous pouvez regarder vos vidéos favorites sur un moniteur TV.

**1** Appuyez sur **TUNER** pour sélectionner « TUNER » comme source d'entrée, puis choisissez la station que vous souhaitez écouter.

**2** Appuyez sur **OPTION**.



**3** Utilisez les touches de curseur (Δ/∇) pour sélectionner « Video Out ».



**4** Appuyez sur **ENTER**.



**5** Appuyez sur les touches de curseur (</>) pour sélectionner la source d'entrée vidéo.



**6** Appuyez sur **OPTION** pour terminer l'opération.



- Changez la source d'entrée sur le téléviseur en fonction des réglages pour lire la vidéo.

### Entrées vidéo pouvant être sélectionnées

<b>HDMI1-4</b>	Une entrée de signal vidéo provenant de HDMI1-4 est restituée.
<b>AV1-6</b>	Une entrée de signal vidéo provenant de AV1-6 est restituée.
<b>V-AUX</b>	Une entrée de signal vidéo provenant de la prise VIDEO AUX du panneau avant est restituée.
<b>Off (par défaut)</b>	Aucune entrée de signal vidéo en provenance des appareils externes n'est restituée.

## Écoute de morceaux de musique avec un iPod

En utilisant le câble USB fourni avec l'iPod, la station universelle iPod Yamaha en option (telle que YDS-12) ou un système sans fil iPod (YID-W10) en option, vous pouvez écouter de la musique à partir de l'iPod raccordé à l'unité.



- Ce manuel fait référence aux appareils « iPod » et « iPhone » sous l'appellation « iPod ». En l'absence d'explication propre à l'un de ces deux appareils, « iPod » désigne aussi bien l'« iPod » que l'« iPhone ».
- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles selon le modèle ou la version de l'iPod ou selon le type de station utilisée.

### Différences fonctionnelles selon le mode de raccordement

	Câble USB fourni avec l'iPod	Station universelle iPod Yamaha (telle que YDS-12)	Système sans fil iPod Yamaha (YID-W10)
<b>Sortie audio</b>	✓	✓	✓
<b>Sortie vidéo</b>	—	✓*	—
<b>Fonctionnement avec la télécommande de l'unité</b>	✓	✓	—
<b>Fonctionnement avec iPod</b>	✓	✓	✓
<b>Fonctionnement sur un moniteur TV</b>	✓	✓	—
<b>Chargement</b>	✓	✓	✓
<b>Chargement en mode de veille</b>	—	✓	✓
<b>iPod pris en charge</b>	iPod touch iPod nano (gén. 2 à gén. 6) iPod classic iPod classic iPhone 4 iPhone 3GS iPhone 3G iPhone	iPod touch iPod nano iPod classic iPod with video iPod with color display iPod with click wheel iPod mini iPhone 4 iPhone 3GS iPhone 3G iPhone	iPod touch iPod nano iPod classic iPod with video iPhone 4 iPhone 3GS iPhone 3G iPhone

\* Le signal vidéo est restitué à partir de la prise VIDEO MONITOR OUT à l'arrière de l'unité.

## Raccordement d'un iPod

### ■ Utilisation d'un câble USB pour raccorder un iPod

Raccordez l'iPod à l'unité à l'aide du câble USB fourni avec l'iPod.

#### Fonctions

- Grande netteté d'écoute grâce à la transmission des signaux audio numériques à partir de l'iPod.
- Utilisation de l'iPod avec la télécommande de l'unité.
- Affichage de la liste des contenus et des informations de lecture de l'iPod sur un moniteur TV.

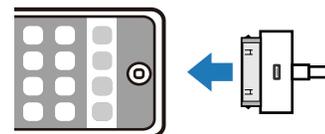
#### iPod pris en charge

iPod touch, iPod nano (gén. 2 à gén. 6), iPod classic, iPhone4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

#### Procédure

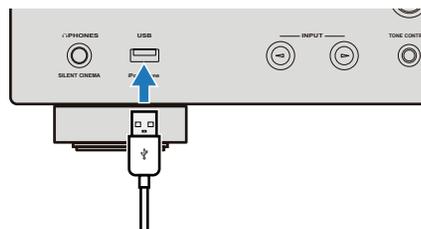
Procédez comme suit pour raccorder un iPod.

### 1 Raccordez le câble USB à l'iPod.





## 2 Raccordez le câble USB au port USB sur la face avant de l'unité.



## 3 Appuyez sur USB pour sélectionner « USB » comme source d'entrée.

### 4 Sélectionnez le contenu de l'iPod et commencez la lecture.

- Pour une utilisation avec un moniteur TV (p.46)
- Pour une utilisation de l'iPod lui-même (p.49)



- Les signaux vidéo ne peuvent pas être restitués par le câble USB fourni avec l'iPod.
- Si vous entendez du bruit pendant l'utilisation de l'iPhone, modifiez la position de l'iPhone.

## ■ Utilisation de la station universelle iPod pour raccorder un iPod

Raccordez l'iPod à l'unité à l'aide de la station universelle iPod de Yamaha (en option).

### Fonctions

- Lecture de la musique et de vidéos.
- Utilisation de l'iPod avec la télécommande de l'unité.
- Affichage de la liste des contenus et des informations de lecture de l'iPod sur un moniteur TV.

### iPod pris en charge

iPod touch, iPod nano, iPod classic, iPod with video, iPod with color display, iPod with click wheel, iPod mini, iPhone4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

### Procédure

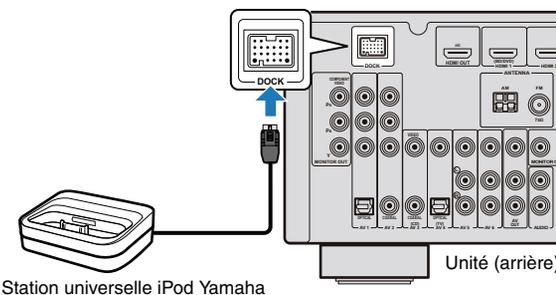
Procédez comme suit pour raccorder un iPod. Reportez-vous également au manuel de la station universelle iPod.



- Pour le raccordement d'un iPhone, utilisez la station YDS-12.

## 1 Mettez l'unité en mode de veille, puis connectez la station iPod à la prise DOCK.

Placez la station iPod aussi loin que possible de l'unité.



## 2 Raccordez l'iPod à la station iPod, puis mettez l'unité sous tension.



## 3 Appuyez sur DOCK pour sélectionner « DOCK » comme source d'entrée.

## 4 Sélectionnez le contenu de l'iPod et commencez la lecture.

- Pour une utilisation avec un moniteur TV (p.46)
- Pour une utilisation de l'iPod lui-même (p.49)



- Lorsque l'iPod est relié à la station iPod, il est possible de le charger. Lorsque l'unité est en mode de veille, vous pouvez choisir de charger ou non l'iPod, dans « Charge standby (Standby Charge) » (p.58) à partir du menu « Option ».



## ■ Utilisation du système sans fil iPod pour raccorder un iPod

Raccordez l'iPod à l'unité à l'aide du système sans fil iPod de Yamaha (en option).

### Fonctions

- Raccordement de l'iPod à l'unité via une connexion sans fil et lecture de la source audio en temps réel sans perte de qualité.
- Possibilité de synchroniser le réglage du volume et la mise sous/hors tension de l'unité à partir de l'iPod.

### iPod pris en charge

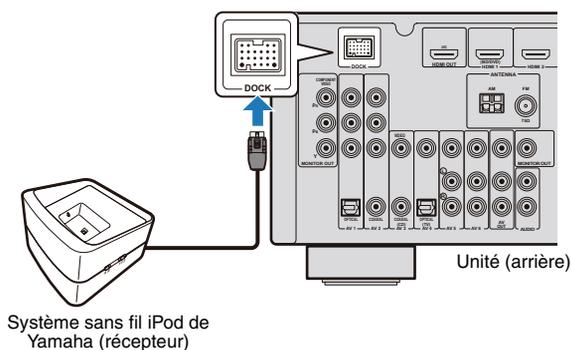
iPod touch, iPod nano, iPod classic, iPod with video, iPhone4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

### Procédure

Procédez comme suit pour raccorder un iPod. Il est possible de commander l'iPod en utilisant l'appareil lui-même. Reportez-vous également au manuel du système sans fil iPod.

## 1 Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, puis connectez le système sans fil iPod (récepteur) à la prise DOCK.

Placez le système sans fil iPod aussi loin que possible de l'unité.



## 2 Raccordez le câble d'alimentation à la prise secteur.

## 3 Raccordez l'iPod au système sans fil Pod (émetteur).

Attendez un moment jusqu'à ce que l'affichage suivant apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



## 4 Sélectionnez le contenu avec l'iPod et commencez la lecture.

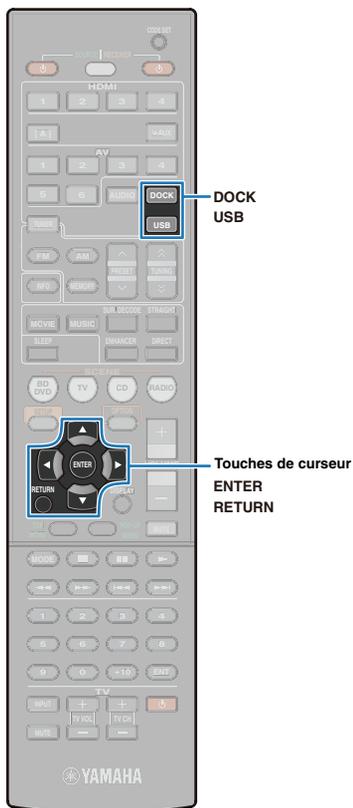
L'unité s'allume automatiquement, puis l'option « DOCK » est sélectionnée comme source d'entrée.



- Il n'est pas possible d'afficher la liste des contenus ou des vidéos de l'iPod sur un moniteur TV.
- Vous pouvez relier des opérations de l'iPod avec des opérations de l'unité (mise sous/hors tension, sélection des sources d'entrée et réglage du volume) dans « Synchronisation iPod (Interlock) » (p.59) à partir du menu « Option ». Lorsque la fonction de synchronisation est réglée sur « Désactivé », les opérations relatives à l'unité, comme la mise sous tension ou la section de la source d'entrée, doivent être contrôlées manuellement.
- Lorsque vous installez un émetteur connecté à l'iPod sur un récepteur, l'iPod se charge automatiquement. Lorsque l'unité est en mode de veille, vous pouvez choisir de charger ou non l'iPod, dans « Charge standby (Standby Charge) » (p.58) à partir du menu « Option ».

### ATTENTION

- Lorsque vous utilisez l'iPod pour régler le volume, celui-ci peut être inopinément assourdissant, ce qui risque d'endommager l'unité et les enceintes. Dans ce cas, retirez immédiatement l'iPod du système sans fil iPod (émetteur). Réglez la restriction du volume maximum dans « Volume maximum » dans le menu « Setup » pour éviter une lecture particulièrement assourdissante.



## Contrôle depuis l'affichage d'un moniteur TV

Lorsque vous raccordez un iPod avec un câble USB ou une station iPod, vous pouvez le commander à partir de l'affichage d'un moniteur TV.



- Pour faire fonctionner un iPod depuis un moniteur TV, connectez l'unité et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI et basculez la source d'entrée du téléviseur sur l'entrée vidéo transmise par la prise HDMI OUT de l'unité.
- Il n'est pas possible de faire fonctionner un iPod raccordé à un système sans fil iPod depuis l'affichage d'un moniteur TV.



### 1 Sélectionnez la source d'entrée à laquelle l'iPod est raccordé.

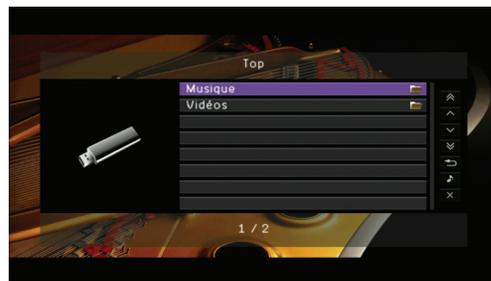
#### En cas d'utilisation du câble USB pour raccorder l'iPod :

Appuyez sur USB pour sélectionner « USB » comme source d'entrée.

#### En cas d'utilisation de la station universelle iPod pour raccorder l'iPod :

Appuyez sur DOCK pour sélectionner « DOCK » comme source d'entrée.

L'affichage pour une source d'entrée USB est le suivant.

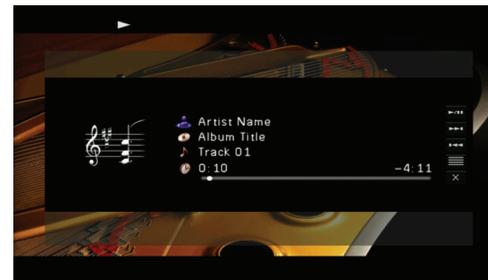


- Lorsque « Pas de dispositif » apparaît sur le moniteur, assurez-vous que l'iPod est correctement raccordé à l'unité.



### 2 Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner le contenu, puis appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

Une fois le morceau sélectionné, la lecture commence et Lecture en cours s'affiche.

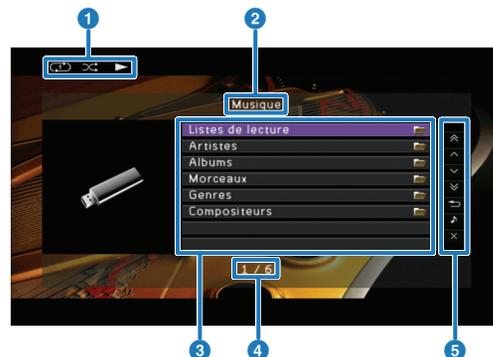


- Appuyez sur RETURN ou sur la touche de curseur (<) pour revenir à l'écran précédent.
- **(En cas d'utilisation de la station iPod)** Pour lire la vidéo stockée sur l'iPod, raccordez le téléviseur à la prise MONITOR OUT (VIDEO). Pour les opérations de lecture avec l'appareil, changez la source d'entrée sur votre téléviseur sur la source d'entrée vidéo composite.
- **(En cas d'utilisation de la station iPod)** Lors de la lecture d'une vidéo stockée sur l'iPod, changez la source d'entrée sur le téléviseur sur l'entrée HDMI raccordée à l'unité pour obtenir une vue Navigation ou Lecture en cours.



Touches de curseur  
ENTER  
RETURN

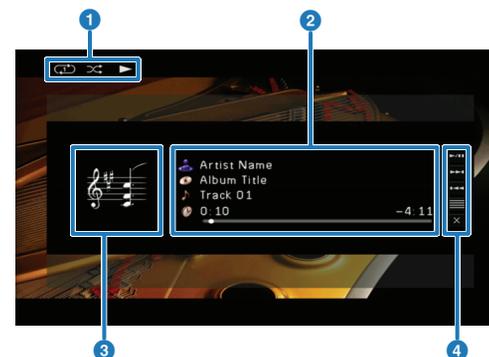
## ■ Vue Navigation



- 1 Icône de lecture**  
Les réglages pour une lecture aléatoire et une lecture répétée (p.48) et le statut en cours (lecture/pause) s'affichent.
- 2 Nom de liste**
- 3 Liste de contenu**  
La liste du contenu de l'iPod est affichée. Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner le contenu, puis appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.
- 4 Numéro de menu actuel/Numéros de tous les éléments de menu**
- 5 Barre d'icônes du menu d'opération**  
Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner l'option, puis appuyez sur ENTER pour exécuter la fonction correspondante.

Menu	Explication
10 pages vers le haut	Déplace le curseur 10 pages en arrière.
1 page vers le haut	Fait défiler la liste sur la page suivante ou précédente.
1 page vers le bas	
10 pages vers le bas	Déplace le curseur 10 pages en avant.
Retour	Revient à l'affichage précédent.
Lecture en cours	Bascule l'affichage sur la vue Lecture en cours. Ce menu n'est pas disponible si aucun contenu n'est lu.
Écran éteint	Ferme la vue Navigation. Appuyez sur ENTER ou sur RETURN pour afficher la vue Lecture en cours lors de la lecture d'un morceau ou d'une vidéo. Si aucun contenu n'est lu, la vue Navigation s'affiche.

## ■ Vue Lecture en cours

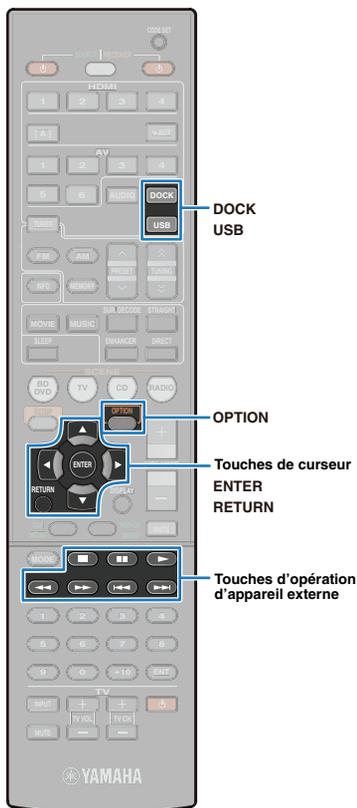


- 1 Icône de lecture**  
Les réglages pour une lecture aléatoire et une lecture répétée (p.48) et le statut en cours (lecture/pause) s'affichent.
- 2 Informations sur le morceau**  
Le nom de l'artiste, du morceau et de l'album s'affiche, ainsi que le temps écoulé/restant. Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner un élément à examiner.
- 3 Image d'album**
- 4 Barre d'icônes du menu d'opération**  
Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

Menu	Explication
	Démarre ou interrompt la lecture.
Commande de lecture	Passe au début du prochain morceau.
	Revient au début du morceau actuellement en cours de lecture ou au morceau précédent.
Navigation	Bascule l'affichage sur la vue Navigation.
Écran éteint	Ferme la vue Lecture en cours. Appuyez sur ENTER ou RETURN pour revenir à la vue Lecture en cours.



- Il est possible de commander l'iPod avec les touches d'opération d'appareil externe de la télécommande (p.48).
- Si « View ON SCREEN » apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant que vous commandez l'iPod depuis l'afficheur, appuyez sur la touche de curseur ( $\triangleleft$ ) pour revenir à l'écran de commande.



## ■ Commande avec la télécommande

Il est possible de faire fonctionner l'iPod directement depuis la télécommande, sans utiliser la barre d'icônes du menu d'opération de la vue Lecture en cours.

Touches de la télécommande disponibles	Explications
	Commence la lecture du morceau sélectionné.
	Passe en mode pause.
	Arrête la lecture.
<b>Touches d'opération d'appareil externe</b>	
	Recherche vers l'arrière lorsque le bouton est maintenu enfoncé.
	Recherche vers l'avant lorsque le bouton est maintenu enfoncé.
	Revient au début du morceau actuellement en cours de lecture ou au morceau précédent.
	Passe au morceau suivant.

## ■ Lecture aléatoire/répétée

Vous pouvez lire le contenu de l'iPod dans un ordre aléatoire ou de manière répétée.

- 1 Sélectionnez « USB » ou « DOCK » comme source d'entrée, puis appuyez sur OPTION.



- 2 Appuyez sur les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner « Shuffle » ou « Repeat ».



- 3 Appuyez sur ENTER.



- Appuyez sur RETURN pour revenir à l'affichage précédent pendant l'utilisation du menu.

- 4 Appuyez sur les touches de curseur (◀/▶) pour modifier le réglage.



Éléments	Paramètres	Explications
Shuffle	Off	Désactive la fonction de lecture aléatoire.
	Songs	Lit des morceaux dans un ordre aléatoire. L'icône de lecture aléatoire s'affiche dans la vue Lecture en cours (p.47).
	Albums	Lit des albums dans un ordre aléatoire. L'icône de lecture aléatoire s'affiche dans la vue Lecture en cours (p.47).
Repeat	Off	Désactive la fonction de lecture répétée.
	One	Lit un morceau à plusieurs reprises. L'icône de lecture répétée d'un morceau s'affiche dans la vue Lecture en cours (p.47).
	All	Lit tous les morceaux d'un répertoire. L'icône de lecture répétée de tous les morceaux s'affiche dans la vue Lecture en cours (p.47).

- 5 Appuyez sur OPTION pour fermer le menu.



Touches de curseur  
ENTER  
RETURN  
MODE

Touches d'opération  
d'appareil externe

## Commande à partir de l'iPod lui-même

Commande iPod de lecture du contenu.

### 1 Appuyez sur **MODE**.

L'affichage sur le moniteur TV disparaît et vous pouvez commander les opérations par le biais de l'iPod.

Appuyez à nouveau sur **MODE** pour revenir à l'affichage du téléviseur (vue Navigation).

### 2 Sélectionnez le contenu avec l'iPod et commencez la lecture.

Pour plus de détails sur le fonctionnement à l'aide de l'iPod, reportez-vous au manuel d'utilisation de ce dernier.

## ■ Commande avec la télécommande

Il est possible de faire fonctionner l'iPod directement à l'aide de la télécommande.

Touches de la télécommande disponibles	Explications
<b>Touches de curseur</b>	Sélectionne le contenu.
<b>ENTER/Touche de curseur (&gt;)</b>	Confirme le menu sélectionné.
<b>RETURN/Touche de curseur (&lt;)</b>	Revient au menu précédent.
<b>▶</b>	Commence la lecture du morceau sélectionné ou le met en pause.
<b>⏸</b>	Arrête la lecture.
<b>◀</b>	Recherche vers l'arrière lorsque le bouton est maintenu enfoncé.
<b>▶</b>	Recherche vers l'avant lorsque le bouton est maintenu enfoncé.
<b>⏮</b>	Revient au début du morceau actuellement en cours de lecture ou au morceau précédent.
<b>⏭</b>	Passe au morceau suivant.

**Touches d'opération d'appareil externe**

## Écoute de morceaux de musique avec un appareil Bluetooth

Utilisez un récepteur audio sans fil Bluetooth de Yamaha (tel qu'un YBA-10) pour écouter des morceaux de musique avec un appareil Bluetooth. Reportez-vous également au manuel du récepteur Bluetooth ou de votre dispositif Bluetooth.

Cette unité prend en charge le profil Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

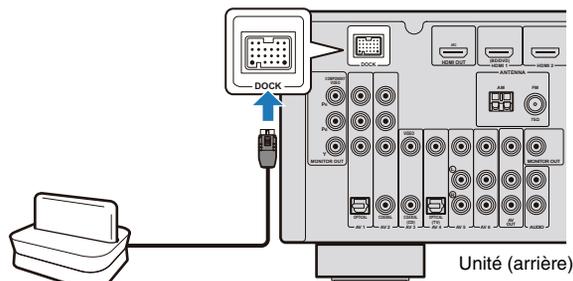


- Lorsque vous raccordez pour la première fois votre dispositif Bluetooth à un récepteur audio sans fil Bluetooth, vous devez effectuer le jumelage (mise en correspondance des deux appareils Bluetooth.) Une fois le jumelage terminé, il suffit de connecter le dispositif Bluetooth et le récepteur audio sans fil Bluetooth pour que la liaison entre eux soit établie. Par conséquent, lorsque des dispositifs Bluetooth sont raccordés, ils doivent être jumelés avec le récepteur audio sans fil Bluetooth.

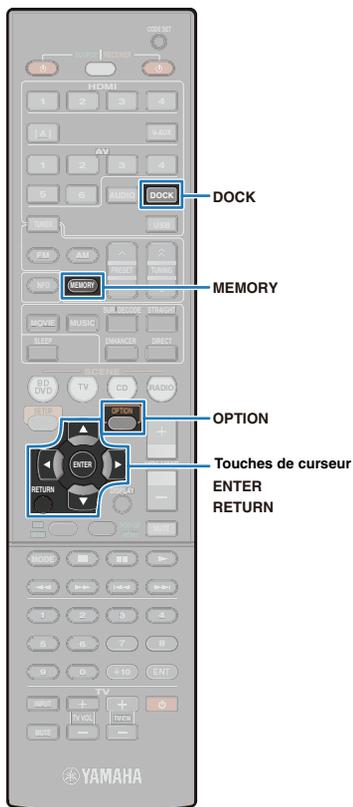
### Raccordement d'un récepteur audio sans fil Bluetooth

#### 1 Mettez l'unité en mode de veille, puis connectez le récepteur audio sans fil Bluetooth à la prise DOCK.

Placez le récepteur audio sans fil Bluetooth aussi loin que possible de l'unité.



#### 2 Mettez l'unité sous tension.



### Jumelage d'appareils Bluetooth

Lorsque vous raccordez pour la première fois votre dispositif Bluetooth à un récepteur audio sans fil Bluetooth ou que les réglages de jumelage ont été supprimés, vous devez procéder au jumelage.



- Le récepteur audio sans fil Bluetooth de Yamaha (YBA-10) peut être jumelé avec un maximum de huit appareils Bluetooth. Lors du jumelage du neuvième appareil, les réglages de jumelage pour l'appareil qui n'a pas été utilisé pendant une longue période seront supprimés.

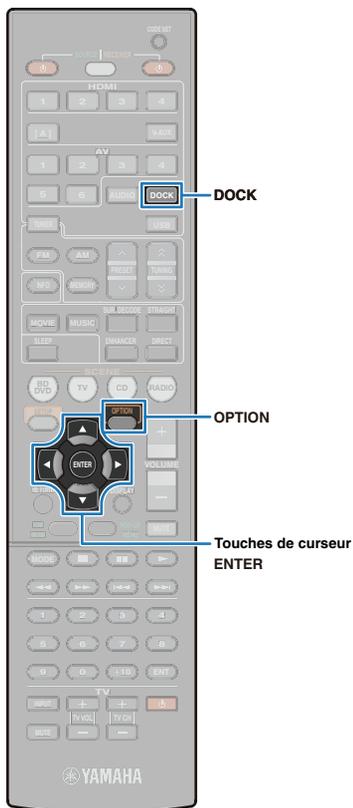
- 1 Appuyez sur DOCK pour sélectionner « DOCK » comme source d'entrée.
- 2 Mettez sous tension l'appareil Bluetooth et réglez-le sur le mode de jumelage.
- 3 Appuyez sur OPTION, puis appuyez à plusieurs reprises sur les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner « Pairing » ; appuyez ensuite sur ENTER.

La recherche de l'appareil commence. Lorsque l'appareil Bluetooth reconnaît le récepteur audio sans fil Bluetooth, son nom (par exemple « YBA-10 YAMAHA ») s'affiche dans la liste des appareils Bluetooth.



- Appuyez sur RETURN pour annuler la recherche.
- Au lieu de suivre l'étape 3, il est possible de lancer la recherche en appuyant sur MEMORY et en maintenant cette touche enfoncée. Pour annuler la recherche, appuyez à nouveau sur MEMORY.

Continue à la page suivante ➔



#### 4 Sélectionnez le récepteur audio sans fil Bluetooth dans la liste des appareils Bluetooth, puis entrez une clé d'accès « 0000 »

Lorsque le jumelage est terminé, « Completed » s'affiche.



- Selon les appareils Bluetooth, la mention « BT connected » apparaît après le jumelage. Dans ce cas, la connexion câblée a été exécutée en même temps que le jumelage. Par conséquent, lorsque vous allez commencer la lecture avec l'appareil Bluetooth, l'unité restituera automatiquement les signaux audio.

#### 5 Appuyez sur OPTION pour fermer le menu.

### Écoute de morceaux de musique en raccordant l'appareil Bluetooth

Une fois que le jumelage est terminé, établissez la connexion sans fil entre l'appareil Bluetooth et le récepteur audio sans fil Bluetooth de Yamaha. Lorsque la connexion est établie et que la lecture démarre avec l'appareil Bluetooth, les signaux audio sont restitués à partir de l'unité.



- Selon l'appareil Bluetooth, une connexion sans fil est automatiquement établie lorsque vous faites fonctionner l'appareil Bluetooth. Dans ce cas, les étapes 2 et 3 sont inutiles.

#### 1 Appuyez sur DOCK pour sélectionner « DOCK » comme source d'entrée.

#### 2 Appuyez sur OPTION.

#### 3 Appuyez à plusieurs reprises sur les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner « Connect », puis appuyez sur ENTER.

Lorsque la connexion sans fil est terminée, « BT connected » s'affiche.

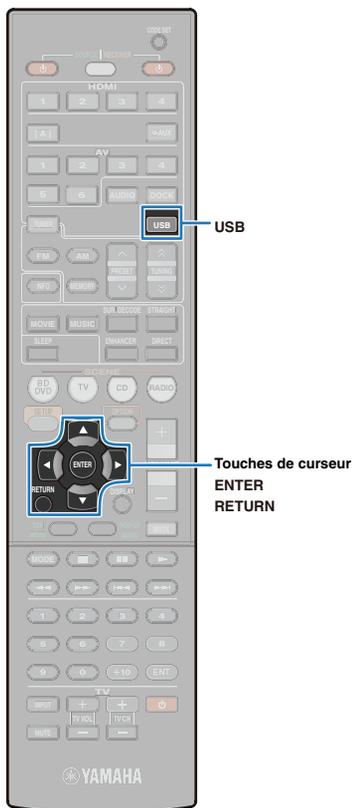


- Lorsque des appareils Bluetooth sont jumelés avec le récepteur audio sans fil Bluetooth, le dernier appareil Bluetooth à avoir été connecté et dont la fonction Bluetooth est activée est automatiquement connecté au récepteur sans fil Bluetooth. Lorsque le récepteur audio sans fil est connecté à un autre appareil, désactivez la fonction Bluetooth de l'appareil ou connectez les deux dispositifs en faisant fonctionner l'appareil Bluetooth.
- Si la connexion sans fil n'est pas établie, « Not found » s'affiche. Vérifiez les points suivants, puis recommencez la connexion
  - L'appareil Bluetooth et le récepteur audio sans fil Bluetooth sont jumelés.
  - L'appareil Bluetooth est sous tension et sa fonction Bluetooth est réglée pour pouvoir s'activer.
  - L'appareil Bluetooth se trouve à moins de 10 m du récepteur audio sans fil Bluetooth.

#### 4 Écoutez vos morceaux de musique avec l'appareil Bluetooth.



- Sélectionnez « Disconnect » à l'étape 3 pour désactiver la connexion sans fil.



## Écoute de morceaux de musique avec un dispositif de stockage USB

Lorsqu'un dispositif USB est raccordé à l'unité, vous pouvez lire les fichiers audio qu'il contient, tels que des fichiers WAV (format PCM uniquement), MP3, WMA et MPEG-4 AAC.



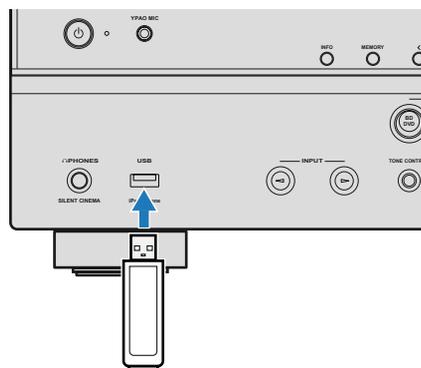
- Cette unité est compatible avec une fréquence d'échantillonnage allant jusqu'à 48 kHz pour les dispositifs de stockage USB.

### Raccordement d'un dispositif de stockage USB

Cette unité prend en charge des périphériques de stockage de type USB (FAT 16 ou FAT 32, excepté USB HDD). Reportez-vous également au manuel de votre périphérique USB.



**1 Connectez le dispositif de stockage USB sur le port USB de la face avant de l'unité.**



- Vérifiez que le dispositif de stockage USB est correctement orienté lorsque vous l'insérez dans le port USB.
- Pour plus d'informations sur le raccordement d'un iPod, reportez-vous à la section « Utilisation d'un câble USB pour raccorder un iPod » (p.43).
- Lors du raccordement d'un dispositif de stockage USB contenant de nombreux fichiers de données, le chargement peut prendre un certain temps. Pendant le chargement des fichiers, « Loading... » s'affiche sur la face avant de l'unité et sur le moniteur TV.

### Contrôle depuis l'affichage d'un moniteur TV

Il est possible de sélectionner et d'écouter des morceaux de musique depuis l'affichage d'un moniteur TV.



- Pour faire fonctionner un dispositif de stockage USB, connectez l'unité et le moniteur TV à l'aide d'un câble HDMI et basculez la source d'entrée du téléviseur sur l'entrée vidéo transmise par la prise HDMI OUT de l'unité.



**1 Appuyez sur USB pour sélectionner « USB » comme source d'entrée.**

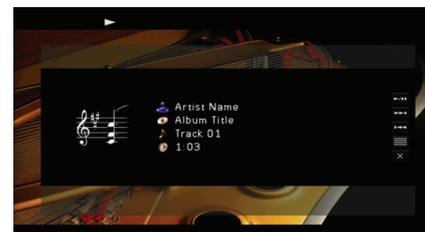


- Lorsque « Pas de dispositif » apparaît sur le moniteur, assurez-vous que le dispositif de stockage USB est correctement raccordé à l'unité.



**2 Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner un dossier (répertoire) ou un morceau, puis appuyez sur ENTER.**

Une fois le morceau sélectionné, la lecture commence et Lecture en cours s'affiche.

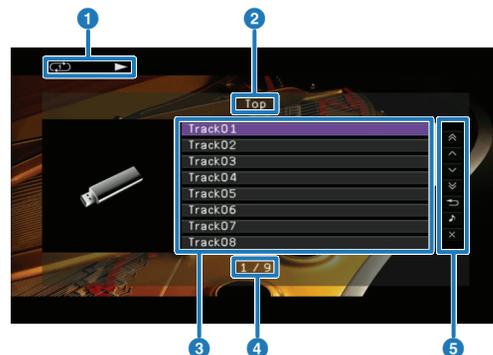


- Appuyez sur RETURN ou sur la touche de curseur (<) pour revenir à l'écran précédent.
- Les fichiers qui ne sont pas compatibles avec l'unité ne sont pas affichés.



Touches de curseur  
ENTER  
RETURN

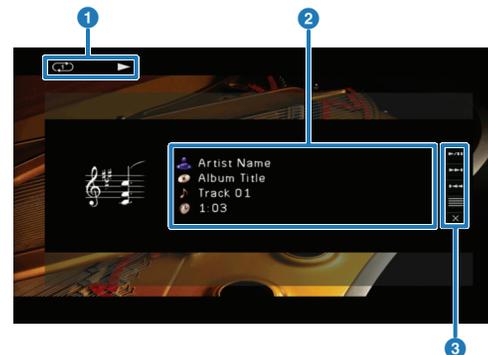
## ■ Vue Navigation



- 1 Icône de lecture**  
Les réglages pour une lecture aléatoire et une lecture répétée (p.54) et le statut en cours (lecture/pause) s'affichent.
- 2 Nom de liste**
- 3 Liste de morceaux**  
La liste des morceaux et celle des dossiers s'affichent (32 caractères au maximum). Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner un morceau, puis appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.
- 4 Numéro de morceau actuel/Numéros de tous les morceaux**
- 5 Barre d'icônes du menu d'opération**  
Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

Menus	Explications
<b>10 pages vers le haut</b>	Déplace le curseur 10 pages en arrière.
<b>1 page vers le haut</b>	Fait défiler la liste sur la page suivante ou précédente.
<b>1 page vers le bas</b>	
<b>10 pages vers le bas</b>	Déplace le curseur 10 pages en avant.
<b>Retour</b>	Revient à l'affichage précédent.
<b>Lecture en cours</b>	Bascule l'affichage sur la vue Lecture en cours. Ce menu n'est pas disponible si aucun morceau n'est lu.
<b>Écran éteint</b>	Ferme la vue Navigation. Appuyez sur ENTER ou sur RETURN pour afficher la vue Lecture en cours lors de la lecture d'un morceau ou d'une vidéo. Si aucun contenu n'est lu, la vue Navigation s'affiche.

## ■ Vue Lecture en cours

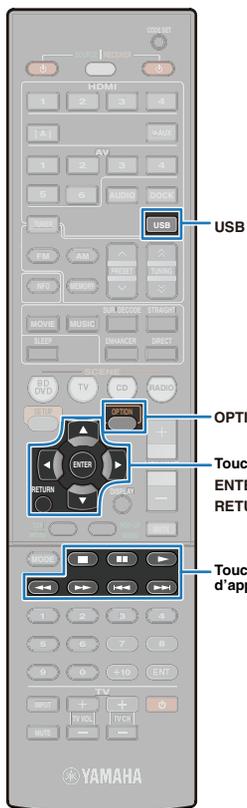


- 1 Icône de lecture**  
Les réglages pour une lecture aléatoire et une lecture répétée (p.54) et le statut en cours (lecture/pause) s'affichent.
- 2 Informations sur le morceau**  
Le nom de l'artiste, du morceau et de l'album correspondant au fichier s'affichent, ainsi que le temps écoulé/restant. Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta$ / $\nabla$ ) pour sélectionner un élément à examiner.
- 3 Barre d'icônes du menu d'opération**  
Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

Menus	Explications
	Démarre ou interrompt la lecture.
<b>Commande de lecture</b>	Passe au début du prochain morceau.
	Revient au début du morceau actuellement en cours de lecture ou au morceau précédent.
<b>Navigation</b>	Bascule l'affichage sur la vue Navigation.
<b>Écran éteint</b>	Ferme la vue Lecture en cours. Appuyez sur ENTER ou RETURN pour revenir à la vue Lecture en cours.



- Il est possible de commander les dispositifs USB avec les touches d'opération d'appareil externe de la télécommande (p.54).
- Si « View ON SCREEN » apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant que vous commandez le dispositif de stockage USB depuis l'afficheur, appuyez sur la touche de curseur ( $\triangleleft$ ) pour revenir à l'écran de commande.



## ■ Commande avec la télécommande

Il est possible de faire fonctionner les dispositifs USB directement depuis la télécommande, sans utiliser la barre d'icônes du menu d'opération de la vue Lecture en cours.

Active les touches de la télécommande	Explication
	Commence la lecture du morceau sélectionné.
	Passes en mode pause.
	Arrête la lecture.
<b>Touches d'opération d'appareil externe</b>	
	Recherche vers l'arrière lorsque le bouton est maintenu enfoncé.
	Recherche vers l'avant lorsque le bouton est maintenu enfoncé.
	Reviens au début du morceau actuellement en cours de lecture ou au morceau précédent.
	Passes au morceau suivant.

## ■ Lecture aléatoire/répétée

Vous pouvez lire le contenu d'un dispositif USB dans un ordre aléatoire ou de manière répétée.



- Lors du raccordement d'un iPod à l'aide d'un câble USB, les réglages de lecture aléatoire sont disponibles en plus de la lecture répétée (p.48).

**1** Appuyez sur **USB** pour sélectionner « **USB** » comme source d'entrée.

**2** Appuyez sur **OPTION**.



**3** Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner « **Repeat** ».



**4** Appuyez sur **ENTER**.



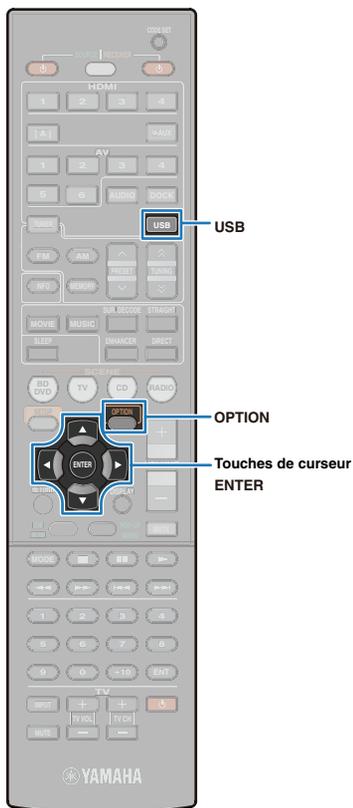
- Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'affichage précédent pendant l'utilisation du menu.

**5** Appuyez sur les touches de curseur ( $\triangle/\nabla$ ) pour modifier le réglage.



Éléments	Paramètres	Explications
	<b>Off</b>	Désactive la fonction de lecture répétée.
	<b>Single</b>	Lit un morceau à plusieurs reprises. L'icône de lecture répétée d'un seul morceau s'affiche dans la vue Lecture en cours (p.53).
<b>Repeat</b>	<b>All</b>	Lit tous les morceaux d'un dossier (répertoire). L'icône de lecture répétée de tous les morceaux s'affiche dans la vue Lecture en cours (p.53).
	<b>Random</b>	Lit des morceaux dans un ordre aléatoire. L'icône de lecture aléatoire s'affiche dans la vue Lecture en cours (p.53).

**6** Appuyez sur **OPTION** pour fermer le menu.



## Combinaison d'un morceau de musique transmis par un dispositif de stockage USB (iPod) avec la source vidéo d'un appareil externe

Pendant que vous écoutez un morceau de musique depuis un appareil USB, vous pouvez regarder vos vidéos favorites sur un moniteur TV.

**1** Appuyez sur USB pour sélectionner « USB » comme source d'entrée, puis écoutez votre musique.

**2** Appuyez sur OPTION.



**3** Utilisez les touches de curseur (Δ/▽) pour sélectionner « Video Out ».



**4** Appuyez sur ENTER.



**5** Appuyez sur les touches de curseur (◀/▶) pour sélectionner la source d'entrée vidéo.



### Entrées vidéo pouvant être sélectionnées

HDMI1-4	Une entrée de signal vidéo provenant de HDMI1-4 est restituée.
AV1-6	Une entrée de signal vidéo provenant de AV1-6 est restituée.
V-AUX	Une entrée de signal vidéo provenant de la prise VIDEO AUX du panneau avant est restituée.
Off (par défaut)	Aucun signal n'est restitué.

**6** Appuyez sur OPTION pour terminer l'opération.



- Lorsque les vues Navigation et Lecture en cours s'affichent sur un moniteur TV, fermez l'écran avec « X ».
- « Video Out » est également disponible pour un iPod raccordé au port USB.
- Changez la source d'entrée sur le téléviseur en fonction des réglages pour lire la vidéo. Changez la source d'entrée sur le téléviseur sur l'entrée HDMI raccordée à l'unité pour obtenir une vue Navigation ou Lecture en cours.

## Configuration des réglages spécifiques à une source d'entrée individuelle (menu Option)

Les réglages de la fonction de lecture varient en fonction de la source d'entrée. Il est possible de sélectionner ces réglages uniquement à partir de l'afficheur de la face avant, sans utiliser de moniteur TV. Il est par conséquent très facile de les modifier lorsque cela est nécessaire.



- Pour utiliser le menu « Option » depuis un moniteur TV, connectez l'unité et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI et basculez la source d'entrée du téléviseur sur l'entrée vidéo transmise par la prise HDMI OUT de l'unité.

1

Appuyez sur **OPTION**.



Afficheur de la face avant



Moniteur TV

2

Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.



- Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.

3

Appuyez sur les touches de curseur ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) pour choisir le réglage.

4

Appuyez sur **OPTION** pour terminer le réglage.

## Réglages disponibles dans le menu Option



- Seuls les réglages qui peuvent être appliqués à l'entrée sélectionnée sont affichés.

Élément	Description	Page
<b>Graves/Aigus</b>	Règle la bande des sons haute et basse fréquence.	57
<b>Adaptive DRC</b>	Détermine si la plage dynamique (du maximum au minimum) est réglée automatiquement en même temps que le niveau du volume.	57
<b>Amplificateur</b>	Active/désactive le mode Compressed Music Enhancer.	57
<b>Atténuation volume</b>	Règle les différences de niveau du volume lors de la permutation de la source d'entrée.	57
<b>Infos signal</b>	Affiche les informations concernant le signal audio et vidéo actuel.	58
<b>Entrée audio</b>	Combine la vidéo de la source d'entrée sélectionnée avec la source d'entrée audio des autres prises.	22
<b>Sortie vidéo</b>	Combine l'audio de l'entrée TUNER ou USB avec la vidéo d'une autre entrée.	42, 55
<b>Préréglage auto.</b>	Enregistre automatiquement les stations FM émettant des signaux puissants sur des numéros de présélection (jusqu'à 40 numéros).	38
<b>Effacer préreglage</b>	Supprime les stations enregistrées.	40
<b>Prog. Circul. routière</b>	<b>(Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe uniquement)</b> Recherche automatiquement les informations de circulation routière avec le Système de données radio.	41
<b>Répéter</b>	Sélectionne le mode de lecture répétée d'un appareil iPod ou USB.	48, 54
<b>Aléatoire</b>	Sélectionne le mode de lecture aléatoire d'un appareil iPod.	48
<b>Charge standby</b>	Permet de choisir de charger ou non un iPod pendant que l'unité est en mode de veille.	58
<b>Synchronisation iPod</b>	Permet de choisir si les opérations de l'iPod raccordé au récepteur audio sans fil iPod sont liées aux opérations de l'unité.	59
<b>Jumelage</b>	Permet de jumeler les appareils Bluetooth avec le récepteur audio sans fil Bluetooth.	50
<b>Connexion/ Déconnexion</b>	Active ou désactive la connexion sans fil entre les appareils Bluetooth et le récepteur audio sans fil Bluetooth.	51

## ■ Graves/Aigus (Tone Control)

Règle l'équilibre de la bande haute fréquence (Aigu) et de la bande basse fréquence (Grave) des sons restitués par les enceintes avant. Lorsqu'un casque est raccordé, règle l'équilibre de la bande haute fréquence et de la bande basse fréquence des sons restitués par les écouteurs.

### Sources d'entrée

Toutes (le réglage s'applique à toutes les sources d'entrée)

### Choix

Bande haute fréquence (Aigu), bande basse fréquence (Grave)

### Plage de réglage

-6,0 dB à + 6,0 dB (incréments de 0,5 dB)

### Réglage par défaut

Dérivation (0,0 dB)



- Si vous accentuez la balance de manière extrême, les sons risquent de ne pas bien correspondre à ceux d'autres voies.

**Les Graves/Aigus peuvent également être réglés avec les touches du panneau avant (p.7).**

- ① Appuyez sur **TONE CONTROL** pour sélectionner « Treble » ou « Bass ».
- ② Appuyez sur **PROGRAM** pour modifier le réglage.

## ■ Adaptive DRC

Détermine si la plage dynamique (du maximum au minimum) est réglée automatiquement en même temps que le niveau du volume.

Le réglage « Activé » est utile pour écouter une bande sonore le soir à volume bas.

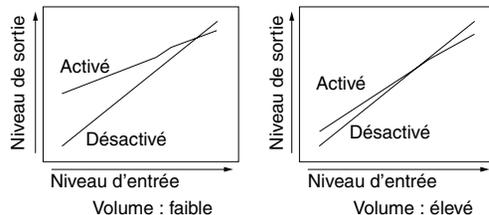
### Sources d'entrée

Toutes (le réglage s'applique à toutes les sources d'entrée)

### Réglages

<b>Désactivé (par défaut)</b>	Ne règle pas la plage dynamique automatiquement
<b>Activé</b>	La plage dynamique s'ajuste automatiquement.

Lorsque le réglage est sur « Activé », la plage dynamique se rétrécit lorsque le volume est faible et s'élargit lorsque le volume augmente.



## ■ Amplificateur (Enhancer)

Active/désactive le mode Compressed Music Enhancer (p.37).

### Sources d'entrée

Toutes (le réglage s'applique à chaque source d'entrée)

### Réglages

<b>Désactivé</b>	Désactive le mode Compressed Music Enhancer.
<b>Activé</b>	Active le mode Compressed Music Enhancer.



- Il est également possible d'activer/désactiver le mode Compressed Music Enhancer avec ENHANCER depuis la télécommande.

## ■ Atténuation volume (Volume Trim)

Rectifie les différences de niveau du volume entre chaque source d'entrée. Réglez le paramètre afin de réduire les changements de volume lors du basculement entre les sources d'entrée.

### Sources d'entrée

Toutes (le réglage s'applique à chaque source d'entrée)



- La valeur modifiée est appliquée séparément à la source d'entrée sélectionnée.

### Plage de réglage

-6,0 dB à 6,0 dB (incréments de 0,5 dB)

### Réglage par défaut

0,0 dB

## ■ Infos signal (Signal Info)

Affiche les informations concernant les signaux audio et vidéo actuels.

### Sources d'entrée

HDMI1-4, AV1-4, et la source d'entrée définie comme entrée audio TV lorsque la fonction ARC est utilisée

### Éléments

<b>Format (FORMAT)</b>	Format des signaux audio. Lorsque cette unité est incapable de détecter un signal numérique, elle passe automatiquement sur une entrée analogique.
<b>Voie (CHAN)</b>	Le nombre de voies de source dans le signal d'entrée (avant/surround/LFE). Par exemple, la mention « 3/2/0.1 » indique 3 voies avant, 2 voies surround et LFE. Si une voie ne peut pas être exprimée comme ci-dessus, un nombre total de voies tel que « 5.1ch » risque de s'afficher.
<b>Échant. (SAMPL)</b>	Le nombre d'échantillons pris par seconde lors d'une conversion d'un signal analogique en signal numérique.
<b>Débit (B RATE)</b>	Le nombre de bits passant un point donné par seconde.
<b>Entrée (V IN)</b>	Format du signal d'entrée vidéo.
<b>Sortie (V OUT)</b>	Format du signal de sortie vidéo.
	Messages d'erreur concernant le contrôle HDMI. Cet élément n'apparaît que pour une erreur concernant HDMI.
<b>Message (V MSG)</b>	Erreur HDCP (HDCP Error) : Le téléviseur raccordé n'est pas conforme à la norme de protection de droit d'auteur numérique haute définition (HDCP). Assurez-vous que le téléviseur raccordé est conforme à la norme HDCP. Dépassement système (Dépassement système) : Le nombre d'appareils raccordés à la prise HDMI OUT est supérieur à la limite. Réduisez le nombre d'appareils raccordés.

## ■ Procédure pour passer d'un élément à l'autre sur l'afficheur de la face avant.

- 1 Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour modifier l'affichage des informations sur la face avant de l'unité.



Afficheur de la face avant



- La liste de toutes les informations de signal peut être affichée sur un moniteur TV.

## ■ Charge standby (Standby Charge)

Permet de choisir de charger ou non un iPod raccordé à une station universelle iPod ou à un récepteur audio sans fil iPod lorsque l'unité est en mode de veille.

### Sources d'entrée

DOCK (iPod)

### Réglages

**Activé (par défaut)** Charge l'iPod lorsque l'unité est en mode de veille.

**Désactivé** Ne charge pas l'iPod lorsque l'unité est en mode de veille.



- Lorsque l'iPod est raccordé à l'unité à l'aide d'un câble USB, il n'est pas possible de charger l'iPod lorsque l'unité est en mode de veille.

## ■ Synchronisation iPod (Interlock)

Permet de choisir si les opérations de l'iPod raccordé au récepteur audio sans fil iPod sont liées aux opérations de l'unité.

### Sources d'entrée

DOCK (iPod)



- Ce réglage est uniquement disponible lorsque le récepteur audio sans fil iPod est connecté.

## □ Aliment. et entrée (Pwr&Input)

Permet de relier les opérations de l'iPod avec les opérations de l'unité lors du réglage du volume, par exemple la mise sous tension et la sélection de la source d'entrée.

### Réglages

<b>Désactivé</b>	Désactive la fonction synchronisation.
<b>Activé (par défaut)</b>	Active la fonction synchronisation. Lorsque la lecture avec l'iPod commence, l'unité est mise sous tension, puis « DOCK » est sélectionnée comme source d'entrée. Quelques minutes après l'arrêt de la lecture, l'unité entre en mode de veille.

## □ Volume

Permet de relier les opérations de l'iPod avec les opérations de l'unité lors du réglage du volume.

### Réglages

<b>Désactivé</b>	Désactive la fonction synchronisation.
<b>Activé (par défaut)</b>	Active la fonction synchronisation. Lorsque vous réglez le volume avec un iPod, le volume de l'unité est également réglé.

# CONFIGURATIONS

## Configuration des diverses fonctions (menu Setup)

Il est possible de modifier les réglages de l'unité à partir du menu « Setup » affiché sur l'écran du téléviseur.



- Pour afficher le menu « Setup », raccordez l'unité et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI. Si le téléviseur n'est pas raccordé avec un câble HDMI, reconnectez-le avec un câble HDMI.

### 1 Appuyez sur SETUP.

Lorsque la fonction de contrôle HDMI est activée sur l'unité et sur un téléviseur qui prend en charge le contrôle HDMI, les opérations suivantes peuvent être automatiquement exécutées lorsque vous appuyez sur la touche SETUP.

- Le téléviseur s'allume.
- L'entrée vidéo du téléviseur est basculée vers l'entrée HDMI raccordée à l'unité.
- Le menu « Setup » s'affiche sur l'écran du téléviseur.

### 2 Appuyez sur les touches de curseur (</>) pour sélectionner le menu que vous souhaitez configurer.



Menu sélectionné Réglages actuels et dossiers



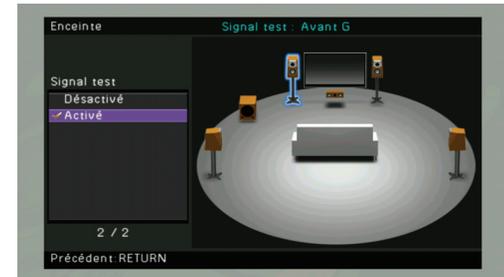
- Vous pouvez sélectionner les menus lorsque le curseur de menu s'affiche (rectangle blanc qui entoure l'icône de menu). Lors de la configuration des réglages, appuyez à plusieurs reprises sur RETURN pour pouvoir sélectionner les menus.
- Pour plus d'informations sur les réglages à partir du menu « Setup », reportez-vous à la section « Liste des éléments du menu Setup » (p.61).

### 3 Appuyez sur les touches de curseur (Δ/∇) pour sélectionner un élément (p.61), puis appuyez sur ENTER.



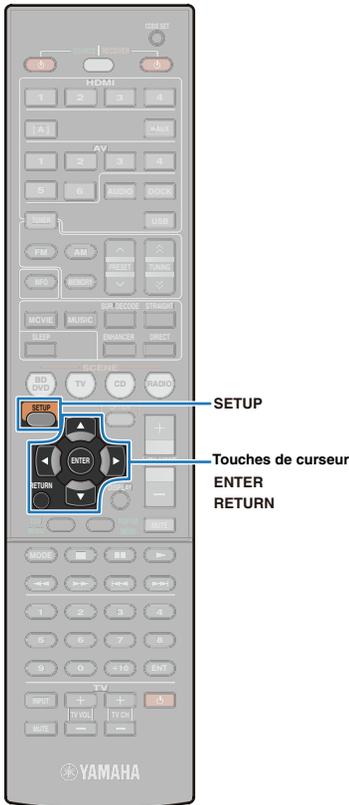
- Lorsque vous appuyez sur ENTER pour sélectionner un élément associé à une icône de dossier (📁), un menu de réglage détaillé s'affiche. Appuyez sur RETURN pour fermer le menu détaillé et revenir à l'écran précédent.

### 4 Appuyez sur les touches de curseur (Δ/∇/</>) pour modifier le réglage, puis appuyez sur ENTER.



- Les procédures d'utilisation varient selon les éléments sélectionnés. Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions relatives à chaque réglage.

### 5 Appuyez sur SETUP pour fermer le menu « Setup ».



## Liste des éléments du menu Setup

Menu	Élément	Description	Page	
Enceinte	<b>Avant</b>	Sélectionne la taille des enceintes avant.	62	
	<b>Centre</b>	Sélectionne la taille de l'enceinte centrale et indique si elle doit être utilisée ou non.	62	
	<b>Configuration</b>	<b>Surround</b>	Sélectionne la taille des enceintes surround et indique si elles doivent être utilisées ou non.	62
		<b>Phase</b>	Sélectionne la phase des signaux du caisson de graves.	62
	<b>Subwoofer</b>	<b>Fréqu. coupu.</b>	Règle la limite inférieure de la composante basse fréquence produite à partir d'enceintes réglées sur « Petite ».	62
		<b>Extra graves</b>	Sélectionne l'enceinte qui produit les composantes basse fréquence de la voie avant.	63
	<b>Distance</b>	Règle séparément la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute.	63	
	<b>Niveau</b>	Règle séparément le volume de chaque enceinte.	63	
	<b>Égaliseur</b>	Sélectionne un type d'égaliseur.	63	
	<b>Signal test</b>	Met le générateur de signal test sous ou hors tension.	64	
Son	<b>Synchronisation Lèvres</b>	Ajuste le délai entre la sortie vidéo et la sortie audio.	64	
	<b>Dynamique</b>	Sélectionne la méthode de réglage de la plage dynamique pour la lecture de signaux de trains binaires audio (Dolby Digital et DTS).	65	
	<b>Volume maximum</b>	Spécifiez le niveau de volume maximum réglable avec la touche VOLUME de la télécommande.	65	
	<b>Volume initial</b>	Règle le volume initial de l'unité lorsque celle-ci est mise sous tension.	65	
DSP	<b>CINEMA DSP 3D</b>	Active/désactive le mode CINEMA DSP 3D.	65	
	<b>Programme</b>	Sélectionne et règle un programme sonore et un décodeur.	66	
Fonction	<b>Renommer entrée</b>	Change le nom de la source d'entrée.	68	
	<b>Mise hors tension auto</b>	Sélectionne le délai au bout duquel l'unité passe en mode veille lorsqu'aucune opération n'est exécutée.	68	
	<b>Éclairage</b>	Réduit la luminosité de l'afficheur de la face avant.	68	
	<b>Message court</b>	Active ou désactive le mode d'affichage de messages courts sur l'écran du téléviseur.	68	
	<b>Protect. mém.</b>	Interdit la modification des réglages pour éviter que des changements imprudents ne soient effectués dans le menu « Setup » ainsi qu'en mode YPAO et SCENE.	69	
HDMI	<b>Entrée audio TV</b>	Sélectionne la source d'entrée qui reçoit des signaux audio depuis le téléviseur.	70	
	<b>Contrôle HDMI</b>	<b>ARC</b>	Active et désactive la fonction Audio Return Channel (ARC).	70
		<b>Synch. en veille</b>	Sélectionne le fonctionnement synchronisé de l'unité lorsque le téléviseur est mis hors tension.	70
		<b>SCÈNE</b>	Permet d'indiquer si l'appareil externe raccordé à l'unité doit être synchronisé ou non lorsque la fonction SCENE appropriée est sélectionnée.	70
	<b>Sortie Audio</b>	Désigne la sortie des signaux audio.	70	
	<b>Attente Inchangé</b>	Spécifie si les signaux audio/vidéo HDMI doivent être transmis au téléviseur pendant le mode de veille.	71	
Langue		Sélectionne la langue des menus et des messages affichés transmis par l'unité et affichés sur l'écran du téléviseur.	71	

## Configuration des réglages d'enceinte (Enceinte)

Ajustez manuellement les paramètres pour les enceintes.



### ■ Configuration

Règle les caractéristiques de sortie des enceintes en fonction des paramètres réglés manuellement.



- Réglez la taille de l'enceinte sur « Large » si le diamètre de haut-parleur graves est égal à 16 cm ou plus, ou sur « Petite » si le haut-parleur des graves est inférieur ou égal à 16 cm.

### □ Avant

Sélectionne la taille (capacité de reproduction sonore) des enceintes avant.

#### Réglages

<b>Large</b>	Sélectionnez cette option si vous raccordez des grandes enceintes avant.
<b>Petite (par défaut)</b>	Sélectionnez cette option si vous raccordez des petites enceintes avant. Le caisson de graves produira des composantes basse fréquence de voie avant.



- Lorsque « Subwoofer » est réglé sur « Aucun », le réglage « Large » est automatiquement sélectionné.

### □ Centre

Sélectionne la taille de l'enceinte centrale et indique si elle doit être utilisée ou non.

#### Réglages

<b>Large</b>	Sélectionnez cette option si une grande enceinte centrale est raccordée.
<b>Petite (par défaut)</b>	Sélectionnez cette option si une petite enceinte centrale est raccordée. Le caisson de graves (ou les enceintes avant) produisent des composantes basse fréquence de voie centrale.
<b>Aucun</b>	Sélectionnez cette option si aucune enceinte centrale n'est raccordée. Les enceintes avant produiront un son de voie centrale.

### □ Surround

Sélectionne la taille des enceintes surround et indique si elles doivent être utilisées ou non.

#### Réglages

<b>Large</b>	Sélectionnez cette option si des grandes enceintes surround sont raccordées.
<b>Petite (par défaut)</b>	Sélectionnez cette option si des petites enceintes surround sont raccordées. Le caisson de graves (ou les enceintes avant) produisent des composantes basse fréquence de voie avant.
<b>Aucun</b>	Sélectionnez cette option si aucune enceinte d'ambiance n'est raccordée. Les enceintes avant produiront des signaux audio de voie d'ambiance. Lorsque le réglage est sur « Aucune », les programmes sonores passent en mode Virtual CINEMA DSP.

### □ Subwoofer

Spécifie si un caisson de graves doit être utilisé ou non.

#### Réglages

<b>Utiliser (par défaut)</b>	Sélectionnez cette option lorsqu'un caisson de graves est raccordé à l'unité. Pendant la lecture, le caisson de graves produira un son à partir de la voie LFE (effet de basses fréquences) et les basses audio à partir d'autres voies.
<b>Aucun</b>	Sélectionnez cette option lorsqu'aucun caisson de graves n'est raccordé à l'unité. Les enceintes avant produiront le son basse fréquence.

« Phase », « Fréq. coupu. » et « Extra graves » ne peuvent être réglés que lorsque « Subwoofer » est sur « Utiliser ».

### ■ Phase

#### Réglages

<b>Normal (par défaut)</b>	Ne change pas la phase du caisson de graves.
<b>Inversé</b>	Inverse la phase du caisson de graves.



- Si les basses manquent de puissance ou de netteté, il est possible d'améliorer le son en modifiant la phase du caisson de grave.

### ■ Fréq. coupu.

Règle la limite inférieure de la composante basse fréquence produite par des enceintes configurées sur « Petite ». Les sons dont la fréquence est inférieure à cette valeur seront produits à partir du caisson de graves ou des enceintes avant.

#### Réglages

40 Hz, 60 Hz, 80 Hz (par défaut), 90 Hz, 100 Hz, 110 Hz, 120 Hz, 160 Hz, 200 Hz

## ■ Extra graves

Désigne une enceinte pour produire les composantes basse fréquence de la voie avant.

### Réglages

<b>Désactivé (par défaut)</b>	En fonction de la taille des enceintes avant, soit les enceintes avant, soit le caisson de graves produit/produisent les appareils basse fréquence de voie avant.
<b>Activé</b>	Le caisson de graves et les enceintes avant produisent les appareils basse fréquence de voie avant.



- Lorsque l'enceinte « Avant » est réglée sur « Petite », le réglage « Extra graves » est automatiquement configuré sur « Désactivé ».

## ■ Distance

Règle séparément le rythme auquel les enceintes produisent un son de sorte que les sons provenant de chacune d'elle atteignent la position d'écoute en même temps.

### Sous-menu

<b>Mètre</b>	Les unités de longueur sont exprimées en mètres.
<b>Pied</b>	Les unités de longueur sont exprimées en pieds.



- Le réglage par défaut des unités de longueur diffère selon le pays ou la région.

### Choix

Avant G, Avant D, Centre, Surround G, Surround D, Subwoofer

### Plage de réglage

0,30 m à 24,00 m (1,0 ft à 80,0 ft) \*Par incréments de 0,05 m (0,2 ft)

### Réglage par défaut

3,00 m (10,0 ft)

## ■ Niveau

Règle séparément le volume de chaque enceinte.

### Choix

Avant G, Avant D, Centre, Surround G, Surround D, Subwoofer

### Plage de réglage

-10,0 dB à +10,0 dB (incréments de 0,5 dB)

### Réglage par défaut

0,0 dB

## ■ Égaliseur

Sélectionne un type d'égaliseur.

« YPAO:Plat », « YPAO:Avant » et « YPAO:Naturel » peuvent être réglés après l'exécution d'une mesure YPAO.

### Réglages

<b>Direct (par défaut)</b>	Désactive l'égaliseur.
<b>Égal. graphique</b>	Utilisez l'égaliseur graphique pour régler manuellement la qualité sonore. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section relative au réglage de l'égaliseur graphique.
<b>YPAO:Plat</b>	Permet de régler des caractéristiques uniformes pour chaque enceinte.
<b>YPAO:Avant</b>	Règle les caractéristiques de chaque enceinte pour correspondance avec les enceintes avant.
<b>YPAO:Naturel</b>	Permet de régler le son de toutes les enceintes afin d'obtenir des sons acoustiques naturels.

## ■ Réglage de l'égaliseur graphique

- 1 Sélectionnez « Égal. graphique » dans « Égaliseur », puis appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner l'enceinte à régler, puis appuyez sur ENTER.
- 3 Appuyez sur les touches de curseur ( $\langle/\rangle$ ) pour sélectionner la fréquence à régler.

### Choix

63 Hz/160 Hz/400 Hz/1,0 kHz/2,5 kHz/6,3 kHz/16,0 kHz

- 4 Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour régler le volume.

### Plage de réglage

-6,0 dB à +6,0 dB (incréments de 0,5 dB)

### Réglage par défaut

0,0 dB



- Répétez les étapes 3 et 4 pour régler la tonalité.
  - Appuyez sur RETURN ou sur les touches de curseur à plusieurs reprises ( $\langle/\rangle$ ) pour sélectionner l'enceinte à régler (étape 2).
- 5 Utilisez les touches de curseur ( $\langle/\rangle$ ) et sélectionnez « QUITT », puis appuyez sur ENTER pour fermer le sous-menu « Égaliseur ».

## ■ Signal test

Met le générateur de signal test sous ou hors tension. Lorsque ce réglage est sur « Activé », vous pouvez ajuster les réglages de chaque enceinte tout en écoutant l'effet produit avec un autre réglage (tel que « Niveau » ou « Égal. graphique »).

### Réglages

<b>Désactivé (par défaut)</b>	Ne génère pas de signaux test.
<b>Activé</b>	Génère des signaux test. Lorsque « Activé » est sélectionné, des signaux test sont produits constamment.

## Configuration des réglages des signaux audio de sortie (Son)

Configuration des réglages des signaux audio de sortie.



## ■ Synchronisation Lèvres

Ajuste le délai entre la sortie vidéo et audio (fonction de synchro lèvres).

### Auto

Lorsque l'unité est raccordée à un téléviseur via HDMI, elle ajuste automatiquement la synchronisation de sortie si le téléviseur prend en charge une fonction de synchro lèvres automatique. Si nécessaire, il est possible d'effectuer un réglage précis de la synchronisation des signaux audio de sortie. La différence entre le délai automatique et le réglage précis s'affiche sur la droite de l'option « Décalage ».

#### Plage de réglage

0 ms à 250 ms (incréments de 1 ms)

#### Réglage par défaut

0 ms

### Manual

Ajuste manuellement le temps de correction.

#### Plage de réglage

0 ms à 250 ms (incréments de 1 ms)

#### Réglage par défaut

0 ms

## Dynamique

Sélectionne la méthode de réglage de la plage dynamique pour la lecture de signaux de trains binaires audio (Dolby Digital et DTS).

### Réglages

<b>Max (par défaut)</b>	Produit un son sans réglage de la plage dynamique.
<b>Std</b>	Règle la plage dynamique pour un volume optimal pour une utilisation normale à la maison.
<b>Min/Auto</b>	(Minimum) Règle la plage dynamique idéale pour un volume sonore faible et un environnement calme, tel que la nuit, pour des signaux à trains binaires hormis les signaux Dolby TrueHD.
	(Auto) Ajuste la plage dynamique pour des signaux Dolby TrueHD sur base des informations de signal d'entrée.

## Volume maximum

Spécifie le niveau de volume maximum réglable avec la touche VOLUME de la télécommande ou le bouton VOLUME du panneau avant de l'unité.

### Plage de réglage

-30,0 dB à +15,0 dB (incréments de 0,5 dB), +16,5 dB

### Réglage par défaut

+16,5 dB

## Volume initial

Règle le volume initial du récepteur lorsque celui-ci est mis sous tension.

### Réglages

<b>Désactivé (par défaut)</b>	Le volume est réglé au niveau auquel il était lorsque le récepteur est entré pour la dernière fois en mode de veille.
<b>Activé</b>	Bascule le volume initial sur Silencieux ou sur une valeur comprise entre -80 dB et +16,5 dB (incréments de 0,5 dB). (Ce réglage n'est disponible que lorsque vous configurez un volume inférieur au Volume maximum.)

## Réglage des paramètres de programme sonore et de décodeur (DSP)

Configuration des réglages des programmes sonores et des décodeurs d'ambiance.



- Les éléments configurables varient selon le programme sonore ou le décodeur d'ambiance sélectionné.

## CINEMA DSP 3D

Active ou désactive le mode CINEMA DSP 3D (p.36). Lorsque CINEMA DSP 3D est sur Activé, le mode CINEMA DSP 3D est automatiquement activé dans un programme sonore (excepté pour 2ch Stereo et 5ch Stereo).

### Réglages

<b>Désactivé</b>	Désactive le mode CINEMA DSP 3D.
<b>Activé (par défaut)</b>	Active le mode CINEMA DSP 3D.



- Ce paramètre peut être configuré si le programme sonore sélectionné prend en charge le mode CINEMA DSP.

## ■ Programme

Sélectionnez et réglez un programme sonore et un décodeur. Sélectionnez le programme sonore dont vous voulez modifier les réglages, puis définissez chacun des éléments. Au même moment, le programme sonore est sélectionné.

### ■ Procédure

- 1 Appuyez sur les touches de curseur pour sélectionner « Programme », puis appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner le programme sonore dont vous voulez modifier les réglages, puis appuyez sur ENTER.
- 3 Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner l'élément que vous voulez modifier, puis appuyez sur ENTER.
- 4 Appuyez sur les touches de curseur pour régler les paramètres, puis appuyez sur ENTER.
- 5 Si nécessaire, répétez les étapes 3 à 4 pour configurer d'autres éléments.
- 6 Appuyez sur SETUP pour fermer « Programme ».



- Pour plus de détails sur les programmes sonores, reportez-vous à la section "Profiter de l'effet de champ sonore souhaité" (p.33).
- Les éléments qu'il est possible de sélectionner varient selon le programme sonore ou le décodeur.

### □ 2ch Stereo

Élément	Description	Réglage
Direct	Dévie automatiquement le circuit DSP et le circuit de réglage de tonalité en fonction de la condition de graves/aigus, etc., lorsqu'une source audio analogique est lue.	Auto (par défaut), Désactivé « Auto » : restitue le son en déviant le circuit DSP et le circuit de réglage de tonalité lorsque : <ul style="list-style-type: none"><li>• Les paramètres de tonalité « Grave » et « Aigu » sont réglés sur 0 dB (p.57).</li><li>• « Égaliseur » est réglé sur « Direct » (p.63).</li><li>• « Adaptive DRC » est réglé sur « Désactivé » (p.57).</li></ul>

### □ 5ch Stereo

Élément	Description	Réglage
Niveau central	Règle le volume de la voie centrale.	
Niveau Surround G	Règle le volume de la voie surround gauche.	0 % à 100 % (par défaut : 100 %)
Niveau Surround D	Règle le volume de la voie surround droite.	
Réinitialiser	Initialise le niveau du volume de chaque enceinte.	OK, ANNUL Appuyez sur les touches de curseur ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ENTER pour initialiser tous les réglages de niveau.



- Les éléments qu'il est possible de sélectionner dans « 5ch Stereo » varient selon le type d'enceintes raccordées à l'unité.

### □ Catégorie : MUSIC (excepté 2ch Stereo et 5ch Stereo)

#### Programmes sonores

Hall in Munich, Hall in Vienna, Chamber, Cellar Club, The Roxy Theatre, The Bottom Line

Élément	Description	Réglage
Niveau DSP	Change le niveau d'effet (niveau de l'effet de champ sonore à ajouter).	-6 dB à +3 dB (par défaut : 0 dB) Plus la valeur est élevée, plus le niveau d'effet produit est fort. Moins la valeur est élevée, plus le niveau d'effet produit est faible.

## ☐ Catégorie : MOVIE

### Programmes sonores

Sports, Action Game, Roleplaying Game, Music Video, Standard, Spectacle, Sci-Fi, Adventure, Drama, Mono Movie

Élément	Description	Réglage
Type décodeur	Sélectionnez un décodeur pour lire des sources combinées avec un programme sonore.	<input checked="" type="checkbox"/> PLII Movie, Neo:6 Cinema
Niveau DSP	Change le niveau d'effet (niveau de l'effet de champ sonore à ajouter).	-6 dB à +3 dB (par défaut : 0 dB) Plus la valeur est élevée, plus le niveau d'effet produit est fort. Moins la valeur est élevée, plus le niveau d'effet produit est faible.



- « Type décodeur » n'est disponible qu'avec « Standard », « Spectacle », « Sci-Fi », « Adventure » et « Drama ».

## ☐ SUR.DECODE

Élément	Description	Réglage
Type décodeur	Sélectionnez un décodeur pour la lecture des sources.	<input checked="" type="checkbox"/> Pro Logic, <input checked="" type="checkbox"/> PLII Movie, <input checked="" type="checkbox"/> PLII Music, <input checked="" type="checkbox"/> PLII Game, Neo:6 Cinema, Neo:6 Music
Réinitialiser	Initialise les réglages de « SUR.DECODE ».	OK, ANNUL Appuyez sur les touches de curseur (</>) pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ENTER pour initialiser les réglages.

Lorsque vous sélectionnez «  PLII Music » ou « Neo:6 Music » dans « Type décodeur », vous pouvez effectuer les réglages suivants.

## ■ Lorsque « PLII Music » est sélectionné :

Élément	Description	Réglage
Panorama	Ajuste le paysage sonore du champ sonore avant.	Désactivé (par défaut), Activé Lorsque le réglage est sur « Activé », les sons des voies avant droite et gauche sont envoyés aux enceintes surround ainsi qu'aux enceintes avant afin de créer un effet enveloppant.
Ampleur centrale	Répartit le son de voie centrale vers les enceintes avant gauche et droite pour convenir à vos besoins ou préférences.	0 à 7 (par défaut : 3) Plus la valeur est élevée, plus la voie centrale de restitution est large. Moins la valeur est élevée, plus la voie centrale de restitution est étroite.
Dimension	Règle la différence de niveau entre le champ sonore avant et le champ sonore d'ambiance.	-3 à +3 (par défaut : 0) Plus la valeur est élevée, plus le champ sonore avant est puissant. Moins la valeur est élevée, plus le champ sonore surround est puissant.

## ■ Lorsque « Neo:6 Music » est sélectionné :

Élément	Description	Réglage
Image centrale	Ajuste les voies avant gauche et droite par rapport à la voie centrale pour que la prédominance de la voie centrale soit plus ou moins importante.	0,0 à 1,0 (par défaut : 0,3) Plus la valeur est élevée, plus la voie centrale est puissante et plus la largeur centrale est étroite. Moins la valeur est élevée, plus la voie centrale est faible et plus la largeur centrale est élevée.

## Configuration des divers réglages (Fonction)

Configurez les différentes fonctionnalités pratiques.



### Renommer entrée

Change le nom de l'entrée qui apparaît sur l'afficheur de la face avant ou sur l'écran du téléviseur.

#### Entrée

Toutes les entrées sauf TUNER

#### Procédure

- 1 Sélectionnez « Renommer entrée », puis appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner l'entrée à renommer, puis appuyez sur ENTER.
- 3 Appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner le nom d'une entrée pré-réglée, puis appuyez sur ENTER.

Entrée en cours de modification



Nouveau nom de l'entrée

- 4 (Pour confirmer le nom sélectionné) Appuyez sur ENTER.  
(Pour modifier le nom sélectionné) Appuyez sur les touches de curseur ( $\langle/\rangle$ ) pour sélectionner le caractère à modifier, puis appuyez sur les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour changer le caractère.

- 5 Appuyez sur les touches de curseur ( $\langle/\rangle$ ) pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ENTER.
- 6 Pour modifier d'autres noms d'entrée, répétez les étapes 2 à 5.
- 7 Appuyez sur SETUP pour fermer le menu « Renommer entrée ».



- Sélectionnez « ANNUL » à l'étape 5 pour revenir à l'écran précédent sans valider la modification.

### Mise hors tension auto

Si vous ne faites pas fonctionner l'unité ou que vous n'utilisez pas la télécommande pendant longtemps, elle passe automatiquement en mode de veille (fonction Mise hors tension auto).

#### Réglages

<b>Désactivé</b>	La fonction Auto Power Down est désactivée.
<b>4 heures, 8 heures, 12 heures</b>	Passes en mode de veille lorsque vous n'avez pas utilisé l'unité au bout du délai spécifié. Un compte à rebours de 30 secondes apparaît sur l'afficheur avant que l'unité passe en mode de veille.

#### Réglage par défaut

8 heures (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe)  
Désactivé (Autres modèles)

### Éclairage

Règle la luminosité de l'afficheur du panneau avant.

#### Plage de réglage

-4 à 0 (Plus la valeur est élevée, plus la luminosité est forte.)

#### Réglage par défaut

0

### Message court

Active ou désactive le mode d'affichage de messages courts sur l'écran du téléviseur. Par exemple, ce paramètre est réglé sur « Désactivé » pour éviter que l'abonnement à des images vidéo ne soit dissimulé par le message.

#### Réglages

<b>Désactivé</b>	N'affiche pas le message court sur l'écran du téléviseur.
<b>Activé (par défaut)</b>	Affiche le message court sur l'écran du téléviseur. Lorsque les signaux vidéo de sortie sont mis à l'échelle, le message court peut ne pas s'afficher.

## ■ Protect. mém.

Interdit la modification des réglages pour éviter que des changements imprudents ne soient effectués dans le menu « Setup » ainsi qu'en mode YPAO et SCENE.

### Réglages

#### Protection Désactivée (par défaut)

Les réglages ne sont pas protégés.

#### Protection Activée

Interdit la modification des réglages dans le menu « Setup » jusqu'à ce que le paramètre soit remis sur « Protection Désactivée ». Tout le temps que la mémoire est protégée, l'icône de protection (🔒) reste affichée dans le coin supérieur droit du moniteur TV.



- Si vous essayez de configurer des éléments protégés, « Memory Guard! (Protection mémoire) » apparaît sur l'afficheur et sur le moniteur TV.

## Réglage des fonctions HDMI (HDMI)

Configurez les réglages des fonctions HDMI.



## ■ Contrôle HDMI

Activez ou désactivez le contrôle HDMI (p.87).

### Réglages

#### Désactivé (par défaut)

Désactive le contrôle HDMI.

#### Activé

Active le contrôle HDMI.

Lorsque la fonction « Contrôle HDMI » est sur « Activé », vous pouvez régler les modes « Entrée audio TV », « ARC », « Synch. en veille » et « SCÈNE ».



- Lorsque la fonction « Contrôle HDMI » est sur « Activé », l'option "Sortie Audio" (p.70) ou "Attente Inchangé" (p.71) est automatiquement réglée sur « Synchronisation contrôle » et ne peut pas être configurée manuellement.

## ❑ Entrée audio TV

Sélectionnez la source d'entrée qui reçoit des signaux audio depuis le téléviseur pendant que le contrôle HDMI est activé. Si vous utilisez un téléviseur qui prend en charge la fonction Audio Return Channel et si la fonction est activée, l'entrée audio pour le téléviseur est attribuée à la source d'entrée sélectionnée ici.

### Réglages

<b>AV1-6</b>	La source d'entrée sélectionnée entre AV1 et 6 reçoit des signaux audio du téléviseur.
<b>AUDIO</b>	AUDIO reçoit des signaux audio du téléviseur.

### Réglage par défaut

AV4



- Lorsque « ARC » est sur « Activé », la source d'entrée sélectionnée ici est utilisée comme entrée audio du téléviseur. Par conséquent, la prise sélectionnée comme source d'entrée à l'arrière de l'unité ne peut pas être utilisée.

## ❑ ARC

Activez ou désactivez la fonction ARC (Audio Return Channel) (p. 16).

### Réglages

<b>Désactivé</b>	Désactive la fonction ARC (Audio Return Channel).
<b>Activé (par défaut)</b>	Active la fonction ARC (Audio Return Channel).

## ❑ Synch. en veille

Spécifiez si l'unité doit être automatiquement mise hors tension ou non lorsque le téléviseur raccordé avec le câble HDMI est mis hors tension.

### Réglages

<b>Désactivé</b>	L'unité n'est pas mise hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension.
<b>Activé</b>	L'unité est toujours mise hors tension en même temps que le téléviseur.
<b>Auto (par défaut)</b>	Dans les cas suivants, l'unité est mise hors tension lorsque la synchronisation du téléviseur est désactivée : <ul style="list-style-type: none"><li>• Pendant l'utilisation du téléviseur (la source d'entrée est sur AV4.)</li><li>• Pendant l'utilisation d'appareils HDMI (la source d'entrée est réglée sur HDMI et la lecture a lieu sur l'appareil raccordé à la prise HDMI.)</li></ul>



- « Synch. en veille » n'est disponible que si le téléviseur est compatible avec le contrôle HDMI.

## ❑ SCÈNE

Spécifiez si le téléviseur ou l'appareil externe (tel qu'un lecteur BD/DVD) raccordé à l'unité doit être synchronisé ou non lorsque vous appuyez sur la touche SCENE.

### Choix

BD/DVD, TV, CD, RADIO

### Réglages

<b>Désactivé</b>	Ne synchronise pas l'appareil externe avec le mode SCENE.
<b>Activé</b>	Synchronise l'appareil externe lorsque le mode SCENE approprié est sélectionné.

### Réglage par défaut

Activé (BD/DVD, TV)

Désactivé (CD, RADIO)



- Lorsque cet élément est réglé sur « Activé » et que les appareils externes compatibles avec le contrôle HDMI (sauf quelques exceptions) sont raccordés à l'unité, la synchronisation SCENE est activée (p.32).

## ■ Sortie Audio

Indiquez si la sortie audio se fait par l'unité ou par le téléviseur.

## ❑ Amplificateur

Spécifiez si les signaux audio sont restitués ou non via l'unité.

### Réglages

<b>Désactivé</b>	Le son n'est pas restitué sur les enceintes.
<b>Activé (par défaut)</b>	Le son est restitué sur les enceintes.

## ❑ HDMI OUT (TV)

Spécifiez si les signaux audio sont restitués ou non par un téléviseur raccordé via la prise HDMI OUT.

### Réglages

<b>Désactivé (par défaut)</b>	Le son n'est pas restitué par le téléviseur.
<b>Activé</b>	Le son est restitué par le téléviseur.



- Lorsque la fonction « Contrôle HDMI » est sur « Activé », l'option « Sortie Audio » est automatiquement réglée sur « Synchronisation contrôle » et ne peut pas être configurée manuellement.

## ■ Attente Inchangé

Spécifie si les signaux audio et vidéo à partir d'entrées HDMI doivent continuer ou non à être transmis à un téléviseur lorsque cette unité est en mode de veille.

### Réglages

<b>Désactivé (par défaut)</b>	Ne transmet pas de signaux HDMI au téléviseur.
<b>Activé</b>	Des signaux HDMI sont transmis au téléviseur (consommation de 1 à 3 W).



- Lorsque la fonction « Contrôle HDMI » est sur « Activé », l'option Attente Inchangé est automatiquement réglée sur « Synchronisation contrôlée » et ne peut pas être configurée manuellement.
- Lorsque la fonction « Attente Inchangé » est activée, l'indicateur de veille sur la face avant s'allume.
- Pendant que la fonction « Attente Inchangé » est activée, il est possible de basculer la source d'entrée et de sélectionner HDMI1-4 à l'aide de la télécommande. En réponse, l'indicateur de veille sur la face avant clignote deux fois.

## Réglage de la langue affichée sur l'écran du téléviseur (Langue)

Sélectionnez la langue affichée sur l'écran du téléviseur.



### Réglages

<b>English (par défaut)</b>	Anglais
<b>日本語</b>	Japonais
<b>Français</b>	Français
<b>Deutsch</b>	Allemand
<b>Español</b>	Espagnol
<b>Русский</b>	Russe



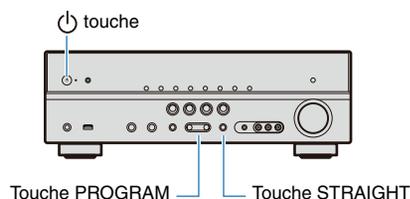
- Seul l'anglais est utilisé sur l'afficheur de la face avant.
- Même si vous sélectionnez une langue pour cet élément, les caractères contenus dans le nom des fichiers, des dossiers et des morceaux de musique ne peuvent pas être affichés dans la langue choisie.

## Configuration des paramètres du système de l'unité (menu ADVANCED SETUP)

### Utilisation du menu ADVANCED SETUP

Pour configurer les paramètres du système de l'unité, placez-vous de façon à regarder l'afficheur de la face avant et procédez comme suit.

- 1 Si l'unité est sous tension, passez en mode de veille.
- 2 Appuyez sur  tout en appuyant et en maintenant enfoncé STRAIGHT sur la face avant.



- 3 Appuyez sur PROGRAM pour sélectionner l'élément.
- 4 Appuyez sur STRAIGHT pour sélectionner la valeur.
- 5 Appuyez sur  pour mettre l'unité en mode de veille, puis basculez-la à nouveau.

Les réglages deviennent applicables et l'unité est mise sous tension.

### Fonctionnalités du menu ADVANCED SETUP

Éléments	Descriptions
SP IMP.	(Modèles pour les États-Unis et le Canada uniquement) Règle l'impédance des enceintes.
REMOTE ID	Change l'ID de la télécommande d'un récepteur.
TV FORMAT	Spécifie le format d'encodage couleur du téléviseur.
INIT	Initialise plusieurs réglages pour l'unité.

### Changement de l'impédance des enceintes (Modèles pour les États-Unis et le Canada uniquement)



Change les réglages de l'unité en fonction de l'impédance des enceintes raccordées.

#### Réglages

6Ω MIN	Sélectionnez l'impédance lorsque des enceintes de 6Ω sont raccordées.
8Ω MIN (par défaut)	Sélectionnez l'impédance lorsque des enceintes supérieures à 8Ω sont raccordées.

### Changement du code de télécommande



La télécommande de l'appareil peut uniquement recevoir des signaux d'un récepteur qui a la même ID (ID de télécommande). Lors de l'utilisation de plusieurs récepteurs AV Yamaha, vous pouvez régler chaque télécommande avec un seul ID de commande pour leur récepteur correspondant.

#### Réglages

ID1 (par défaut), ID2

#### ■ Pour changer le code de la télécommande

Effectuez chacune des étapes suivantes en 1 minute. Les réglages seront automatiquement arrêtés si plus d'1 minute s'écoule après la dernière opération.

- 1 Appuyez sur CODE SET sur le boîtier de la télécommande à l'aide d'un objet pointu tel que la pointe d'un stylo.
- 2 Appuyez sur SOURCE/RECEIVER.
- 3 À l'aide des touches numériques, saisissez « 5019 » (pour basculer sur ID1) ou « 5020 » (pour basculer sur ID2).

Dès que le code de commande à distance est enregistré avec succès, la télécommande clignote à deux reprises. Si SOURCE/RECEIVER clignote six fois, l'enregistrement a échoué. Recommencez la procédure à partir de l'étape 1.



- Si le code de télécommande est modifié, les réglages enregistrés correspondants (p.75) sont mémorisés.

## Changement du format TV

---



Changez le format d'encodage de couleur du moniteur TV en sélectionnant PAL ou NTSC, selon le format utilisé par le téléviseur raccordé à l'unité.

### Réglages

NTSC, PAL



- Le réglage par défaut diffère selon le pays ou la région.

## Initialisation de plusieurs réglages pour l'unité

---



Il est possible d'initialiser différents paramètres enregistrés dans l'unité, selon l'élément sélectionné.

### Réglages

<b>DSP PARAM</b>	Initialise tous les paramètres pour les programmes sonores.
<b>ALL</b>	Réinitialise l'unité avec les réglages d'usine par défaut.
<b>CANCEL (par défaut)</b>	N'initialise pas.



## Commande d'autres appareils avec la télécommande

Vous pouvez faire fonctionner un appareil externe tel qu'un téléviseur ou un lecteur BD/DVD à l'aide de la télécommande de l'unité en configurant le code pour appareil externe (code de télécommande).



- La télécommande ne fonctionne pas sur les appareils externes qui ne gèrent pas la commande à distance par infrarouge.
- Vérifiez que le code de télécommande sur l'appareil externe est réglé sur « ID1 ». Si un autre code de télécommande est configuré sur l'appareil externe, la télécommande ne fonctionne pas correctement, même si les codes pour appareil externe sont enregistrés.
- Le fait de laisser des piles usagées dans le boîtier de télécommande pendant plus de deux minutes risque d'effacer les codes de télécommande enregistrés. Dans un tel cas, remplacez les piles par des neuves et réglez les codes de télécommande.
- L'impossibilité de faire fonctionner l'appareil externe avec la télécommande, même si tous les codes correspondants sont configurés, indique que celui-ci n'est pas pris en charge.
- Si le fabricant ou l'appareil externe ne figure pas dans la liste de « Recherche de code de télécommande » sur le CD-ROM, la télécommande de l'unité n'est pas utilisable.
- Le code de télécommande d'un appareil externe ne peut pas être réglé à partir du nom ou du numéro du modèle d'un appareil.

Lorsque les fonctions de contrôle HDMI de l'unité et de l'appareil de lecture sont activées, il est possible de commander les appareils à l'aide de la télécommande, même sans enregistrer le code de télécommande.

## Enregistrement des codes de télécommande pour faire fonctionner un téléviseur

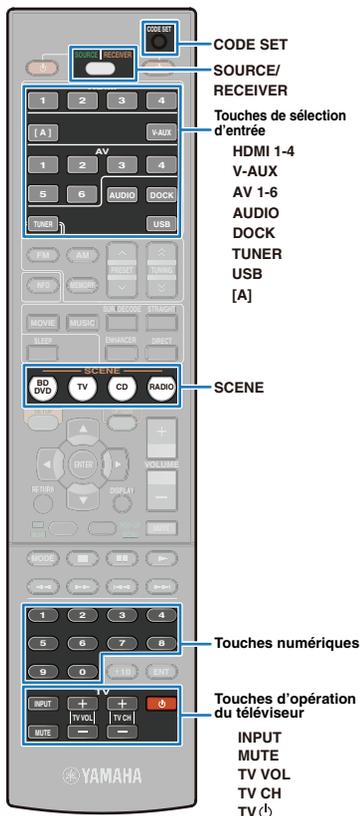
Pour contrôler le téléviseur, enregistrez un code de télécommande de téléviseur.



- Lorsque la prise de sortie audio du téléviseur est raccordée à la prise d'entrée de l'unité, suivez la procédure "Enregistrement des codes de télécommande pour faire fonctionner des appareils externes" (p.75) pour enregistrer un code de télécommande TV.

- 1 Utilisez « Recherche de code de télécommande » sur le CD-ROM pour rechercher les codes de télécommande disponibles à partir de la catégorie ou du fabricant du téléviseur.**
- 2 Appuyez sur CODE SET à l'aide d'un objet pointu tel que la pointe d'un stylo.**  
SOURCE/RECEIVER clignote deux fois.  
Effectuez chacune des étapes suivantes en 1 minute. Les réglages seront automatiquement arrêtés si plus d'1 minute s'écoule après la dernière opération. Pour réinitialiser, reprenez à l'étape 2.
- 3 Appuyez sur TV .**
- 4 Entrez un code de télécommande (4 chiffres) à l'aide des touches numériques.**

Dès que le code de télécommande est correctement enregistré, SOURCE/RECEIVER clignote deux fois.  
Si l'enregistrement échoue, SOURCE/RECEIVER clignote six fois.



## ■ Utilisation du téléviseur avec la télécommande

Lorsque des codes de télécommande de téléviseur sont enregistrés, il est possible d'utiliser le téléviseur à tout moment à l'aide des touches de commande TV, quelle que soit la source d'entrée sélectionnée.

Touches d'opération du téléviseur	INPUT	Bascule les entrées vidéo sur le téléviseur.
	MUTE	Met le volume du téléviseur temporairement en sourdine.
	TV VOL	Commande le volume du téléviseur.
	TV CH	Permute les chaînes du téléviseur.
	TV	Met le téléviseur sous et hors tension.



- Lorsqu'un code de télécommande de téléviseur est enregistré sur une touche de sélection d'entrée, vous ne pouvez actionner le téléviseur à l'aide des touches de commande TV que lorsque la source d'entrée associée au code TV enregistré est sélectionnée.

## ■ Enregistrement des codes de télécommande pour faire fonctionner des appareils externes

Enregistrez des codes de télécommande pour des appareils externes (tels qu'un lecteur BD/DVD) pour actionner ces appareils avec la télécommande de l'unité. Du fait que les codes de télécommande sont enregistrés sur les touches de sélection d'entrée, lorsque vous sélectionnez une source d'entrée, la télécommande bascule instantanément sur cette source d'entrée.



- Par défaut, le lecteur de CD (Yamaha : 5095) est associé à l'entrée AV3. Aucune touche de télécommande n'est attribuée à d'autres touches de sélection d'entrée.

- 1 Utilisez « Recherche de code de télécommande » sur le CD-ROM pour rechercher les codes de télécommande disponibles à partir de la catégorie, du fabricant ou de l'appareil externe.

- 2 Appuyez sur CODE SET à l'aide d'un objet pointu tel que la pointe d'un stylo.

SOURCE/RECEIVER clignote deux fois.

Effectuez chacune des étapes suivantes en 1 minute. Les réglages seront automatiquement arrêtés si plus d'1 minute s'écoule après la dernière opération. Pour réinitialiser, reprenez à l'étape 2.

- 3 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée.

(Exemple) Lorsque les codes de télécommande pour le lecteur BD/DVD raccordé à la prise HDMI 1 sont attribués, appuyez sur HDMI1.



- Utilisez [A] pour des opérations d'appareil externe uniquement. Réglez cette touche sur les codes de télécommande si vous souhaitez réaliser des opérations d'appareil externe sans liaison à la sélection de source d'entrée de cet appareil. Par exemple, il peut être utile d'attribuer des codes de télécommande pour des appareils tels que des téléviseurs.

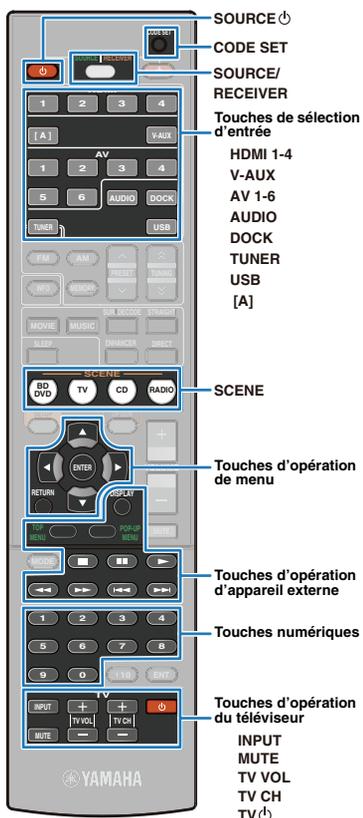
- 4 Entrez un code de télécommande (4 chiffres) à l'aide des touches numériques.

Dès que le code de télécommande est correctement enregistré, SOURCE/RECEIVER clignote deux fois.

Si l'enregistrement échoue, SOURCE/RECEIVER clignote six fois. Si l'enregistrement échoue, répétez à partir de l'étape 2.



- Pour plus d'informations sur l'enregistrement de la touche de sélection d'entrée et du code de télécommande sur une touche SCENE correspondante, reportez-vous à la section "Modification des réglages pour la fonction SCENE" (p.32).



## ■ Opération d'appareils externes

Lorsque des codes de télécommande pour appareils externes sont attribués à une touche de sélection d'entrée, il est possible d'actionner l'appareil externe à l'aide des touches suivantes après avoir sélectionné la source d'entrée appropriée ou le mode SCENE.



- Utilisez SOURCE/RECEIVER pour passer de l'unité à l'appareil externe que vous souhaitez commander à l'aide des touches d'opération de menu et des touches numériques. Vous pouvez commander l'unité lorsque SOURCE/RECEIVER s'allume en orange. Vous pouvez commander les appareils externes lorsque la touche s'allume en vert.

<b>SOURCE</b>		Met les appareils externes sous et hors tension.
<b>Touches d'opération de menu</b>	<b> Curseur</b>	Sélectionne un élément.
	<b> ENTER</b>	Confirme un élément sélectionné.
	<b> RETURN</b>	Revient à l'écran précédent.
	<b> DISPLAY</b>	Permute le contenu de l'affichage.
	<b> TOP MENU</b>	Affiche le menu supérieur.
	<b> POP-UP MENU</b>	Affiche un menu contextuel.
		Arrête la lecture.
<b>Touches d'opération d'appareil externe</b>		Arrête temporairement la lecture.
		Commence la lecture du morceau (ou de la vidéo) actuellement sélectionné(e).
		Recherche vers l'arrière/vers l'avant lorsque la touche correspondante est maintenue enfoncée.
		Recherche vers l'arrière/vers l'avant lorsque la touche correspondante est maintenue enfoncée.
		Revient au début du morceau (ou de la vidéo) actuellement en cours de lecture ou au morceau (à la vidéo) précédent(e).
		Revient au début du morceau (ou de la vidéo) actuellement en cours de lecture ou au morceau (à la vidéo) précédent(e).
<b>Touches numériques</b>		Saisissez les numéros.
<b>Touches d'opération du téléviseur</b>		Permettent de faire fonctionner un téléviseur.



- Les touches ci-dessus ne sont disponibles que s'il existe des touches correspondantes sur la télécommande des appareils externes.

## Initialisation de tous les codes de télécommande

Réinitialisation de tous les codes de télécommande avec les réglages initiaux définis en usine.

### 1 Appuyez sur CODE SET à l'aide d'un objet pointu tel que la pointe d'un stylo.

SOURCE/RECEIVER clignote deux fois.

Effectuez chacune des étapes suivantes en 1 minute. Les réglages seront automatiquement arrêtés si plus d'1 minute s'écoule après la dernière opération. Pour réinitialiser, reprenez à l'étape 1.

### 2 Appuyez sur SOURCE/RECEIVER.

### 3 Entrez le code « 9981 » à l'aide des touches numériques.

Dès que le code de commande à distance est réinitialisé, la touche SOURCE/RECEIVER clignote à deux reprises. Si la réinitialisation échoue, SOURCE/RECEIVER clignote six fois. Si la configuration échoue, reprenez à partir de l'étape 1.

# APPENDICE

## Foire aux questions

### **Le nouveau système d'enceintes ne produit pas un équilibre sonore idéal...**

Si vous avez changé les enceintes ou le système d'enceintes, effectuez une mesure YPAO pour optimiser à nouveau les réglages des enceintes (p.26). Si vous souhaitez procéder à des réglages manuels, utilisez l'élément « Enceinte » du menu « Setup » (p.62).

### **Nous avons des enfants en bas âge et nous voulons définir des limites de volume...**

Si un enfant actionne accidentellement les boutons de réglage de l'unité principale ou de la télécommande, le volume risque d'augmenter brutalement. Cela peut provoquer des blessures ou endommager l'unité ou les enceintes. Nous vous conseillons d'utiliser l'option « Volume maximum » dans le menu « Setup » pour définir le niveau de volume maximum de l'unité (p.65).

### **Il arrive qu'à la mise sous tension de l'unité, le son soit très fort...**

Par défaut, le volume est tel qu'il était lorsque l'unité est entrée pour la dernière fois en mode de veille. Pour définir un niveau de volume fixe, utilisez l'option « Volume initial » pour sélectionner le volume à appliquer lors de la mise sous tension de l'unité (p.65).

### **Comment éviter la modification accidentelle des réglages...**

Vous pouvez protéger les réglages configurés pour l'unité (enceintes, etc.) en utilisant l'option « Protect. mém. » du menu « Setup » (p.69).

### **La télécommande fournie commande simultanément l'unité et un autre appareil Yamaha non prévu...**

Lorsque vous utilisez plusieurs appareils Yamaha, la télécommande fournie peut actionner un autre produit Yamaha ou une autre télécommande peut fonctionner sur cette unité. Dans ce cas, configurez chaque télécommande avec un code unique pour le récepteur correspondant (p.72).

## Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'unité ne fonctionne pas convenablement.

Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'unité hors service, débranchez la fiche du câble d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente de Yamaha.

**Vérifiez tout d'abord les points suivants.**

- ① **Les fiches d'alimentation de l'unité, du téléviseur et des appareils externes (tels qu'un lecteur BD/DVD) sont correctement branchées sur la prise secteur.**
- ② **L'unité, le caisson de graves, le téléviseur et les appareils externes (tel qu'un lecteur BD/ DVD, etc.) sont sous tension.**
- ③ **Les câbles entre les appareils sont solidement raccordés.**

### Alimentation/système

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
<b>L'alimentation ne sera pas activée.</b>	Il existe un problème au niveau des circuits internes de l'unité.	La fonction de mise sous tension est désactivée par mesure de précaution. Contactez votre revendeur ou le centre d'entretien Yamaha le plus proche pour demander la réparation.
<b>L'unité ne peut pas être mise hors tension.</b>	Le microprocesseur interne ne répond pas en raison d'une décharge électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique importante), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Appuyez et maintenant enfoncée la touche  (mise en marche) pendant plus de 10 secondes. L'unité est réinitialisée et elle redémarre.
<b>L'appareil passe en mode de mise en veille peu après avoir été mis sous tension.</b>	L'unité a été allumée alors qu'un câble d'enceinte est en court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte entre l'unité et les enceintes sont correctement raccordés.
<b>L'appareil entre en mode de mise en veille.</b>	La minuterie a mis l'unité hors tension.	Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.
	La fonction de mise hors tension automatique est activée car aucune opération avec la télécommande ou depuis l'unité n'a été exécutée depuis un moment.	Réglez « Mise hors tension auto » sur « Désactivé » pour désactiver la fonction (p.68).
	Le circuit de protection a été activé du fait d'un court-circuit, etc.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte entre l'unité et les enceintes sont correctement raccordés.
	La protection thermique a été activée car le son était continuellement restitué à un volume élevé.	Attendez que l'unité refroidisse jusqu'à la température normale de fonctionnement, remettez-la sous tension et baissez le volume avant de relancer la lecture (p.31).
<b>L'unité ne fonctionne pas correctement.</b>	Le microprocesseur interne ne répond pas en raison d'une décharge électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique importante), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Appuyez et maintenant enfoncée la touche  (mise en marche) pendant plus de 10 secondes. L'unité est réinitialisée et elle redémarre.

## Audio

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
<b>Absence de son.</b>	Aucune source d'entrée convenable n'a été sélectionnée.	Sélectionnez une source d'entrée appropriée à l'aide de la touche de sélection d'entrée.
	L'unité reçoit des signaux qu'elle ne peut pas reproduire, par exemple les signaux d'un CD-ROM.	Utilisez une source d'entrée ayant des signaux qui peuvent être reproduits sur l'unité.
	La fonction de mise en sourdine est activée.	Appuyez sur MUTE pour remettre le son.
<b>Il est impossible d'augmenter le volume.</b>	Il se peut que le câble entre l'unité et l'appareil externe présente un dysfonctionnement.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte entre l'unité et les enceintes sont correctement raccordés. Si vous ne détectez aucun problème, remplacez les câbles.
	Le volume maximum de l'unité est limité par la fonction « Volume maximum ».	Réglez le volume maximum de l'unité à partir de l'option « Volume maximum » du menu « Setup ».
	L'appareil raccordé à la prise de sortie de l'unité n'est pas sous tension. (Cette situation peut être due aux caractéristiques de l'ampli-tuner AV.)	Mettez sous tension tous les appareils raccordés à l'unité.
<b>Aucun son n'est restitué à partir d'une enceinte spécifique.</b>	Le son peut ne pas être restitué depuis certaines voies, selon la source d'entrée.	Vous pouvez vérifier le nombre de voies source dans le signal d'entrée en consultant le paramètre « Voie » de « Infos signal » dans le menu « Option » (p.58).
	Le son peut ne pas être restitué depuis certaines voies, selon le programme sonore ou le décodeur.	Vous pouvez vérifier le nombre de voies de sortie à l'aide des témoins d'enceinte sur l'afficheur de la face avant (p.8).
	La restitution à partir de l'enceinte concernée est désactivée.	Effectuez une mesure YPAO (p.26) ou réglez la taille de l'enceinte en cause, ou activez-la, dans "Configuration" (p.62) à partir du menu « Setup ».
	Le volume de l'enceinte en cause est réglé excessivement bas.	Effectuez une mesure YPAO (p.26) ou réglez le volume de l'enceinte en cause dans "Niveau" (p.63) à partir du menu « Setup ».
	Il se peut que le câble entre l'unité et l'appareil externe présente un dysfonctionnement.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte entre l'unité et les enceintes sont correctement raccordés. Si vous ne détectez pas de problème, remplacez les câbles.
	Il se peut que l'enceinte soit défectueuse.	Remplacez l'enceinte par une autre qui fonctionne correctement de façon à vérifier si l'enceinte remplacée est défectueuse ou non. Si aucun son n'est restitué par l'enceinte de remplacement, il se peut que l'unité présente un dysfonctionnement.
	Le « Volume maximum » est réglé à un niveau bas.	Réglez-le sur un niveau plus élevé.
	Vous ne parvenez pas à identifier les enceintes qui posent un problème.	Utilisez l'option « Signal test » pour déterminer les enceintes qui ne restituent pas le son (p.64).
<b>Le caisson de graves n'émet aucun son.</b>	La source ne fournit aucun signal de fréquence grave ou LFE.	Pour vérifier, réglez « Extra graves » sur « Activé » pour restituer le son basse fréquence de la voie avant à partir du caisson de graves (p.63).
	Le caisson de graves est désactivé.	Effectuez une mesure YPAO (p.26) ou réglez « Subwoofer » sur « Utiliser » dans le menu « Setup » (p.62).
	Le caisson de graves est désactivé.	Activez le caisson de graves.
	Le volume du caisson de graves est réglé à un niveau bas.	Réglez-le sur un niveau plus élevé.
<b>Absence de son depuis un appareil connecté à l'aide d'un câble HDMI.</b>	L'appareil HDMI raccordé ne prend pas en charge la protection de droit d'auteur numérique haute définition (HDCP).	Vous pouvez vérifier si un message d'erreur HDMI est affiché dans « Infos signal » dans le menu « Option » (p.58).
	Les signaux audio HDMI sont réglés pour ne pas être restitués à partir des enceintes.	Réglez « Amplificateur » sur « Activé » dans l'option « Sortie Audio » du menu « Setup » (p.70).
	Le nombre d'appareils est supérieur à la limite.	Débranchez quelques appareils HDMI.

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
<b>Le son du téléviseur n'est pas restitué à partir de l'unité.</b>	(En cas d'utilisation du contrôle HDMI) « Entrée audio TV » n'est pas réglé pour correspondre aux opérations effectuées sur le téléviseur.	Sélectionnez la prise d'entrée audio appropriée dans « Entrée audio TV » dans le menu « Setup ».
	(Lors de l'utilisation de la fonction Audio Return Channel) La fonction Audio Return Channel ne fonctionne pas.	Réglez « ARC » dans le menu « Setup » sur « Activé » (p.70). Ou la fonction Audio Return Channel est activée sur le téléviseur.
	Le téléviseur n'est pas compatible avec la fonction ARC et il est raccordé à l'unité uniquement avec un câble HDMI.	Raccordez un câble optique à l'entrée AV4 (p.18, 19), ou utilisez d'autres câbles et réglez la source d'entrée appropriée avec « Entrée audio TV » (p.70).
	Le son du téléviseur est restitué à partir du téléviseur.	Réglez « Contrôle HDMI » (p.69) ou « Sortie Audio » (p.70) correctement pour obtenir une restitution du son à partir de l'unité.
<b>Seules les enceintes avant restituent le son pendant la lecture multivoies.</b>	L'appareil de lecture est réglé pour restituer uniquement un son à deux voies (tel que le format PCM).	Configurez les réglages de sortie audio sur l'appareil de lecture.
<b>On entend un bruit/un ronflement.</b>	L'unité est trop proche d'un autre appareil numérique ou à radiofréquence (y compris un iPhone).	Éloignez l'unité de l'appareil concerné.
	Il se peut que le câble entre l'unité et l'appareil externe présente un dysfonctionnement.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte entre l'unité et les enceintes sont correctement raccordés. Si vous ne détectez pas de problème, remplacez les câbles.
<b>On entend du bruit lors de la lecture d'une source DTS-CD.</b>	(Si on n'entend que le bruit) L'appareil de lecture est raccordé via une connexion analogique.	Raccordez l'appareil de lecture à l'unité via une connexion numérique (optique ou coaxiale). Si le problème persiste, il se peut que l'appareil de lecture présente un problème.
<b>Le son est déformé.</b>	Les appareils raccordés aux prises de sortie de l'unité ne sont pas sous tension.	Mettez sous tension tous les appareils raccordés à l'unité.
<b>Les morceaux de musique du dispositif de stockage USB sont lus par intermittence.</b>	La vitesse de transfert du dispositif de stockage USB est trop lente.	Essayez de raccorder un autre dispositif de stockage USB.

## Vidéo

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
<b>Absence d'image.</b>	Une entrée vidéo adéquate n'est pas sélectionnée sur l'unité.	Sélectionnez une source d'entrée appropriée (appareil vidéo) à l'aide des touches de sélection d'entrée.
	Une entrée vidéo adéquate n'est pas sélectionnée sur le téléviseur.	Sélectionnez une entrée appropriée sur le téléviseur.
	La sortie du signal vidéo à partir de l'unité n'est pas prise en charge par un moniteur raccordé à l'unité.	(En cas de signal HDMI) Réglez l'appareil de lecture sur le signal vidéo de sortie dont la résolution est prise en charge par l'unité. Si l'appareil de lecture ne peut pas être réglé, utilisez d'autres prises vidéo pour raccorder l'appareil.
	Il se peut que le câble entre l'unité, le téléviseur et les appareils vidéo présente un dysfonctionnement.	Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés. Si vous ne détectez pas de problème, remplacez les câbles.
<b>Absence d'image à partir de l'appareil vidéo raccordé à l'unité avec un câble HDMI.</b>	Un signal vidéo (résolution) que l'unité ne prend pas en charge est transmis en entrée.	Vous pouvez vérifier le signal vidéo (résolution) actuellement envoyé dans « Infos signal » à partir du menu « Option » (p.58). Pour plus d'informations sur les signaux vidéo pris en charge par l'unité, reportez-vous à la section « Informations sur le contrôle HDMI » (p.87).
	L'appareil HDMI raccordé ne prend pas en charge la protection de droit d'auteur numérique haute définition (HDCP).	Affichez les « Infos signal » à partir du menu « Option » pour vérifier le signal vidéo (résolution) actuellement transmis en entrée (p.58).
	Le nombre d'appareils est supérieur à la limite.	Débranchez quelques appareils HDMI.

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
<b>Le menu de l'unité n'est pas affiché.</b>	Le téléviseur est raccordé à l'unité avec un câble qui n'est pas un câble HDMI.	Utilisez un câble HDMI pour raccorder le téléviseur à l'unité.
	Une entrée vidéo adéquate n'est pas sélectionnée sur le téléviseur.	Sélectionnez la source d'entrée du téléviseur pour la faire correspondre à la source d'entrée de la prise HDMI OUT de l'unité.

## Syntoniseur (FM/AM)

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
<b>La réception radio FM en stéréophonie est parasitée.</b>	L'appareil est soumis aux effets de trajets multiples.	Réglez la hauteur ou l'orientation de l'antenne ou placez-la à un autre endroit.
	Vous êtes trop éloigné de la station de transmission ou l'entrée de l'antenne est faible.	Basculez en mode de réception mono en utilisant la fonction MODE (p.38). Remplacez l'antenne extérieure par une antenne plus sensible à plusieurs éléments.
<b>La réception radio AM est parasitée.</b>	Les bruits peuvent être causés par des éclairs ou des lampes fluorescentes, des moteurs électriques, des thermostats ou d'autres appareils de même nature.	Il est difficile d'éliminer totalement les parasites, mais ils peuvent être réduits en installant une antenne AM extérieure.
	Le signal capté est trop faible ou les raccordements de l'antenne sont défectueux.	Réglez l'orientation de l'antenne AM. Remplacez l'antenne extérieure par une antenne plus sensible à plusieurs éléments.
<b>Les stations radio ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.</b>	Vous êtes trop éloigné de la station de transmission FM.	Sélectionnez la station manuellement (p.38).
		Utilisez une antenne extérieure (disponible dans le commerce). Nous vous conseillons d'utiliser une antenne sensible à plusieurs éléments.
<b>Les stations radio AM ne peuvent pas être préréglées.</b>	La mise en mémoire automatique des stations permet de présélectionner des stations AM.	La mise en mémoire automatique des stations ne peut pas être sélectionnée pour les stations AM. Utilisez la mise en mémoire manuelle des stations.

## Télécommande

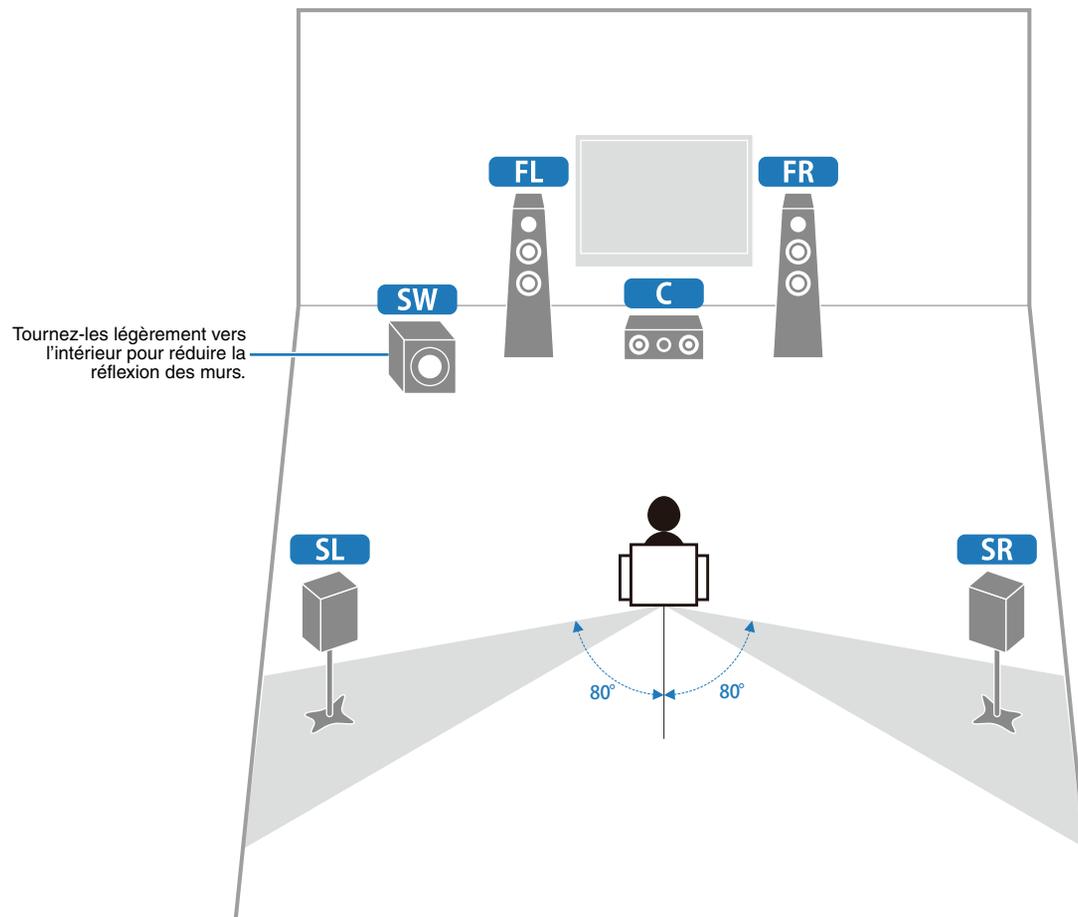
Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
<b>La télécommande ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas convenablement.</b>	Distance incorrecte.	Utilisez la télécommande dans son rayon d'action (p.4).
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles (p.4).
	La lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, lampe à éclair électronique, etc.) frappe le capteur de télécommande de l'unité.	Réglez l'angle d'éclairage ou repositionnez l'unité.
	Le dispositif est réglé pour un appareil externe.	Basculez le dispositif sur l'unité en utilisant la touche RECEIVER/SOURCE (le témoin doit s'allumer en orange) et faites fonctionner l'unité (p.10).
<b>La télécommande ne fonctionne pas sur les appareils externes.</b>	Le code de la télécommande et le code de commande de l'unité ne correspondent pas.	Faites correspondre le code de commande à distance de l'unité et le code de la télécommande (p.72).
	Le code de commande n'est pas correctement enregistré.	Basculez le dispositif sur l'appareil externe en utilisant la touche RECEIVER/SOURCE (le témoin doit s'allumer en vert) et faites fonctionner l'appareil externe (p.10). Réglez correctement le code de télécommande (p.74, 75). Même si le code de commande à distance est correctement réglé, certains appareils ne répondent pas à la télécommande.

## Liste de messages

Message (ordre alphabétique)	Causes possibles	Actions correctives
<b>Erreur d'accès</b>	L'unité ne peut pas accéder à votre dispositif de stockage USB ou l'iPod.	Essayez de raccorder un autre dispositif de stockage USB ou un autre iPod.
	Il y a un problème dans le trajet du signal entre le dispositif de stockage USB et l'unité.	Mettez l'unité hors tension et rebranchez le dispositif de stockage USB sur le port USB de l'unité.
		Lorsqu'un iPod est raccordé au port USB, mettez l'iPod hors tension, puis sous tension.
<b>CHECK SP WIRES!</b>	Le circuit de protection a été activé parce que cet appareil a été mis sous tension alors qu'un câble d'enceinte a présenté un court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte entre cet appareil et les enceintes sont correctement raccordés.
<b>Connect error</b>	Il y a un problème dans le trajet du signal entre votre iPod et l'unité.	Mettez l'unité hors tension et rebranchez la station universelle iPod (p.44).
		Reconnectez l'iPod à la station universelle iPod (p.44).
<b>Loading...</b>	Les données des dispositifs de stockage USB et iPod sont en cours de chargement.	Lorsque le dispositif de stockage contient un grand nombre de données, le chargement peut prendre un certain temps.
<b>No content</b>	Aucune donnée à lire ne figure sur le dispositif de stockage USB ou sur l'iPod.	Raccordez le dispositif de stockage USB ou l'iPod contenant les données à lire.
<b>Pas de dispositif</b>	Il y a un problème dans le trajet du signal entre le dispositif de stockage USB et l'unité.	Mettez l'unité hors tension et rebranchez le dispositif de stockage USB sur le port USB de l'unité.
		Lorsqu'un iPod est raccordé au port USB, mettez l'iPod hors tension, puis sous tension.
<b>Not found</b>	Le dispositif de stockage USB n'est pas raccordé au port USB.	Connectez le dispositif de stockage USB sur le port USB de la face avant de l'unité.
		L'appareil Bluetooth est introuvable.
<b>Unknown iPod</b>	L'iPod utilisé n'est pas pris en charge par l'unité.	Pendant le jumelage : - Le jumelage doit être réalisé simultanément sur l'appareil Bluetooth et sur l'unité. Assurez-vous que l'appareil Bluetooth est en mode jumelage.
		Une fois le raccordement fait : - Assurez-vous que les appareils Bluetooth sont allumés. - Assurez-vous que l'appareil Bluetooth se trouve à 10 mètres maximum du récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha. - Relancez le jumelage.
<b>Unable to play</b>	L'unité ne parvient pas à lire les morceaux enregistrés sur votre iPod.	Vérifiez les morceaux de musique enregistrés sur votre iPod.
	Le morceau que l'unité ne peut pas lire est sélectionné ou les données sont endommagées.	Sélectionnez un autre morceau et lisez-le.
<b>View ON SCREEN</b>	L'élément sélectionné ne peut pas s'afficher sur l'afficheur du panneau avant.	Vérifiez que le téléviseur est raccordé avec un câble HDMI.
		Lorsque « SETUP » apparaît dans l'angle supérieur gauche de l'afficheur, appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour revenir à l'affichage normal sur l'afficheur de la face avant.
		Lorsque « USB » ou « DOCK » apparaît dans l'angle supérieur gauche de l'afficheur, appuyez sur la touche de curseur (<) pour revenir à la liste de menu ou au morceau en cours de lecture.

## Disposition idéale des enceintes

L'illustration suivante montre la disposition idéale des enceintes. Nous vous conseillons de vous y reporter lorsque vous installez des enceintes. Toutefois, avec la mesure YPAO, vous pouvez automatiquement optimiser les réglages des enceintes en fonction de la disposition adoptée.



### Affichage des réglages audio

#### CINEMA DSP

Étant donné que Dolby Surround et DTS ont été conçus, à l'origine, pour les salles de cinéma, leurs effets sont mieux perçus dans une salle comprenant de nombreuses enceintes et qui a été construite pour favoriser les effets sonores. Chez soi, la taille de la pièce, les matériaux des murs, le nombre d'enceintes diffèrent très largement et il est logique qu'il en soit de même au niveau des sons. Se référant à une multitude de mesures, le Yamaha CINEMA DSP utilise la technologie DSP originale de Yamaha pour combiner les systèmes Dolby Pro Logic, Dolby Digital et DTS pour vous permettre de revivre chez vous l'expérience audiovisuelle du cinéma.

#### CINEMA DSP 3D

Les données de champ sonore mesurées concrètement contiennent les informations de la hauteur des images sons. La fonction CINEMA DSP 3D permet la reproduction de la hauteur précise des images sonores de sorte qu'elle crée les champs sonores stéréoscopiques intensifs dans une pièce d'écoute.

#### Compressed Music Enhancer

En régénérant les harmoniques tronquées dans les informations compressées, la fonction Compressed Music Enhancer de cette unité permet d'obtenir une meilleure qualité du son. Les performances d'ensemble de la chaîne sont améliorées, car cette fonction compense le manque de relief du son dû à la perte de hautes fréquences et de basses fréquences.

#### Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréo, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets de basse, appelés LFE (Low-Frequency Effect), complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie LFE est comptée pour 0.1). En utilisant 2 voies stéréophoniques pour les enceintes d'ambiance, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace. La très grande dynamique (rapport entre les sons maximum et les sons minimum) des 5 voies, qui chacune couvre tout le spectre, et l'orientation précise de la source grâce à un traitement numérique, apportent à l'auditoire un plaisir et un réalisme jusqu'alors inconnus. Cet appareil est conçu pour restituer au mieux tous les environnements sonores, qu'ils soient monophoniques ou à 5.1 voies.

#### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technique améliorée permettant de décoder un grand nombre d'enregistrements Dolby Surround. Cette nouvelle technologie permet de reproduire 5 voies discrètes par les 2 voies avant gauche et droite, la voie centrale et les 2 voies d'ambiance gauche et droite, alors que la technologie Pro Logic classique n'utilise qu'une voie d'ambiance. Trois modes sont disponibles : « Music mode » pour la musique, « Movie mode » pour les films et « Game mode » pour les jeux vidéo.

#### Dolby Surround

Dolby Surround fait usage d'un système analogique d'enregistrement à 4 voies pour reproduire des effets sonores réalistes et dynamiques : 2 voies avant gauche et droite (stéréophonie), une voie centrale pour les dialogues (monophonie) et une voie arrière (monophonie) pour les effets sonores.

La voie d'ambiance reproduit seulement une plage de fréquences étroite du son. Dolby Surround est largement employé pour les cassettes vidéo, les Laser Disc ainsi que de nombreuses émissions de télévision, par câble ou non. Le décodeur Dolby Pro Logic de cet appareil fait appel à un traitement numérique pour maintenir à une valeur stable le niveau sonore de chaque voie de manière à accentuer les effets sonores produits par les sources mobiles, et leur directivité.

#### Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est une nouvelle technologie de compression audio sans perte, conçue pour les disques haute définition, en particulier les Blu-ray Disc. C'est une norme audio facultative pour les Blu-ray Disc, qui fournit un son identique au bit près aux masters des studios d'enregistrement, et offre ainsi une expérience Home Theater en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 18,0 Mbps, le Dolby TrueHD peut gérer simultanément jusqu'à 8 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. Dolby TrueHD est également totalement compatible avec les systèmes audio multivoies existants et conserve la capacité de gestion des métadonnées du Dolby Digital, nécessaire à la normalisation des dialogues et au réglage de la dynamique.

#### DSD

La technologie Direct Stream Digital (DSD) (Flux numérique direct) permet d'enregistrer des signaux audio sur des supports de stockage numériques, comme les CD Super Audio. Lorsque la technologie DSD est utilisée, les signaux sont gravés sous forme des valeurs à un bit à une fréquence d'échantillonnage de 2,8224 MHz et la distorsion, souvent présente lorsque les signaux audio subissent une très haute quantification, est réduite par la mise en forme du son et le suréchantillonnage. Grâce à la haute fréquence d'échantillonnage, un son de meilleure qualité peut être obtenu que le son PCM utilisé normalement pour les CD audio. La fréquence est égale ou supérieure à 100 kHz avec une plage dynamique de 120 dB. Cette unité peut transmettre ou recevoir des signaux DSD via la prise HDMI.

#### DTS 96/24

DTS 96/24 offre un niveau de qualité sonore jusqu'ici inconnu pour les pistes des DVD-Video ; il est entièrement compatible avec tous les décodeurs DTS. « 96 » est la valeur de la fréquence d'échantillonnage (96 kHz), soit le double de la fréquence habituelle (48 kHz). « 24 » est la longueur d'un mot (24 bits). DTS 96/24 propose une qualité sonore similaire à celle de la bande maîtresse 96/24, ainsi que 5.1 voies à 96/24 contenant tous les éléments, à leur niveau le plus élevé de qualité, que portent les gravures DVD-Video de films et de musique.

#### DTS Digital Surround

Le DTS Digital Surround a été mis au point pour remplacer les pistes sonores analogiques des films par 5.1 pistes numériques ; sa popularité croît rapidement et de nombreuses salles s'équipent tous les jours. DTS, Inc. a développé une version domestique grâce à laquelle vous pouvez bénéficier dans votre salon de musique de l'ampleur et de l'image sonores DTS Digital Surround qui étaient autrefois réservées aux cinémas. Ce système, pratiquement exempt de toute distorsion, produit 5.1 voies, à savoir 1 voie gauche, 1 droite et une voie centrale), 2 voies d'ambiance plus une voie LFE (caisson de graves), dénommée 0.1 ; l'ensemble est dit à 5.1 voies.

#### DTS Express

Il s'agit d'un format audio pour la nouvelle génération de disques optiques telle que les Blu-ray discs. Il utilise des signaux à faible débit binaire optimisés pour le streaming en réseau. Dans le cas d'un Blu-ray disc, ce format est utilisé avec une seconde source audio vous permettant d'écouter le commentaire du producteur de films via l'Internet pendant la lecture du programme principal.

### DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une technologie audio de haute résolution, conçue pour les disques haute définition, en particulier les Blu-ray Disc. C'est une norme audio optionnelle pour les Blu-ray Disc, qui fournit un son virtuellement identique à l'original, et offre ainsi une expérience cinéma maison en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 6,0 Mbps pour les Blu-ray Disc, le DTS-HD High Resolution Audio peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. DTS-HD High Resolution Audio est également totalement compatible avec les systèmes multivoies existants qui intègrent le DTS Digital Surround.

### DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio est une nouvelle technologie de compression audio sans perte, conçue pour les disques haute définition, en particulier les Blu-ray Disc. C'est une norme audio facultative pour les Blu-ray Disc, qui fournit un son identique au bit près aux masters des studios d'enregistrement, et offre ainsi une expérience Home Theater en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 24,5 Mbps pour les Blu-ray Disc, le DTS-HD Master Audio peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs AV du futur, le DTS-HD Master Audio est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles qui intègrent le DTS Digital Surround.

### Fréquence d'échantillonnage et nombre de bits de quantification

Lors de la numérisation d'un signal audio analogique, le nombre d'échantillonnages par seconde est appelé fréquence d'échantillonnage, et la finesse avec laquelle l'amplitude du signal est convertie sous forme numérique est le nombre de bits de quantification. Le spectre reproductible est lié à la fréquence d'échantillonnage, tandis que la dynamique, qui représente la différence entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles, dépend du nombre de bits. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le nombre de bits de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

### Neo:6

Neo:6 décode, au moyen d'un circuit approprié, les sources 2 voies pour fournir un signal à 6 voies. Ce système permet de disposer de voies couvrant tout le spectre et parfaitement indépendantes, comme s'il s'agissait de voies numériques. Deux modes sont disponibles : « Music mode » pour la musique et « Cinema mode » pour les films.

### PCM (PCM linéaire)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et des DVD audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde pour donner naissance au signal PCM. PCM « Pulse Code Modulation », se définit comme une « modulation par impulsions et codage » du signal analogique au moment de l'enregistrement.

### SILENT CINEMA

Yamaha a mis au point, pour le casque, un champ sonore DSP naturel et réaliste. Les valeurs des paramètres ont été calculées précisément pour que chaque programme sonore soit restitué par le casque comme il l'est par les enceintes.

### Synchronisation audio et vidéo (lip sync)

La synchro lèvres est l'abréviation utilisée pour désigner la capacité de maintenir le son synchronisé sur l'image, et de résoudre les problèmes qui en dépendent, au cours de la post-production et de la transmission.

Tandis que le retard de transmission du son et de l'image ne peut être compensé que par des réglages complexes, la version 1.3 HDMI présente une fonction de synchronisation audio et vidéo automatique s'activant sur l'appareil utilisé sans réglages de la part de l'utilisateur.

### Virtual CINEMA DSP

Yamaha a développé un algorithme, Virtual CINEMA DSP, qui autorise les effets sonores DSP même si l'installation ne comporte aucune enceinte d'ambiance, car il fait appel à ce moment-là à des enceintes d'ambiance virtuelles. Virtual CINEMA DSP peut être utilisé avec un système limité ne comprenant que 2 enceintes avant et pas d'enceinte centrale.

### Voie LFE 0.1

Cette voie reproduit des signaux graves de basse fréquence et possède une plage de fréquence de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5.1 voies, on compte cette voie pour 0.1 parce qu'elle est dédiée aux fréquences graves alors que les autres 5 voies couvrent tout le spectre.

## Affichage des réglages vidéo

### Deep Color

Deep Color est une option permettant d'améliorer la profondeur des couleurs par rapport à la profondeur en 24 bits des versions antérieures du HDMI. L'augmentation du nombre de bits permet aux téléviseurs haute définition et aux écrans d'atteindre les milliards de couleurs au lieu des millions de couleur et d'éliminer les bandes colorées sur l'écran. Les transitions dans les tons sont donc beaucoup plus régulières et les graduations entre les couleurs plus subtiles. L'étendue du contraste accrue représente un nombre de tons de gris entre le noir et le blanc bien supérieur. De plus, Deep Color accroît le nombre de couleurs disponibles dans les limites de l'espace colorimétrique RVB ou YCbCr.

### HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est la première interface entièrement audio et vidéo numérique, pour signaux non compressés, prise en charge par l'industrie électronique. Servant d'interface à des sources diverses (par exemple des décodeurs ou des récepteurs AV) et des moniteurs audio/vidéo (par exemple des téléviseurs numériques), le HDMI prend en charge les vidéos standard, améliorées et haute définition ainsi que le son numérique multivoies alors qu'un seul câble est nécessaire. L'interface HDMI transmet tous les standards de la télévision numérique à haute définition ATSC et supporte le son numérique jusqu'à un maximum de 8 voies, et utilise une bande passante prenant en compte les améliorations et exigences futures. Lorsqu'il est utilisé avec le système HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), le HDMI fournit une interface audio-vidéo sûre qui répond aux exigences des fournisseurs de contenus et des opérateurs système. Pour de plus amples informations sur HDMI, consultez le site Internet HDMI à l'adresse « <http://www.hdmi.org/> ».

### Signal vidéo composant

Dans le cas d'un système utilisant les composantes vidéo, le signal vidéo est séparé en signal de luminance Y et les signaux de chrominance Pb et Pr. Les couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement car chaque signal est indépendant. Le signal de composante est également appelé « signal de différence de couleur » du fait que le signal de luminance est soustrait au signal de chrominance. Pour utiliser ces signaux, il faut que le moniteur soit pourvu de prises d'entrée à composantes vidéo.

### Signal vidéo composite

Les signaux vidéo composites sont les trois éléments de base qui constituent une image vidéo : la couleur, la luminosité et la synchronisation. La prise de vidéo composite d'un appareil vidéo fournit ces 3 éléments sous forme combinée.

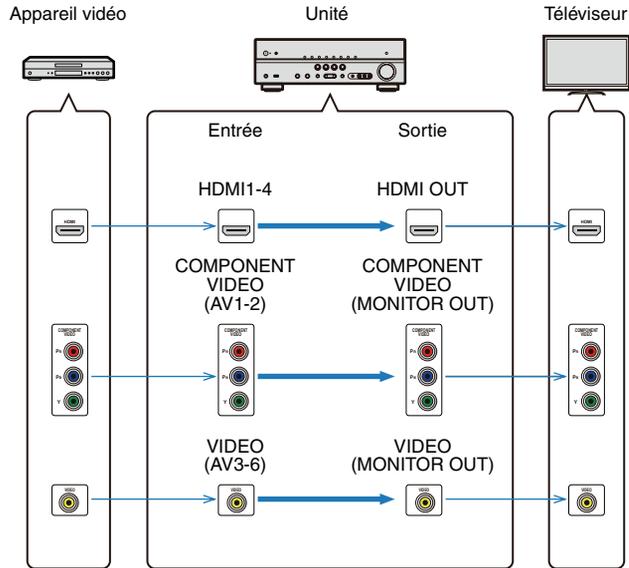
### « x.v.Color »

Il s'agit d'une norme d'espace colorimétrique supportée par HDMI version 1.3. Il s'agit d'un espace colorimétrique plus complet que celui du sRGB, et qui permet la visualisation de couleurs qui ne pouvaient l'être par le passé. Tout en restant compatible avec la gamme de couleur de la norme sRGB, « x.v.Color » agrandit l'espace colorimétrique et permet ainsi de produire des images plus vives et naturelles. Cette technologie convient particulièrement aux arrêts sur image et à l'infographie.

## Flux des signaux vidéo

Les signaux vidéo transmis depuis les appareils vidéo à l'unité sont restitués sur le téléviseur.

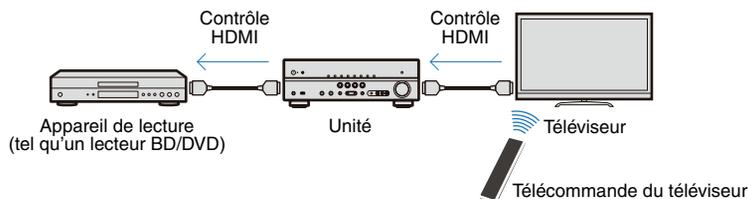
- L'entrée de signal vidéo analogique sur l'unité est uniquement restituée à partir du même type de prise vidéo analogique.
- Le signal vidéo HDMI est restitué à partir de la prise HDMI OUT avec la même résolution qu'en entrée.



# Informations sur le contrôle HDMI

## Contrôle HDMI

Le raccordement de l'unité et d'un téléviseur avec un câble HDMI relie la télécommande du téléviseur à l'unité, ce qui vous permet de l'utiliser pour mettre l'unité sous tension et régler le volume (contrôle HDMI). Les appareils de lecture raccordés à l'unité avec un câble HDMI (tels qu'un lecteur BD/DVD compatible avec le contrôle HDMI) peuvent également être actionnés à partir de la télécommande. Pour plus de détails sur les opérations réalisables entre le téléviseur et les appareils de lecture grâce au contrôle HDMI, reportez-vous au manuel d'utilisation de chaque appareil. Pour plus d'informations sur la connexion des câbles HDMI, reportez-vous aux sections "Raccordement d'un téléviseur" (p.16) et "Raccordement d'appareils vidéo (tels que des lecteurs BD/DVD)" (p.21).



### Utilisation de l'unité avec la fonction de contrôle HDMI

- Mise sous et hors tension
- Commande du volume, y compris la mise en sourdine
- Permutation de l'entrée sur la source vidéo/audio à partir de l'appareil externe utilisé



- Les opérations suivantes de l'unité sont synchronisées avec les fonctions des appareils de lecture et du téléviseur via le contrôle HDMI.
  - Passage à un mode SCENE (p.32)
  - Affichage du menu « Setup » (p.60)
  - Fonctionnement de l'appareil externe avec la télécommande de l'unité (p.75)

Après raccordement du téléviseur et des appareils de lecture, il est nécessaire de procéder aux réglages suivants pour utiliser le contrôle HDMI.



- Les réglages suivants sont nécessaires chaque fois qu'un nouvel appareil compatible HDMI est raccordé.

- 1 Mettez l'unité, le téléviseur et les appareils externes sous tension.**
- 2 Réglez la fonction de contrôle HDMI de l'unité, du téléviseur et des appareils externes compatibles HDMI (tel qu'un lecteur BD/DVD) sur « Activé ».**

Dans le menu « Setup », réglez « Contrôle HDMI » sur « Activé » pour activer la fonction de contrôle de l'unité.
- 3 Mettez le téléviseur hors tension.**

D'autres appareils de contrôle HDMI synchronisés sont mis hors tension avec le téléviseur. S'ils ne sont pas synchronisés, débranchez le câble d'alimentation du téléviseur.
- 4 Mettez le téléviseur sous tension.**

Assurez-vous que l'unité est mise sous tension en association avec le téléviseur. S'il est toujours hors tension, mettez-le sous tension manuellement.
- 5 Changez le réglage d'entrée du téléviseur sur la prise d'entrée qui est raccordée à l'unité.**
- 6 Mettez sous tension les appareils de lecture, puis vérifiez les éléments suivants :**
  - Unité :** Assurez-vous que la source d'entrée pour l'entrée HDMI (une des prises HDMI1-4) est bien sélectionnée. Si une source d'entrée différente a été sélectionnée, changez-la manuellement.
  - TV :** Assurez-vous que le signal vidéo depuis le lecteur est correctement reçu par le téléviseur.
- 7 Assurez-vous que l'unité est correctement synchronisée avec le téléviseur en mettant ce dernier sous et hors tension ou en réglant le volume à l'aide de la télécommande du téléviseur.**



- Si le contrôle HDMI ne fonctionne pas correctement, le fait de débrancher et rebrancher le câble d'alimentation de l'unité et du téléviseur peut résoudre le problème.
- Si l'unité n'est pas synchronisée avec les opérations d'alimentation du téléviseur, vérifiez la priorité des réglages de sortie audio pour le téléviseur.
- Nous vous conseillons d'utiliser un téléviseur et des appareils de lecture du même fabricant afin que le contrôle HDMI fonctionne de façon optimale.

## Compatibilité du signal HDMI

### Signaux audio

Types de signaux audio	Formats des signaux audio	Supports compatibles
PCM linéaire à 2 voies	2 voies, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	CD, DVD-Vidéo, DVD-Audio, etc.
PCM linéaire multivoies	8 voies, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	DVD-Audio, Blu-ray Disc, HD DVD, etc.
DSD	2/5.1 voie, 2,8224 MHz, 1 bit	SACD, etc.
Train binaire	Dolby Digital, DTS	DVD-Vidéo, etc.
Train binaire (son haute définition)	Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS Express	Blu-ray Disc, HD DVD, etc.



- Lors de la lecture de DVD-Audio protégés contre la copie avec le système CPPM, les signaux vidéo et audio peuvent être absents dans le cas de certains types de lecteurs de DVD.
- Cette unité n'est pas compatible avec des appareils HDMI ou DVI qui ne prennent pas en charge le système HDCP.
- Pour décoder les signaux audio à train binaire sur cette unité, réglez correctement l'appareil source de sorte qu'il transmette directement les signaux audio à train binaire (sans les décoder). Reportez-vous aux modes d'emploi fournis pour le détail.
- Cette unité ne prend pas en charge les commentaires audio (par exemple les contenus audio spéciaux téléchargés d'Internet) des Blu-ray Disc ou HD DVD. Elle ne peut pas lire les commentaires audio accompagnant certains Blu-ray Disc ou HD DVD.

### Signaux vidéo

Cet appareil est compatible avec les signaux vidéo ayant les résolutions suivantes :

- 480i/60 Hz
- 576i/50 Hz
- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz

## Marques commerciales



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence et sous les numéros de brevets américains suivants : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 et sous d'autres brevets américains et internationaux, émis ou en attente. DTS et le Symbole sont des marques déposées ; DTS-HD, DTS-HD Master Audio et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Le produit inclut le logiciel. ©DTS, Inc. Tous droits réservés.

### iPod™/iPhone™

« Fabriqué pour iPod » et « Fabriqué pour iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être raccordé à un iPod ou à un iPhone et qu'il est certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un appareil iPod ou iPhone peut avoir une incidence sur les performances en mode sans fil.

« iPhone » et « iPod » sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

### Bluetooth™

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG et est utilisée par Yamaha conformément à un accord de licence.



« HDMI », le logo « HDMI » et « High-Definition Multimedia Interface » sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.



« SILENT CINEMA » est une marque commerciale de Yamaha Corporation.

# Caractéristiques techniques

## Prises d'entrée

- Audio analogique ..... 4 (AV5, AV6, AUDIO, VIDEO AUX)
- Audio numérique
  - Optique ..... 2 (AV1, AV4)
  - Coaxiale ..... 2 (AV2, AV3)
- Vidéo
  - Composite ..... 5 (AV3-6, VIDEO AUX)
  - Composantes ..... 2 (AV1, AV2)
- Autre
  - DOCK [Modèles pour les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie] ..... 1 (Audio, Vidéo composite)
  - USB ..... 1
    - Type d'appareil..... USB Classe de stockage de masse
    - Format audio .....MP3, WMA, WAV (PCM), MPEG-4 AAC
    - Support audio max fs ..... 48 kHz/24 bits
    - Format Cover Art..... PNG, JPEG
  - PORTABLE ..... 1 (VIDEO AUX)

## Prises de sortie

- Audio analogique
  - Sortie enceinte .....5ch
    - Avant G/D (FRONT L/R)
    - Centre (CENTER)
    - Surround G/D (SURROUND L/R)
  - Sortie de subwoofer ..... 1 (SUBWOOFER)
  - Sortie enreg. .... 1 (AV OUT)
  - Sortie casque ..... 1 (PHONES)
- Vidéo
  - Sortie moniteur
    - Composite ..... 1
    - Composantes ..... 1
  - Sortie enreg.
    - Composite ..... 1 (AV OUT)

## HDMI

- Entrée ..... 4 (HDMI1-4)
  - Sortie ..... 1 (HDMI OUT)
  - Spécification HDMI
    - Deep Color
    - « x.v.Color »
    - Auto Lip Sync
    - ARC (Audio Return Channel)
    - 3D Video
  - Format vidéo
    - Mode répétition
    - VGA
    - 480i@60 Hz
    - 576i@50 Hz
    - 480p@60 Hz
    - 576p@50 Hz
    - 1080i@50/60 Hz
    - 720p@50/60 Hz
    - 1080p@24/50/60 Hz
  - Format audio
    - Dolby Digital
    - DTS
    - DSD (6ch)
    - Dolby Digital Plus
    - Dolby TrueHD
    - DTS-HD
    - PCM (2ch à 8ch, 192 kHz/24 bits maxi)
  - Protection de contenu ..... Compatible avec HDCP
  - Fonction de liaison ..... Compatible avec CEC
- ## Tuner
- Syntoniseur analogique
    - FM/AM ..... 1 (TUNER)

## Format de décodage compatible

- Format de décodage
  - Dolby TrueHD
  - Dolby Digital Plus
  - Dolby Digital
  - DTS-HD Master Audio
  - DTS-HD High Resolution
  - DTS Express
  - DTS
  - DTS-ES Matrix 6.1
  - DTS-ES Discrete 6.1
  - DTS 96/24
- Format de décodage postérieur
  - Dolby Pro Logic
  - Dolby Pro Logic II Music
  - Dolby Pro Logic II Movie
  - Dolby Pro Logic II Game
  - DTS Neo:6 Music
  - DTS Neo:6 Cinema

## Section audio

- Alimentation de sortie nominale (une voie)  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] (1 kHz, 0,9 % THD, 8 Ω)  
[Autres modèles] (1 kHz, 0,9% THD, 6 Ω)  
Avant G/D ..... 105 W/voie  
Centre ..... 105 W/voie  
Surround G/D ..... 105 W/voie
- Alimentation de sortie nominale (sur deux voies simultanément)  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] (1 kHz, 0,9 % THD, 8 Ω)  
Avant G/D ..... 85 W+85 W  
Centre ..... 85 W  
Surround G/D ..... 85 W+85 W
- Puissance de sortie effective maximale (JEITA, 1 kHz, 10 % THD, 6 Ω)  
[Modèles pour la Chine, l'Asie, la Corée et modèle standard]  
Avant G/D ..... 135 W/voie  
Centre ..... 135 W/voie  
Surround G/D ..... 135 W/voie
- Puissance dynamique (IHF)  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada]  
Avant G/D (8/6/4/2 Ω) ..... 110/130/160/180 W  
[Autres modèles]  
Avant G/D (6/4/2 Ω) ..... 110/130/150 W
- Puissance musicale  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada]  
8 Ω ..... 0,2 dB
- Taux d'amortissement  
Avant G/D, 20 Hz à 20 kHz, 8 Ω ..... 120 ou plus
- Sensibilité et impédance d'entrée  
AV5 etc. (1 kHz, 100 W/6 Ω) ..... 200 mV/47 kΩ
- Signal d'entrée maximum  
AV5 etc. (1 kHz, 0,5 % THD, Effet activé) ..... 2,3 V
- Niveau de sortie/Impédance de sortie  
AV OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ  
SUBWOOFER ..... 1 V/1,2 kΩ
- Sortie/Impédance nominale à la prise de casque  
AV5 etc. (1 kHz, 50 mV, 8 Ω) ..... 100 mV/470 Ω
- Réponse en fréquence  
AV5 etc. sur Avant (10 Hz à 100 kHz) ..... +0/-3 dB
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)  
AV5 etc. (DIRECT, Entrée ouverte 250 mV, Sortie enceinte)  
..... 100 dB ou plus
- Bruit résiduel (Réseau IHF-A)  
Avant G/D ..... 150 µV ou moins
- Séparation entre les voies  
AV5 etc. (Entrée ouverte 5.1 kΩ, 1 kHz/10 kHz)  
..... 60 dB/45 dB ou plus

- Commande de volume  
Plage ..... MUTE, -80 dB à +16,5 dB  
Pas ..... 0,5 dB
- Caractéristiques graves/aigus (Avant G/D)  
Augmentation/Coupe basses ..... ±6 dB/0,5 dB Pas à 50 Hz  
Recouvrement de basses ..... 350 Hz  
Augmentation/Coupe aigus ..... ±6 dB/0,5 dB Pas à 20 kHz  
Recouvrement d'aigus ..... 3,5 kHz
- Caractéristiques de filtre  
(fc=40/60/80/90/100/110/120/160/200 Hz)  
H.P.F. (Avant, Central, Ambiance) ..... 12 dB/oct.  
L.P.F. (Caisson de graves) ..... 24 dB/oct.

## Section vidéo

- Type de signal vidéo  
[Modèles pour les États-Unis, le Canada, la Corée et modèles Standard] ..... NTSC  
[Autres modèles] ..... PAL
- Niveau du signal vidéo  
Composite ..... 1 Vc-c/75 Ω  
Entrée vidéo  
Y ..... 1 Vc-c/75 Ω  
Cb/Cr ..... 0,7 Vc-c/75 Ω
- Niveau d'entrée vidéo maximum (Conversion vidéo désactivée) ..... 1,5 Vc-c
- Rapport signal/bruit vidéo ..... 50 dB ou plus
- Réponse en fréquence sortie moniteur (conversion vidéo désactivée)  
Composantes ..... 5 Hz à 60 MHz, -3 dB

## Section FM

- Gamme de syntonisation  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada]  
..... 87,5 MHz à 107,9 MHz  
[Modèle pour l'Asie et modèle standard]  
..... 87,5/87,50 MHz à 108,0/108,00 MHz  
[Autres modèles] ..... 87,50 MHz à 108,00 MHz
- Seuil de sensation douloureuse à 50 dB (IHF, 1 kHz, 100 % MOD.)  
Mono ..... 3 µV (20,8 dBf)
- Rapport signal/bruit (IHF)  
Mono ..... 72 dB  
Stéréo ..... 70 dB
- Distorsion harmonique (IHF, 1 kHz)  
Mono ..... 0,3 %  
Stéréo ..... 0,5 %
- Entrée d'antenne ..... 75 Ω asymétrique

## Section AM

- Gamme de syntonisation  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada]  
..... 530 kHz à 1710 kHz  
[Modèle pour l'Asie et modèle Standard]  
..... 530/531 kHz à 1710/1611 kHz  
[Autres modèles] ..... 531 kHz à 1611 kHz

## Généralités

- Alimentation  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] ... CA 120 V, 60 Hz  
[Modèle standard] ..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz  
[Modèle pour la Chine] ..... CA 220 V, 50 Hz  
[Modèle pour la Corée] ..... CA 220 V, 60 Hz  
[Modèle pour l'Australie] ..... CA 240 V, 50 Hz  
[Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe]... CA 230 V, 50 Hz  
[Modèle pour l'Asie] ..... CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Consommation  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] ..... 270 W/320 VA  
[Autres modèles] ..... 280 W
- Consommation en veille  
Contrôle HDMI désactivé / Attente Inchangé désactivé  
..... 0,1 W ou moins  
Contrôle HDMI activé / Attente Inchangé activé  
..... 1,2 W ou moins
- Consommation maximale  
[Modèle pour l'Asie et modèle Standard] ..... 470 W
- Dimensions (L x H x P) ..... 435 x 151 x 363 mm
- Poids ..... 8,2 kg

\*Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.



YAMAHA CORPORATION

© 2011 Yamaha Corporation LB YD338B0/OMFR